PARA TODOS
VINO CATALAN «AULADELL»
Por su calidad es un vino de día festivo
Por su precio es un vino de consumo diario
En botellas litro.
Distribuidor, Cali - Calé

Baleares
El diario de más circulación en el Archipiélago
Palma, Domingo día 1 de Marzo 1964
AÑO XXVI :—: N.º 7.367 — DEPOSITO LEGAL P. M. — 1:58 — PRECIO 2'— PTS.

José
DISTRIBUIDOR
FLEX
SAN MIGUEL, 40

# CHIPRE: ACUERDO EN EL CONSEJO DE SEGURIDAD

## Propone la constitución de una fuerza de policía internacional

**Sede de las Naciones Unidas, 29.— Los cinco miembros del Consejo de Seguridad han alcanzado acuerdo sobre el texto de una resolución al problema de Chipre.**

**Menciona la resolución en el preambulo los tratados de Zurich y Londres ,así como la garantía de la integridad territorial de Chipre al tiempo que se propone la constitución de una fuerza de policía internacional, bajo control de las Naciones Unidas, y el nombramiento de un mediador.**

**Se cree será presentada al Consejo esta misma tarde o bien el próximo lunes.**

**NUEVAS VIOLENCIAS**

Nicosia, 29 (Efe).— Han vuelto a producirse nuevas violencias durante esta noche en Chipre, al registrarse algunos tiroteos en un suburbio de la parte norte de la isla, así como en otra pequeña localidad cercana a la ciudad de

*(Continúa en la pág. siguiente)*

## Tráfico de hombres

### Preocupación por el paso clandestino de obreros portugueses a Francia

**LA GUARDIA CIVIL Y LA GENDARMERIA LUCHAN CONTRA ESTE TRAFICO ILEGAL**

San Sebastián, 29.— (Por Jaime Quesada Ríos, corresponsal de la Agencia Cifra)—En los medios fronterizos preocupa el grado de intensidad que alcanza el paso clandestino de obreros portugueses que pasan a trabajar a Francia a través del monte amparados por la noche y guiados por organizaciones que los reclutan en Portugal y la mayoría de las veces los dejan abandonados a su suerte antes de llegar a la frontera. Tanto la Guardia Civil como la Gendarmería francesa luchan contra este tráfico ilegal y en numerosas ocasiones han logrado desarticular bandas de contrabandistas dedicadas a este trabajo, procediendo a la detención de los organizadores que tienen agentes en territorio portugués, español y francés, verificando el cruce de la frontera unas veces por mar y la mayoría por el monte. Sin embargo pese a la acción vigilante de la autoridad y aunque existe un tratado franco portugués sobre esta materia laboral el número de obreros que sigue pasando es muy elevado.

Recientemente la Gendarmería francesa detuvo cerca de la frontera dos camiones en los que iban escondidos en condiciones infra-

*(Continúa en la pág. siguiente)*

## Funerales por los Reyes de España

Su Excelencia el Jefe del Estado a la salida del Monasterio de El Escorial, donde presidió los solemnes funerales por Alfonso XIII y los Monarcas de las dinastías españolas. A la entrada y a la salida del Jefe del Estado del Monasterio numerosas personas que esperaban su paso por la lonja escurialense aclamaron al Caudillo. En la foto inferior, don Luis Fernando de Baviera, don Alfonso y don Juan Carlos de Borbón.

NOS HUELE A PUBLICIDAD

## ANTONIO ANUNCIA SU BODA CON MARISOL

**EL BAILARIN CUENTA 42 años; LA ACTRIZ CUMPLIRA 18**

Londres, 29 (Del corresponsal de Efe).— El bailarín Antonio, que cuenta 42 años, ha anunciado anoche que piensa casarse con la joven actriz española Marisol cuando esta cumpla 18 años.

Antonio, que comienza el lunes próximo una temporada artística en el "Royal Drury Lane" con su compañía de Ballet español, dijo que después de su matrimonio se ocupará de la carrera artística de su futura esposa, aunque el mismo piensa seguir bailando "por dos o tres años más".

Marisol vendrá próximamente a Londres, acompañada de su madre.

Se da la casualidad de que el anuncio de este compromiso, como los de la Princesa Margarita de Suecia y del Príncipe Yoshi del Japón, coincidan con el "Leap Day", la fecha —29 de febrero— en que la tradición inglesa otorga a las mujeres el derecho de "declararse".

En lo que al bailarín español respecta, cualquier especulación parece fuera del caso. El mismo ha dicho que conoce a Marisol desde que la vio actuar en televisión cuando tenía ocho años.

"Hace más de un año que venimos saliendo juntos" ha dicho.

También dice que la boda se celebrará en España para satisfacción de nuestro público que tanto quiere a ambos.

A los que le preguntaron por Ava Gardner, de quien se dijo estaba enamorado en tiempos, Antonio contestó que la había visto recientemente en Madrid. "Somos buenos amigos" dijo.

## Márgenes de beneficio en las farmacias

### En cada farmacia habrá de figurar una lista oficial

Madrid, 29. (Cifra). —"A PARTIR DEL DIA 1 DE MARZO REGIRA EL SISTEMA DE MARGENES PROFESIONALES DE BENEFICIO DE LAS FARMACIAS, CONFORME A LA ORDEN DE MINISTERIO DE LA GOBERNACION QUE HOY APARECE EN EL BOLETIN OFICIAL DEL ESTADO.

EL PRECIO DE LAS ESPECIALIDADES FARMACEUTICAS SE DETERMINARA DE MODO QUE EL MARGEN DE BENEFICIO EN LAS FARMACIAS REPRESENTE UN 30 POR CIENTO DEL PRECIO DE VENTA AL PUBLICO CUANDO ESTE NO PASE DE 150 PESETAS.

UN 30 POR CIENTO DE LAS PRIMERAS 150 PESETAS Y UN 20 POR CIENTO DE LAS RESTANTES. CUANDO EL PRECIO AL PUBLICO VENGA A ESTAR COMPRENDIDO ENTRE 150 Y 500 PESETAS.

*(Continúa en la pág. siguiente)*

## 50 patinadores mallorquines participarán en la Demostración Sindical del Primero de Mayo

### Tendrá lugar en Madrid y en el Santiago Bernabeu

**Desde ayer se encuentran en Palma, don Alberto Baxarias Alaya, Presidente del Comité Nacional de Patinaje Artístico y Danza; don José Roé Garriga, Vocal de dicho Comité y asesor de Hockey y Patinaje de la Provincia de Barcelona de Educación y Descanso y el señor Piero Barresi, técnico coreógrafo de Patinaje Artístico.**

Por la noche estuvieron en «BALEARES» acompañados por el secretario de la Federación Balear don Antonio Suau Tugores, al objeto de saludar al Presidente del organismo Balear, nuestro compañero de redacción Gabriel Frater Mayata y al mismo tiempo informarle del objeto de su visita en Palma.

Se trata de que la Obra Sindical de «Educación y Descanso» esta preparando ya con toda celeridad y pulcritud, la VII Demostración Sindical, con motivo del 1º de Mayo, festividad de San José Artesano. Esta demostración tendrá lugar en el Estadio Santiago Bernabeu de Madrid, y se quiere que en esta ocasión tenga entrada en el extraordinario espectáculo una participación nutridísima de los productores deportistas del patinaje artístico. Naturalmente, al hablarse de esta modalidad del deporte, ha tenido que entrar en juego el nombre de Baleares pues es esta la Federación la que figura en cabeza por el número de patinadores con que cuenta y en su mayoría productores.

Según nos informaron, la cifra de patinadores mallorquines que actuarán en Madrid con motivo de esta magna demostración será de unos cincuenta a los cuales se sumarán los grupos de patinadores de Barcelona y de Alicante. Es decir los tres núcleos más potentes de España en este deporte.

Será esta la primera vez que se dará una exhibición masiva de este tipo, ya que en Barcelona y a guisa de ensayo hubo un desfile de patinadores con antorchas pero su exhibición no pasó de desfile. En esta ocasión llenarán una parte importantísima del espectáculo del Santiago Bernabeu, que será presenciado, además, por tres millones de telespectadores.

Felicitamos a los patinadores de Baleares por esta designación y nos felicitamos también como mallorquines de esta distinción.

## Nueve muchachos mueren abrasados

*Nueva York, 29. (Efe). Al producirse un violento incendio en un edificio de apartamentos de esta ciudad, nueve muchachos con edades comprendidas entre los 2 y los 18 años han muerto abrasados.*

*Ocho de las víctimas son hijos de los señores Napoleón Sousie y la otra es un nieto del mismo matrimonio.*

*El matrimonio ha declarado, en medio del horror de su tragedia, que había tenido 18 hijos, algunos de los cuales viven ya fuera del hogar paterno.*

## El General García Serena pasa a la reserva

Madrid, 29. (Cifra). — Mañana publicará el «Boletín Oficial del Estado» un decreto del Ministerio del Ejército por el que se dispone que el General de Brigada de Infantería D. Eduardo García Serena pase a la situación de reserva.

## Estuvieron justificadas las importaciones agropecuarias

### Dice el Ministro de Comercio en unas interesantísimas manifestaciones

*MADRID, 29. (Cifra). Un redactor de la Agencia «Cifra» se ha entrevistado con el Ministro de Comercio para tratar la moción presentada en la Asamblea General de la Hermandad Sindical Nacional de Labradores y Ganaderos, referente a la necesidad de ordenar las importaciones de productos agropecuarios, alegando los perturbadores efectos que habían tenido últimamente sobre la producción nacional.*

**El Ministro de Comercio señor Ullastres ha manifestado que las apreciaciones sobre hechos no se ajustan a la realidad. Al referirse concretamente al algodón, señaló que solo se importaron 770 toneladas de un tipo y calidad no existente en el mercado, con lo que no ha podido tener influencia la importación sobre los excedentes nacionales.**

**El Ministerio de Comercio, declaró, autorizó, la importación de 17.000 toneladas mas de las calidades no existentes en el mercado nacional, previa exportación de la misma cantidad de algodón español.**

**En todas estas operaciones se tuvo en cuenta el parecer del Ministerio de Agricultura y de la Organización Sindical.**

**En cuanto a la carne de cer-**

do, señaló que el precio de dicha carne tuvo un alza considerable durante los años 1961 y 1962, pasando su precio de 24 a 43 pesetas, aproximadamente el kilo en canal. Como consecuencia de dicha subida y de la escasez del producto, se importaron 19.500 toneladas durante los años 1961 y 1962, lo que representaba el 3'3 por ciento del consumo nacional.

A finales de 1962 dejó de su-

*(Continúa en la pág. siguiente)*

## Mondeño será fraile... pero no en Pamplona

*Pamplona 29. (Cifra). — Los periódicos han dado cuenta del anuncio hecho por Mondeño a su salida de Méjico de que se propone ingresar en un convento de los Dominicos de Pamplona.*

*Los Padres Dominicos han manifestado que Mondeño no tiene reservada celda en ninguno de los dos conventos, el de Pamplona y el de Villava, y que será el Padre General de la Orden quién determine la residencia en la que habrá de permanecer.*

*Desde luego, se sabe que el torero está en frecuente comunicación con el Padre General.*

## CONCHITA PIQUER, ABUELA DE RUMBO

**Conchita Piquer ya es abuela. La niña, una nueva Conchita, ha exhibido una voz de primera magnitud. Estuvo a punto de nacer en un avión (sus padres regresaban de un homenaje a la abuela en Valencia), pero prefirió hacerlo en una clínica. La bautizarán en San Antonio de la Florida o en la iglesia de la Concepción. Y a cantar. La madre es Conchita Marquez. El padre, Curro Romero.**

Hoy domingo 1.º de marzo 1964
REAPERTURA DEL RESTAURANTE
«TROPICANA»
PIDA NUESTRAS
ESPECIALIDADES
con la especial recomendación del Chef don Miguel Bosch De la Calle y Maitre d'hotel don Jesús Sebastián Castañer.
PAGUERA (MALLORCA) — TELF. 64.

LA LUZ ATRAE, LA LUZ VENDE
INSTALUX, S. A.
RÓTULOS LUMINOSOS
RAMON Y CAJAL, 8 TELEFONO 30134

M.C.D. 2022

PARA TODOS
VINO CATALAN «AULADELL»
Por su calidad es un vino de día festivo
Por su precio es un vino de consumo diario
En botellas litro.
Distribuidor, Cali - Calé

Baleares
El diario de más circulación en el Archipiélago
Palma, Domingo día 1 de Marzo 1964
AÑO XXVI :—: N.º 7.367 — DEPOSITO LEGAL P M . — 1958 — PRECIO 2'— PTS.

José DISTRIBUIDOR
FLEX
SAN MIGUEL, 40

# CHIPRE: ACUERDO EN EL CONSEJO DE SEGURIDAD

## Propone la constitución de una fuerza de policía internacional

**Sede de las Naciones Únidas, 29— Los cinco miembros del Consejo de Seguridad han alcanzado acuerdo sobre el texto de una resolución al problema de Chipre.**

**Menciona la resolución en el preambulo los tratados de Zurich y Londres ,así como la garantía de la integridad territorial de Chipre al tiempo que se propone la constitución de una fuerza de policía internacional, bajo control de las Naciones Unidas, y el nombramiento de un mediador.**

**Se cree será presentada al Consejo esta misma tarde o bien el próximo lunes.**

**NUEVAS VIOLENCIAS**

Nicosia, 29. (Efe).— Han vuelto a producirse nuevas violencias durante esta noche en Chipre, al registrarse algunos tiroteos en un suburbio de la parte norte de la Isla, así como en otra pequeña localidad cercana a la ciudad de

*(Continúa en la pág. siguiente)*

## Funerales por los Reyes de España

**Su Excelencia el Jefe del Estado a la salida del Monasterio de El Escorial, donde presidió los solemnes funerales por Alfonso XIII y los Monarcas de las dinastías españolas. A la entrada y a la salida del Jefe del Estado del Monasterio numerosas personas que esperaban su paso por la lonja escurialense aclamaron al Caudillo. En la foto inferior, don Luis Fernando de Baviera, don Alfonso y don Juan Carlos de Borbón.**

NOS HUELE A PUBLICIDAD

## ANTONIO ANUNCIA SU BODA CON MARISOL

**EL BAILARIN CUENTA 42 años; LA ACTRIZ CUMPLIRA 18**

Londres, 29 (Del corresponsal de Efe).— El bailarín Antonio, que cuenta 42 años, ha anunciado anoche que piensa casarse con la joven actriz española Marisol cuando esta cumpla 18 años.

Antonio, que comienza el lunes próximo una temporada artística en el "Royal Drury Lane" con su compañía de Ballet español, dijo que después de su matrimonio se ocupará de la carrera artística de su futura esposa, aunque el mismo piensa seguir bailando "por dos o tres años más".

Marisol vendrá próximamente a Londres, acompañada de su madre.

Se da la casualidad de que el anuncio de este compromiso, como los de la Princesa Margarita de Suecia y del Príncipe Yoshi del Japón, coindicen con el "Leap Day", la fecha —29 de febrero— en que la tradición inglesa otorga a las mujeres el derecho de "declararse".

En lo que al bailarín español respecta, cualquier especulación parece fuera del caso. El mismo ha dicho que conoce a Marisol desde que la vio actuar en televisión cuando tenía ocho años. "Hace más de un año que venimos saliendo juntos", ha dicho.

También dice que la boda se celebrará en España para satisfacción de nuestro público que tanto quiere a ambos.

A los que le preguntaron por Ava Gardner, de quien se dijo estaba enamorado en tiempos, Antonio contestó que la había visto recientemente en Madrid. "Somos buenos amigos", dijo.

## Márgenes de beneficio en las farmacias

### En cada farmacia habrá de figurar una lista oficial

Madrid, 29. (Cifra). —A PARTIR DEL DIA 1 DE MARZO REGIRA EL SISTEMA DE MARGENES PROFESIONALES DE BENEFICIO DE LAS FARMACIAS, CONFORME A LA ORDEN DE MINISTERIO DE LA GOBERNACION QUE HOY APARECE EN EL BOLETIN OFICIAL DEL ESTADO.

EL PRECIO DE LAS ESPECIALIDADES FARMACEUTICAS SE DETERMINARA DE MODO QUE EL MARGEN DE BENEFICIO EN LAS FARMACIAS REPRESENTE UN 30 POR CIENTO DEL PRECIO DE VENTA AL PUBLICO CUANDO ESTE NO PASE DE 150 PESETAS.

UN 30 POR CIENTO DE LAS PRIMERAS 150 PESETAS Y UN 20 POR CIENTO DE LAS RESTANTES, CUANDO EL PRECIO AL PUBLICO VENGA A ESTAR COMPRENDIDO ENTRE 150 Y 500 PESETAS.

*(Continúa en la pág. siguiente)*

## 50 patinadores mallorquines participarán en la Demostración Sindical del Primero de Mayo

### Tendrá lugar en Madrid y en el Santiago Bernabeu

**Desde ayer se encuentran en Palma, don Alberto Baxarias Alaya, Presidente del Comité Nacional de Patinaje Artístico y Danza; don José Ribé Garriga, Vocal de dicho Comité y asesor de Hockey y Patinaje de la Provincia de Barcelona de Educación y Descanso y el señor Piero Barresi, técnico coreógrafo de Patinaje Artístico.**

Por la noche estuvieron en «BALEARES» acompañados por el Secretario de la Federación Balear don Antonio Suau Tugores, al objeto de saludar al Presidente del organismo Balear, nuestro compañero de redacción Gabriel Fuster Mayans y al mismo tiempo informarle del objeto de su visita en Palma.

Se trata de que la Obra Sindical de «Educación y Descanso» esta preparando ya con toda celeridad y pulcritud, la VII Demostración Sindical, con motivo del 1º de Mayo, festividad de San José Artesano. Esta demostración tendrá lugar en el Estadio Santiago Bernabeu de Madrid, y se quiere que en esta ocasión tenga entrada en el extraordinario espectáculo una participación nutridísima de los productores deportistas del patinaje artístico. Naturalmente, al hablarse de esta modalidad del deporte, ha tenido que entrar en juego el nombre de Baleares pues es esta la Federación la que figura en cabeza por el número de patinadores con que cuenta y en su mayoría productores.

Según nos informaron, la cifra de patinadores mallorquines que actuarán en Madrid con motivo de esta magna demostración será de unos cincuenta a los cuales se sumarán los grupos de patinadores de Barcelona y de Alicante. Es decir los tres núcleos más potentes de España en este deporte.

Será esta la primera vez que se dará una exhibición masiva de este tipo, ya que en Barcelona y a guisa de ensayo hubo un desfile de patinadores con antorchas, pero su exhibición no pasó de desfile. En esta ocasión llenarán una parte importantísima del espectáculo del Santiago Bernabeu, que será presenciado, además, por tres millones de telespectadores.

Felicitamos a los patinadores de Baleares por esta designación y nos felicitamos también como mallorquines de esta distinción.

## Nueve muchachos mueren abrasados

*Nueva York, 29. (Efe). Al producirse un violento incendio en un edificio de apartamentos de esta ciudad, nueve muchachos con edades comprendidas entre los 2 y los 18 años han muerto abrasados.*

*Ocho de las víctimas son hijos de los señores Napoleón Sousie y la otra es un nieto del mismo matrimonio.*

*El matrimonio ha declarado, en medio del horror de su tragedia, que había tenido 18 hijos, algunos de los cuales viven ya fuera del hogar paterno.*

## Tráfico de hombres

### Preocupación por el paso clandestino de obreros portugueses a Francia

**LA GUARDIA CIVIL Y LA GENDARMERIA LUCHAN CONTRA ESTE TRAFICO ILEGAL**

San Sebastián, 29. — (Por Jaime Quesada Ríos, corresponsal de la Agencia Cifra)—En los medios fronterizos preocupa el grado de intensidad que alcanza el paso clandestino de obreros portugueses que pasan a trabajar a Francia a través del monte amparados por la noche y guiados por organizaciones que los reclutan en Portugal y la mayoría de las veces los dejan abandonados a su suerte antes de llegar a la frontera. Tanto la Guardia Civil como la Gendarmería francesa luchan contra este tráfico ilegal y en numerosas ocasiones han logrado desarticular bandas de contrabandistas dedicadas a este trabajo, procediendo a la detención de los organizadores que tienen agentes en territorio portugués, español y francés, verificando el cruce de la frontera unas veces por mar y la mayoría por el monte. Sin embargo pese a la acción vigilante de la autoridad y aunque existe un tratado franco portugués sobre esta materia laboral el número de obreros que siguen pasando es muy elevado.

Recientemente la Gendarmería francesa detuvo cerca de la frontera dos camiones en los que iban escondidos en condiciones infra-

*(Continúa en la pág. siguiente)*

## Estuvieron justificadas las importaciones agropecuarias

### Dice el Ministro de Comercio en unas interesantísimas manifestaciones

*MADRID, 29. (Cifra). Un redactor de la Agencia «Cifra» se ha entrevistado con el Ministro de Comercio para tratar la moción presentada en la Asamblea General de la Hermandad Sindical Nacional de Labradores y Ganaderos, referente a la necesidad de ordenar las importaciones de productos agropecuarios, alegando los perturbadores efectos que habían tenido últimamente sobre la producción nacional.*

**El Ministro de Comercio señor Ullastres ha manifestado que las apreciaciones sobre hechos no se ajustan a la realidad. Al referirse concretamente al algodón, señaló que solo se importaron 770 toneladas de un tipo y calidad no existente en el mercado, con lo que no ha podido tener influencia la importación sobre los excedentes nacionales.**

**El Ministerio de Comercio, declaró, autorizó, la importación de 17.000 toneladas mas de las calidades no existentes en el mercado nacional, previa exportación de la misma cantidad de algodón español.**

**En todas estas operaciones se tuvo en cuenta el parecer del Ministerio de Agricultura y de la Organización Sindical.**

**En cuanto a la carne de cer-** do, señaló que el precio de dicarne tuvo un alza considerable durante los años 1961 y 1962, pasando su precio de 24 a 43 pesetas, aproximadamente, el kilo en canal. Como consecuencia de dicha subida y de la escasez del producto, se importaron 19.500 toneladas durante los años 1961 y 1962, lo que representaba el 3'8 por ciento del consumo nacional.

A finales de 1962 dejó de su-

*(Continúa en la pág. siguiente)*

## El General García Serena pasa a la reserva

Madrid, 29. (Cifra). — Mañana publicará el «Boletín Oficial del Estado» un decreto del Ministerio del Ejército por el que se dispone que el General de Brigada de Infantería D. Eduardo García Serena pase a la situación de reserva.

## Mondeño será fraile... pero no en Pamplona

*Pamplona 29. (Cifra). — Los periódicos han dado cuenta del anuncio hecho por Mondeño a su salida de Méjico de que se propone ingresar en un convento de los Dominicos de Pamplona.*

*Los Padres Dominicos han manifestado que Mondeño no tiene reservada celda en ninguno de los dos conventos, el de Pamplona y el de Villava, y que será el Padre General de la Orden quién determine la residencia en la que habrá de permanecer.*

*Desde luego, se sabe que el torero está en frecuente comunicación con el Padre General.*

## CONCHITA PIQUER, ABUELA DE RUMBO

**Conchita Piquer ya es abuela. La niña, una nueva Conchita, ha exhibido una voz de primera magnitud. Estuvo a punto de nacer en un avión (sus padres regresaban de un homenaje a la abuela en Valencia), pero prefirió hacerlo en una clínica. La bautizarán en San Antonio de la Florida o en la iglesia de la Concepción. Y a cantar. La madre es Conchita Marquez. El padre, Curro Romero.**

Hoy domingo 1.º de marzo 1964
REAPERTURA DEL RESTAURANTE
«TROPICANA»
PIDA NUESTRAS
ESPECIALIDADES
con la especial recomendación del Chef don Miguel Bosch De la Calle y Maitre d'hotel don Jesús Sebastián Castañer.
PAGUERA (MALLORCA) — TELF. 64.

LA LUZ ATRAE... LA LUZ VENDE
INSTALUX, S. A.
ROTULOS LUMINOSOS
RAMON Y CAJAL, 8 TELEFONO 3013 1

VIENE DE 1.ª PAGINA

OPINAMOS ASI:

# Necesidades del campo

La reciente Asamblea de la Hermandad Sindical Nacional de Labradores y Ganaderos, muy breve si se tiene en cuenta la densidad del temario sometido a la misma, se ha desenvuelto, y creemos que ésto es esencial, en un clima de diálogo abierto claro y sincero, peculiar entre hombres del campo. Se ha dialogado y se ha discutido con el calor necesario pero objetivamente sin desmesurar la importancia de cada problema, pero también sin edudir sus más agudas aristas.

De la Asamblea pueden sacarse muchas conclusiones, y quizás la más significativa, que el campo se halla realmente unido a través de las Organizaciones Sindicales Agrarias —Hermandades y Cámaras—, y tiene la firme voluntad de solventar las imperiosas necesidades de transformación y modernización que se le plantean con carácter irretardable.

La inquietud del sector campesino gira hoy principalmente en torno del Plan de Desarrollo, por lo que éste representa de modificaciones de todas las estructuras económicas. Ahora bien, debe impedirse que se involucren las cuestiones. Está claro, que el campo, es decir, el sector agropecuario en términos generales, tropieza con dos tipos de problemas. Unos son de orden coyuntural y hay que resolverlos sobre la marcha, mientras que otros son de naturaleza estructural y exigen soluciones igualmente aceleradas, aunque basándose en fórmulas mucho más rigurosas y definitivas.

Los problemas coyunturales estudiados por la Asamblea, se han referido fundamentalmente, a la necesidad de una adecuada ordenación de las importaciones de productos agrícolas, solicitando incluso que el Ministerio de Agricultura se denomine también de Alimentación, asumiendo las funciones que corresponden actualmente a la Comisaría de Abastecimientos y Transportes. Por supuesto, no cabe duda que las perturbaciones en el mercado de productos agropecuarios, tiene su origen en una situación de competencia administrativa mal definida. Dentro de la misma línea de temas coyunturales, hay que subrayar la petición de un régimen de acción concertada, la seguridad social agraria, la cobertura del seguro de desempleo para la mano de obra eventual, las necesidades de formación profesional, etc. Desde luego, varias de estas cuestiones estudiadas por la Asamblea, figuran como objetivos del Plan de Desarrollo. Entre ellas pueden citarse, la transferencia de 340.000 trabajadores campesinos a la industria, y la elevación del límite para la enseñanza obligatoria en el grado primario hasta los catorce años. De manera específica, se prevé una sensible elevación de la productividad agraria en el primer cuatrienio del Plan y una mejora en las condiciones de vida del campo para alcanzar gradualmente las de los demás sectores.

En cuanto a los problemas estructurales, éstos se analizan muy detenidamente en la declaración de la Hermandad Sindical Nacional de Labradores y Ganaderos sobre política agraria. Constituye de hecho un ante-proyecto de Ley. La declaración aborda los aspectos económicos, comerciales, sociales, jurídicos, laborales, tributarios y de toda índole. La declaración arranca de una visión general de los objetivos y medios de acción de la política agraria subrayando la necesidad de garantizar unos precios mínimos básicos a la producción del campo. Naturalmente, se hace hincapié —y aquí la Asamblea mostró absoluta unanimidad e identificación en la imprescindible organización, tantas veces señalada de los mercados agropecuarios que asegure a los agricultores, cuya explotación sea eficiente, una remuneración equitativa, mejore la relación de intercambios de manera «que se favorezca la promoción económica y social de los agricultores y asegure a precios adecuados el abastecimiento nacional». En síntesis, los problemas estructurales no estriban en remodelar las explotaciones agrarias, mecanizarlas y, sobre todo, adecuadas dimensionalmente, tanto en el sentido de eliminar los latifundios que constituyen un atentado a la Justicia Social, más aún, cuando son tierras sin aprovechar o deficientemente cultivadas, cuanto en el de impedir la existencia miserable de minifundios antieconómicos. De hecho sin embargo, los problemas coyunturales y los estructurales van a abordarse simultáneamente con el Plan de Desarrollo, que como resaltó el ministro secretario general del Movimiento al clausurar la Asamblea, destinará 60.000 millones de pesetas para inversiones agropecuarias. Lo que importa, según afirmó Solís, es que mediante los Consejos Económicos Sindicales de cada provincia se definan las necesidades y prioridades actuando de manera coordinada

# Declaraciones del Ministro de Comercio

(Viene de la página anterior)

bir el precio, pero no bajaron en matadero donde seguía pagándose a 42 pesetas el kilo.

El 19 de abril de 1963, ante esta situación, el Sindicato de Ganadería solicitó se importasen 120.000 canales de cerdo. El Ministerio de Comercio autorizó el 14 de junio la importación de 73.000 canales de cerdo procedentes de China, en vez de los 120.000 solicitados.

Señaló que la caida de los precios fue debida a que habiendo regido precios altos en 1961 y 1962 aumentó rápidamente el número de cerdos, sobre todo los blancos, que en algunas zonas de Levante se estimó su aumento en mas de un 50 por ciento, creando un exceso de producción.

El aumento en la producción de pollos ha ocasionado los mismos efectos y dificultades surgidos en la carne de cerdo. El Ministerio de Comercio no ha autorizado ni hecho importación alguna ni de huevos ni de carne de pollo, excepción hecha de 34 toneladas de pollos despiezados y congelados, como experiencia para poder aumentar el consumo. Treinta y cuatro toneladas frente a cien mil de consumo no puede alterar los precios.

Se ha hablado también del pimentón, producto del que no existen stocks ni se ha hecho importación alguna, habiendo aumentado el precio consideramente.

En cuanto al maíz, la labor del Ministerio de Comercio ha estado dirigida a defender el precio español, lo que hasta ahora ha conseguido.

Por lo que respecta a los quesos, hay que tener en cuenta este producto es uno de los pocos que se liberalizaron y se negoció con la GATT una rebaja de tarifas en compensación de numerosas ventajas concedidas a productos españoles. Ciertas naciones establecieron primas en cuantía elevada para ciertos tipos de queso, lo que movió al Gobierno a poner en marcha los derechos compensadores antidumping.

Por lo declarado se demuestra claramente falta de información en los miembros que intervinieron en la Asamblea. Los problemas del campo no son problemas de importación, al menos en los momentos presentes. Se deben a causas mas varias y profundas.

# Los precios en las farmacias

(Viene de la página anterior)

Un 30 por ciento de las primeras 150; un 20 por ciento de las comprendidas entre 150 y 500 y un 15 por ciento de las restantes cuando el precio de venta al publico sea superior a las 500 pesetas.

Los aludidos porcentajes, por lo que atañe a las especialidades cuyo precio de venta al público obtenido sea superior a 151 pesetas, se aplicarán por grupos de precios, de cinco en cinco pesetas. Cuando el de una especialidad se halle comprendido entre dos extremos parciales (tal como 162, entre 160 y 165), el porcentaje de beneficio profesional será siempre el que mas beneficie al público.

El margen de utilidad profesional que se reservarán las farmacias en la expendición de especialidades dispuestas en envase clínico será el 10 por ciento de venta de las mismas.

La venta de especialidades que actualmente se encuentran depositadas en los laboratorios, en los almacenes farmacéuticos o en las oficinas de farmacia, podrá realizarse sin verificar cambios en los envases de las mismas. Su precio, sin embargo, será el que se obtenga de aplicar al que tengan marcado en la actualidad cada una de ellas el nuevo tanto por ciento de beneficio de las farmacias.

En cada farmacia habrá de figurar en el lugar mas visible, una lista oficial, que será editada y repartida por el Consejo General de Colegios Farmacéuticos a través de los Colegios Provinciales. Expresará en una columna el importe actual de las especialidades, y, a la derecha, en otra columna, el precio obtenido de ajustar aquel al nuevo tanto por ciento que corresponda a las especialidades, según su importe.

La disminución del precio actual de los preparados recaerá sobre cada uno de los mismos, con independencia del valor total de la receta o del pedido a la farmacia. Tal valor, en ningún caso, estará sujeto a la aplicación de los porcentajes precintados.

El tiempo de vigencia del régimen transitorio será de un año. A su término serán retiradas las listas de las farmacias.

Se concede un plazo de seis meses para que los laboratorios efectúen aquella consignación, pasado el cual, los almacenes farmacéuticos, ni las farmacias admitirán especialidad alguna que no muestre el distintivo «R-64».

Las especialidades farmacéuticas de nuevo registro ostentarán el precio de venta al público que, de conformidad con los trámites prevenidos, les haya sido autorizado. Junto a él lucirán asimismo la reseña «R-64».

El sistema general de márgenes profesionales de beneficio de las farmacias, que queda determinado podrá ser revisado periódicamente para ajustarlo a las variaciones del coste de la vida.

# CHIPRE EN LA O.N.U.

(Viene de la página anterior)

Larnaca, sita en el sur de la isla. Asímismo, se organizaron manifestaciones antinorteamericanas y antibritánicas, cuyos componentes se dirigieron en marcha por la ciudad portuaria de Famagusta. Un pastor greco-chipriota ha resultado muerto y su rebaño robado, en la pequeña localidad de Aguios Ernolaes, en la zona de Kyrenia.

Fuentes oficiales británicas indican que el tiroteo entablado entre griegos y turco-chipriotas en el barrio greco-chipriota de Trachomas, de Nicosia, duró unos 20 minutos. Mas no se precisa si ha habido bajas. Agregan dichas fuentes que también se han producido tiroteos en la pequeña localidad de Aguios Theodoros, cerca del puerto de Larnaca, al sur de la isla. Pero las tropas inglesas han controlado inmediatamente la situación.

Asímismo, grupos de manifestantes han organizado una marcha de protestas contra los Estados Unidos e Inglaterra, en Famagusta. Los manifestantes portaban pancartas en las que podía leerse: "Ingleses, fuera de Chipre", y "No provoqueis nuestra indignación", o bien "Abajo los que asesinaron a Kennedy en Tejas". Durante la manifestación, sin embargo, no se han registrado violencias, según se informa. No obstante, la manifestación ha demostrado el disgusto que ha causado entre los greco-chipriotas ante el papel que en la presente crisis han jugado los aliados occidentales.

### RUSIA Y CHIPRE FIRMARON UN ACUERDO

Nicosia, 29. (Efe).—Rusia y Chipre han firmado un acuerdo de tráfico aéreo por el que se establece un servicio aéreo de pasajeros entre Moscú y Nicosia.

Ayer tomó tierra en Nicosia el primer avión de las líneas aéreas soviéticas.

### MANIFIESTA ANTI-NORTEAMERICANA

Nicosia, 29. (Efe).— Una manifestación anti - norteamericana y anti - británica ha desfilado por las calles de Famagusta, inmediatamente después de que un portavoz del Gobierno hubiera anunciado que los turcos habían abierto el fuego contra los griegos en la localidad mixta de Aguios Theodoros en el sudeste de la isla.

# Tiende a empeorar la situación de Chipre

## El Consejo de Seguridad es inoperante

La situación de Chipre tiende a empeorar y la tensión grecoturca, ayudada eficazmente por la inoperancia del Consejo de Seguridad, aumenta de día en día. La amenaza inglesa de retirar sus tropas de la isla está poniendo al rojo vivo la ««pequeña cuestión» que, de seguir por el mismo camino, puede ser muy pronto una «gran cuestión». Como ya acertadamente señalan algunos cronistas, tampoco Sarajevo, en los primeros momentos, del asesinato de los Archiduques, era más que una «pequeña cuestión» pero poco después fué lo inevitable.

Y, en tanto en Chipre la cosa se pone difícil, en la repartida Alemania pueden producirse graves equivocaciones. Tal vez el candidato socialista a la Cancillería, el Alcalde-Gobernador, Willy Brandt, que ha acudido urgentemente a Bonn par plantear al Presidente Heinrich Luebke la negativa del Senado-Gobierno berlinés a aceptar la propuesta comunista de permitir constantemente el paso entre el Berlín Este y el Oeste, pueda no valorar suficientemente lo negativo de esa determinación senatorial, y, en cambio, desorbitar el valor jurídico de lo que pudiera ser considerado como un reconocimiento del Berlín rojo.

### EL «STATU QUO» BERLINES

Entendemos que el «statu quo» berlinés no puede ser alterado por unas formales interpretaciones sobre el reconocimiento, pero sí, y eso es bien seguro la negativa del Senado de la antigua capital puede transformar el tono y las dianas de la propaganda soviética-comunista. Con la habilidad que los caracteriza, los marxistas pueden cambiar la significación del «muro de la verguenza», ellos son capaces de demostrar —a las ingénuas masas que les interesa conquistar— que el muro que ellos quieren abrir es la barrera defensiva de la reacción occidental. Lo cual después de tanto dolor y tanta literatura sería una triste gracia. Sabiendo que ellos los comunistas están constantemente tendiendo trampas es algo infantil aferrarse con demasiado rigor a formulaciones jurídicas fáciles de transformarse en banderas de propaganda.

### SUDESTE ASIATICO

En el otro extremo del mundo en Malasia, todo también tiende a empeorar. Esa bien intencionada gestión de Filipinas, de su presidente para organizar una conferencia en la «cumbre» parece ya fracasada, tal vez porque ha llegado tarde.

La Federación Malasia, desde Kuala Lumpur, ha rechazado la propuesta de esa conferencia, entre los dirigentes malasios, indonesios y filipinos desestimando la posición de los presidentes de Indonesia y Filipinas Sukarno y Macapagal puesto que los malasios consideran que esta conferencia no tendría probabilidades de éxito. Detrás de esta decisión se ve a la diplomacia británica que, hasta el fin, jugará sus cartas. No se ha sabido ordenar las independencias, pero ahora, cuando ya no hay nada que hacer, aún se mantienen posiciones determinadas, sobre las cuales pesan más los mercados y las fuentes de materias primas que el supremo interés de aquellas gentes y de aquellas tierras, víctimas ya de una dura guerra de guerrillas y de terror.

### LA ACTITUD «OCCIDENTAL»

Y, mientras todo se complica, en muchos casos se ensangrienta la agitación social y la inflación amenazan a Francia y las medidas «anticoyunturales» del Gobierno alarman a los sectores industriales italianos. La poco ejemplar conducta del mundo occidental, donde marxistas y capitalistas juegan a repartirse el botín de un ciclo histórico, no ayuda nada a la armonía y a la comprensión de los problemas mundiales que nos afectan a todos.—Carlos Rivas.

(Pyresa)

# Tráfico de hombres

(Viene de la página anterior)

humanas un centenar de portugueses con destino al centro de Francia. Una vez detenido el grupo fué puesto en la frontera española, desde donde pasaron a la prisión provincial de San Sebastián hasta que se les hizo la correspondiente filiación y se les puso en unos vagones de ferrocarril con destino a la frontera lusa, todo ello con la consiguiente molestia para las autoridades fronterizas y policiales que han de perder mucho tiempo en todas estas diligencias, y finalmente con el consiguiente gasto para el Gobierno que ha de pagar los gastos de repatriación.

Días pasados la Guardia Civil detuvo a una de estas bandas de trabandistas que trafican con género humano. Y recientemente en Irún se ha dado el caso de cuatro portugueses que tomaron un «taxi» para que les llevase hasta Pamplona pero cuando estaban frente a Francia, pasado el puente de Endarlaza sujetaron al conductor por el cuello para que detuviese el coche y poder huir por el monte, como así lo hicieron, pero dejando en el vehículo dos mil pesetas como pago del servicio. Aunque la Guardia Civil salió rápidamente en su persecución, no fué posible darles alcance.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

# Doña María Rigo Caimari

*Que falleció ayer a la edad de 58 años, en el Coll d'en Rebassa, habiendo recibido los Auxilios Espirituales.*

**E. P. D.**

Sus afligidos: esposo Antonio Mir Frau (Propietario del predio «Son Garcías» del Puente); hijos Margarita y Jaime; hijos políticos, José Monserrat e Isabel Quetglas; nietos Damián y Antonio Monserrat y Antonio Mir; hermana Margarita; hermanos políticos, sobrinos y demás familia, al participar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que tendrá lugar el martes día 3 a las 12 del mediodía, en la Iglesia del Coll d'en Rebassa, por lo que les quedarán sumamente agradecidos.

El duelo se despide en la Iglesia.

*El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.*

Rogad a Dios en caridad por el alma de

# D. Bartolomé Llabrés Ramis

*TERCIARIO FRANCISCANO*

*Falleció cristianamente en Llubí, día 29 de Febrero a la edad de 86 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.*

**E. P. D.**

Su afligida esposa Catalina; hijos P. Antonio, T.O.R., Párroco de San Benito de New York, P. Juan T.O.R., Rector del Seminario Seráfico La Porciuncula, hijas Margarita y Apolonia; hijos políticos Jaime Cardell (fabricante de harinas) y Miguel Llompart; nietos y biznietos y demás familia, al participar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones. La conducción del cadáver tendrá lugar, hoy domingo, a las 11. El funeral tendrá lugar, día 2 a las 9, en la Iglesia Parroquial de Llubí.

Casa mortuoria: Calle Sineu, 17. —LLUBI.

No se invita particularmente.

*El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada*


EJERCICIOS ESPIRITUALES

Para enfermos, ancianos e imposibilitados

"Radio Mallorca"

Días: del 2 al 7 de marzo

Hora: A las 9 de la mañana

Los dirigirán:

Rdo. don Miguel Moncadas, Pro. (Director de la Casa de Ejercicios de la "Sagrada Familia").

Rdo. P. Agustín Martí, M. SS. CC. (Director de las Emisiones religiosas "Adveniat regnum tuum" de Radio Mallorca).



ATENCION

Faltan 2 millones de conejos para abastecer el mercado. Gane dinero criando conejos BROILERS en plan intensivo con razas seleccionadas y nuestras jaulas especiales. Solicite completamente gratis el nuevo arte de criarlos. EXTRONA CLUB DEL CUNICULTOR MENENDEZ PELAYO, 29. — BARCELONA - 12

M.C.D. 2022

SECCIONES FIJAS

# ¡buenos días!

## SONRISA PARA DOS GIOCONDAS

He asistido de oyente al final de una conversación entre dos matronas sonrientes y avispadas. Seguramente el palique llevaba un buen rato de empezado, ya he dicho que lo que he oido ha sido el final. Decían.

—¡Ah!, que me cuenta usted. «El mío» se ha vuelto tan raro...

—¿Raro dice usted? Para raro, «el mío». Aunque éste lo ha sido siempre.

Y, después de este final, las dos matronas se han despedido con una sonrisa muy sabia, una sonrisa, podría decir, que era algo así como el poso, lo que queda, de veinte siglos de civilización femenina, de picardía también.

Esas dos esposas, como tales, son seguramente dos esposas modelo, es decir, dos mujeres que se casaron con alguien que se prestó, mas o menos enamorado, a hacer el papel de «el mío» de por vida y que, en quince o veinte años, la cosa sigue con buen rumbo puesto que ellas, todavía, saben sonreir como sonrien.

Robert L. Stevenson, en un agudísimo ensayo, dice que para hallar la flor y nata de los hombres y de las mujeres, habría que buscar un buen solterón y una buena esposa. Pensándolo un poco Stevenson tiene toda la razón del mundo y un poco mas, ese poco mas que le falta siempre a toda idea para trascender, para quedar en genial. Un buen solterón, evidentemente, como lo fue el bueno de don Quijote, para darnos al hombre en todo su drama, sin el añadido femenino y tierno de la esposa que, día a día, sabe perdonar, enderezar, convencer, pulir aristas y, claro es, hacer que el pobre se mude las camisas con cierta frecuencia.

Se me dirá que una de las mas arriesgadas aventuras del hombre, es la del matrimonio. Cierto, pero hay que tener en cuenta que, en este asunto, lo femenino —lo femenino sin concretar, a veces sin verdadero nombre— pesa para todo lo contrario, no para imponer cordura, sino para reclamar urgencia, decisión, un no tener ojos ni oidos para lo que no sea el dejar los papeles en orden. Cuando, tras el barullo normal en decisiones tan importantes, renace la calma, la cigüeña ya ha dejado el primer aviso y, qué remedio, no es entonces la hora de pensar en la conveniencia o no del contrato...

He estado pensando en todo esto, como he dicho, por culpa de la sonrisa de las dos matronas. La mujeres, es evidente, saben cosas acerca del matrimonio que no sabemos los hombres. ¿Qué saben ellas? ¿Qué secretos guardan, bien celosamente, desde que nuestra madre Eva convenció a nuestro padre Adán de que el prohibido era el mejor de los frutos? Ahí hay un misterio, o varios, recóndito; algo así como el secreto de meter barcos y casitas y faros en botellas de vidrio común un secreto que se va trasmitiendo de padres a hijos, secreto impenetable para los que no pertenecen a elan.

Tal vez los solteros, flor y nata de la varonía según Stevenson, pudieran penetrar en esa zona ignota de lo femenino. Sí, pero... Vale recordar lo que contestó cierto monarca al que preguntaron por qué no había tomado parte en un crucero real de «Agamenón», y que musitó: «Había demasiadas princesas solteras».

El asunto, es complicado.

Juan BONET

(Ilustración del autor)

# díganos Vd. algo

## ENRIQUE ORTEGA

### LOS TREINTA Y TRES CANTES

La música flamenca luce en la guitarra de Enrique Ortega, magnífico artista que no aprendió los primeros sones en Andalucía, pero sí en Valencia que es lo mismo, más o menos. Me dijeron que entendía mucho de cante y fui a comprobarlo. Con disimulo le pregunté primero:

—¿Qué le gusta, fuera de su trabajo?

—*El cine, el teatro y sobre todo los toros.*

—Es de los míos... ¿Quién es su torero predilecto?

—*Antes, Antonio Ordóñez; ahora, Gregorio Sánchez.*

—El arte de los dos es hondo.

—*Como esto...*

En la guitarra despertaron poquito a poco las notas dormidas.

—Esto que toca es para acompañar el cante por Levante.

—*Discriminar los cantes es muy difícil.*

—Y tanto...

El toque era suave y ágil. Conoce Enrique los misterios del verdadero flamenco.

—Cíteme cantaores buenos.

—*Entre los viejos, Chacón, don Manuel Torres y la Niña de los Peines... Luego, Pepe Marchena, Vallejo, Juanito Valderrama... Ahora están Farina, Porriñas y la Paquera.*

—¿Cuántos cantes contiene el flamenco?

—*Treinta y tres, como los años de Jesucristo.*

—¿Y cuál es el origen del flamenco?

—*Tres orígenes tiene: el árabe, el hebreo y el gitano.*

—Cíteme los cantes con baile.

—*Alegrías, tangos, bulerías, caracoles, romeras, mirabrás, fandangos, tientos, sevillanas... ¿Quiere que le diga un fandango bonito, que usted no conoce?*

—Venga.

—*Escuche eso: «Los surcos de mi besana están llenos de terrones, y tu cabeza serrana, está llena de ilusiones, pero de ilusiones vanas».*

—¡Ole!... ¿Cuáles son los cantes de Levante?

—*Dos: la taranta y la cartagenera.*

—¿De qué cantes nacen los demás cantes?

—*Los cantes, como diríamos el pase natural y el de pecho, son cinco: la caña, la siguiriya, el polo, la soleá y los cabales.*

El gachó chanela. ¡Vaya si chanela!

—¿Cuáles son los estilos camperos?

—*Las serranas, las livianas y el cante de trilla... ¿Y sabe usted los cantes sin guitarra?*

—Hombre, la saeta.

—*Hay más.*

—¿Más?

—*Las tonás, las deblas y los martinetes.*

—Vaya...

El «suspendido» fui yo.

CALPENTEY

EL MENU DE HOY...
COCKTAIL DE MARISCOS
o
CANAPES SURTIDOS
CANALONES FLORENTINA
o
ARROZ A LA MILANESA
POLLO A LA CAZADORA
o
CALLOS A LA MADRILEÑA
FRUTA DEL TIEMPO
o
FLAN AL LICOR
...EN EL HOTEL TERMINUS
PRECIO 75 PTAS
(MENU SIMILAR TODOS LOS DIAS)

# Tertulia en la PLAZA MAYOR

## EMPANADAS

—Aunque estemos, como aquel que dice, en el inicio de la Cuaresma, no estaría mal hablar de empanadas.

—¿No te parece muy prematuro? Esta es conversación propia de la Pascua Florida.

—Bueno, dejaremos el tema de las empanadas para más adelante, pero ahora déjame que te cuente lo que le sucedió a aquel buen señor que solamente disponía de veinte duros para comprar el cordero pascual.

—¿Qué hizo?

—Para incrementar la cantidad destinada a la compra del ovino, se le ocurrió ir al casino a probar suerte. Pero la suerte le fue adversa y cada vez que perdía la postura, el hombre se ponía triste y decía: «¡Ja ho serán panades!». Y venga perder de dos en dos duros y venga decir «¡Ja ho serán panades!».

—Total...

—Total, que se acabaron los veinte duros y no hubo ni «panades» ni «robiols».

### CUARENTA HORAS

—El otro día me topé con un viejo y querido amigo, farmacéutico de profesión, con farmacia abierta en uno de los lugares más céntricos de Palma. «¿Qué llevas, bajo el brazo?», le pregunté al fijarme en un envoltorio. «Sa lloba», me dijo. «¿Sa lloba?» «Si veng de ses coranta hores».

—¿De las cuarenta horas? A ver, explícame el laberinto.

—Muy sencillo, que mi amigo acababa de pasarse cuarenta horas de guardia en la farmacia, pues parece que ahora las de guardia están abiertas dos días sin interrupción. Al decir «lloba», se refería a la bata blanca que no se quitó todo el tiempo que duró la «función».

—¿Y qué?

—Que al decirle yo, para consolarle (pues tenía unas ojeras tremendas) que «Es potecaris sempre jemegau i tots vos feis rics», me miró muy apesadumbrado y haciendo dos sonoras «llaves» con el puño derecho contra la mano izquierda, me preguntó: «¿Te has enterado de lo de los márgenes?» «Claro que me he enterado», le dije. Y entonces, mirándome con pena infinita, exclamó: «¡Ja ho seran panades!» Y rubricó con la llave» más lúgubre que he oido en mi vida.

### ILUMINACIONES

—Me entero del propósito del Ayuntamiento de iluminar de forma adecuada y con carácter permanente Bellver y la Lonja. Asimismo van a perfeccionar la iluminación de la Catedral.

—Pero eso hace tiempo que se dice... y no se hace.

—Esta vez va en serio. Antes del próximo verano se realizará el proyecto.

### PLACEMES

—Plácemes merece el acuerdo municipal de doblar la subvención que venía prestando a la Orquesta Sinfónica y a la Sociedad de Opera. Asimismo es de justicia alabar la ayuda de veinticinco mil pesetas acordada al Círculo Medina, cuya labor cultural es evidente y positiva.

—¿Qué recibían la Sinfónica y la Opera?

—Cincuenta mil pesetas cada una. Ahora recibirán cien mil.

—No está mal, pero podría estar mejor.

—Claro, y así hasta el infinito.

—No se trata de una sed inextinguible de dinero, se trata que toda una Orquesta Sinfónica y toda una temporada de ópera le salen regaladas a la Ciudad. Nada más.

### APARCAMIENTOS

—Hay que terminar con el abuso de los sectores de calzada acotados para determinados establecimientos y para su exclusivo uso particular. Sé de una agencia de viajes que de ocho metros lineales de bordillo pintado con los consabidos colores blanco y rojo ha pasado a disfrutar veintidós metros.

—¿A santo de qué? La vía pública, que es un bien del dominio público, no puede concederse en exclusiva así como así y a quien lo pida por las buenas.

—Lo cierto es que, a juzgar por las protestas que se producen diariamente, existe un evidente mal estar y una opinión general netamente contraria a esta clase de concesiones.

### CURVA

—Ayer noche, otro accidente en la «curva de la muerte».

—¿A que llamas curva de la muerte?

—A esta curva de la calle Navarra en la que se permite y no debería permitirse aparcar coches.

GAFIM

Tagomago

UN PIE PARA ESTA FOTO

# HASTA UN MONO

Es sábado, y luce el sol. Dos razones importantes, definitivas para que nuestro «Rastro» particular y multiplicado se vea repleto, ya al final de las Avenidas. Otras veces hemos hablado del especial encanto que tiene en Palma esta feria sabatina de objetos usados inverosímiles, y otras veces hemos dicho como cada día crece la curiosidad en torno a nuestro «Rastro». Una curiosidad, por otra parte, internacional, que hace abrir los ojos a los vendedores y aumentar su ingenio y su audacia.

No será la última vez que tal digamos, porque allí tenemos una fuente inagotable de noticias. Pequeñas, heterogéneas, pintorescas noticias. Así este mono que, por lo visto también se vende y que se exhibe junto a la butaca de mimbre, la llave oxidada, la mesa viejísima y la colección de estampas de antigüedad discutible. Un mono. Para él, mimos, caricias y atención. Esto último es lo que se quería demostrar. En ocasiones, atraídos por un mono saltarín y pícaro, descubrimos un objeto en el que no hubiéramos reparado jamás y lo compramos.

Esta es la vida. Bajo el sol de las Avenidas que calienta la vejez alargada de nuestro «Rastro», todo es posible: Desde la ingenuidad a la picaresca, pasando por el hallazgo increíble.

F. J. J.

(Foto «Juanet».)

COPLAS SIN MALICIA

## ¡Quien tuviera un autogiro!

No se por qué decidirme.
Hoy en Inca quiero estar
y acudir al «Luis Sitjar».
Pero no puedo partirme.

Habrá emoción de verdad
entre los muchos millares
que siguen al Baleares
y siguen al Soledad.

Todos jugarán con gana
y mucho disfrutaremos,
pues sobre el campo veremos
rivalidad palmesana.

Pero el corazón me brinca
y no puedo contenerme
ante el temor de perderme
lo que va a pasar en Inca.

Donde el «León de Coruña»,
esta vez desmelenado,
viene quizas preparado
a clavarnos la pezuña.

Ante la duda suspiro;
y a los dos campos me fuera,
si la fortuna me diera
esta tarde un autogiro.

GIL ARRIBATO

# cojuelo — Banco de los pobres

## EL SEÑOR DE SON PETIT

La bohemia a tres con «pa amb oli verjo» me supo a gloria. Rafael, Alfonso y Quinito. Y el cuarto yo, que lo cuento.

En la noble mansión de Son Petit. La portalada. La escalera exterior, alta, pina y encaramada hasta el portal principal. A cada paso y peldaño te brota en ella una maceta de geráneo.

Al alcanzar el rellano miras abajo y ves el patio, como el de una venta. Y a un lado, destejado un tejado. De mirar por el hueco a lo mejor verías dentro, entre pellejos, a don Alonso Quijano.

Fuera estaba el cielo con luna, aguedejado en blanco y azul, como si vistiera un babero escolar.

Y entré en la casa con el trío de la bohemia. Y yo, que no cuento.

¡Qué ámbito. Señor, el ámbito señor! ¡Qué techo, que muros que pavimento ha hecho en la sala ese arquitecto largo y viejo que es el tiempo! ¡Qué mecedoras y sillas y mesas de carpintero frailero!

Un pan negro, como una rueda hecha de trigo, espera. La redondez del pan. Y como velas encendidas por dentro, las botellas de vino. Y los platos de olivas negras. Y «trencades». Y el ámbar del aceite virgen. Y al olfatillo y al ojo como ojos con celo, las rodajas de longaniza tostadas a la brasa.

Y un corvillo sobre la mesa, con su blanco filo y su negra encía. Y su mango con conchas incrustadas.

Nunca falta en la bohemia un sastre para sacarle en hogazas las hechuras a un pan. El sastre Alfonso. ¡Que maña se dió con el corvillo para dejarlo a la medida de nuestras bocas!

¡Y como se las amañan los viejos toreros para escanciar el vino sin derramar una gota! El torero Quinito.

¡Y qué sería la bohemia sin el conjuro del aire con la música! El músico Rafael.

De repente, todo el ámbito de la sala se llenó de ópera. A las conchas de nácar y vello de mis oidos las besó una y otra vez Mimí.

Se asomó a la sala y se hizo duende en ella el gran pintor Bauzá. «¡Hola, Quinito!» —le dijo al pintor torero—. Yo bien lo oí.

Y mis manos destilaban la miel de las olivas. Y me chupé los dedos.

Cuando marchamos los tres bohemios, y yo que lo cuento, el cielo seguía con luna y a quedejas blancas y azules, como un babero de colegial...

* * *

¿Tú, amigo Vallés, que supiste de dormir bajo los puentes y eres el amigo mas grande y mas caritativo que camina sobre cuatro ruedas, no sabrías de un chamizo que poder ofrecerle a Carmen Llopis y sus siete hijos que mantiene a su cuidado? Es que clamé a todos los que tienen casas de que poder disponer y no me oyeron.

* * *

¿Sabes lo que le pidieron para alquilarle una cochera que ni una berlina se acomodaría bien ella? Mil quinientas pesetas. ¿Y no enfermó de alitosis el bocazas?

* * *

Para alquiler de casa entregamos a Antonia Ferrer DOSCIENTAS pesetas. A lo mejor sabe de esto «un jurado de cuentas».

* * *

Hemos decidido abonarle a Consuelo Borgoñoz SETECIENTAS pesetas, importe de la faja ortopédica que precisa para su acomodo en el trabajo. Desde hoy tiene ingresada esta cantidad en cuenta corriente.

M.C.D. 2022

# Fin de semana agitado

## ZAPATOS MALLORQUINES A ALEMANIA

**A este sábado lo podríamos titular el sábado millonario. No han pasado millones de viajeros ni millones de pesetas por el aeropuerto, pero en cambio ha arribado la pasajera un millón del año 1962.**

**Al mediodía. y unas horas después, el aeropuerto estaba lleno de pasajeros que iban y venían. En medio de este gentío, distinguí a los amigos de «Airtour», al director del Hotel Nacional, entre otros. El motivo de esta agradable reunión, no era otro que el de esperar al avión «Sabena» que venía procedente de Bruselas, trayendo, entre muchos otros pasajeros, a la pasajera un millón de 1962, la señora Emile Francoise Pirotte de Renard.**

### GRAN EXPECTATIVA

**El avión «Sabena» llegó a las 3'15 de la tarde. Tres coches se desplazan hasta las mismas escalerillas. Flores, bellas chicas, sonrisas, expectativa por la llegada de madame Renard. Lo pasajeros empiezan a descender. Cuento hasta veinte y ocho, de pronto me dicen, esa es. Y en la escalerilla aparece una señora de mirada dulce. Una sonrisa sincera. La señora Renard, ha llegado por segunda vez a Mallorca.**

**El señor Renard, avanza unos metros, ya sobre tierra palmesana, y empieza a filmar. La hermana de la señora Renard toma el brazo a la pasajera un millón y la acompaña hasta el último escalón, donde recibe la bienvenida de los representantes de «Air Tour», del dueño del Hotel Nacional, del Presidente del Sindicato de Hostelería, de una amiga y comprovinciana suya.**

### EL PREMIO

**La señora Renard vino en 1962 a Palma. Llegaba en viaje de estricto descanso. El señor Renard, había decidido tomar unas vacaciones, dejar Bressoux, la ciudad natal de ambos, y procurar tranquilidad a su esposa.**

**La señora Emile, había pasado largas y amargas semanas atendiendo a la madre de su marido, la cual, tras una dolorosa enfermedad había dejado de existir. Los desvelos de madame Renard, se verían merecidamente premiados, al arribar a nuestra ciudad.**

**Ni remotamente esperaban que fuera la señora Renard, la pasajera un millón del año 1962. Y el destino determinó que tal premio recayese sobre la inefable nuera, que como siglos atrás lo fue Ruth, había entregado lo mejor de su vida por su madre política.**

**Hoy, el Hotel Nacional, ha determinado recordar esa fecha que hace dos años fue histórica para el turismo de Palma, y ha vuelto a hacer posible la visita de la señora Renard.**

**—Estoy tan emocionada —empezó diciendo la pasajera un millón.**

**—Estimados oyentes y ahora la pasajera un millón con ustedes —decía Avespa.**

**—No saben cuanto me gustaría poder residir en Palma —me seguía diciendo la pasajera un millón.**

**Un ramo de flores le había sido entregado a ella y otro a su hermana.**

### CATORCE DIAS

**El Hotel Nacional ha invitado a la señora Renard, su marido y su hermana, justamente las dos personas que acompañaban a la señora Renard en el año 1962, por catorce días, durante los cuales les han preparado un plan de actividades suficientemente extenso y atractivo, como para que aun sienta más deseo de afincarse entre nosotros.**

**—Buscaremos un almendro —me dijo uno de los directivos de «Airtour».**

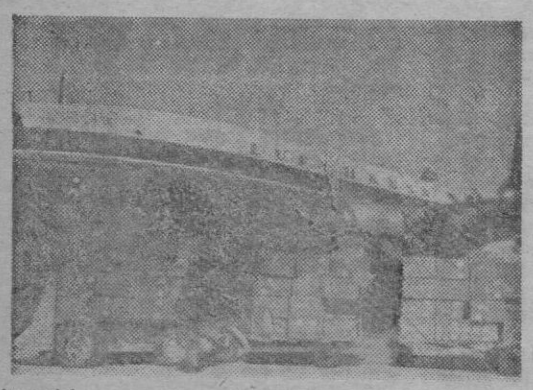
**—Ya lo tenemos señalado —interviene otro de los que se hallaban presentes en la bienvenida de la distinguida pasajera.**

**Y de inmediato, la caravana de coches se dirige hacia los almendros en flor, para hacer una serie de fotografías a la sombra de un almendro, dando gusto de esta manera a una de las solicitudes de la señora Renard, que adora a los almendros en flor.**

### CALZADO MALLORQUIN

**El vuelo de «Lufthansa», de regreso a Alemania, llevó en esta oportunidad, mil ochocientos kilos de calzado fabricado en nuestra isla.**

**Esta misma compañía ha empezado a transportar calzado mallorquín a los Estados Unidos de Nor-**



**teamérica, y me he enterado de que también se llevará el renombrado calzado de esta isla a Inglaterra.**

**—Mañana llevaremos cortes de calzado nuevamente —me dice uno de los dirigentes de «Lufthansa».**

**Se refiere al calzado sin terminar de elaborar, que será llevado en una cantidad de 1.500 kilos. Y que se hará quincenalmente.**

**—El calzado mallorquín tiene mucha aceptación en Alemania —me explican.**

**Luego me entero de que tanto interesa el calzado masculino como femenino, terminado o simplemente el corte. La importadora de este calzado es de Inca.**

### MINISTRO

**La mañana está espléndida, no ha impedido ni el despegue ni el aterrizaje de ningún avión. En el vuelo «Iberia» procedente de Madrid, además de los integrantes del equipo de fútbol de el Coruña, llega el Ministro de Asuntos Exteriores, señor Castiella.**

**Recuerdo que ayer les dije que había llegado su señora esposa. Recuerdo haberles contado, también, que el Ministro señor Castiella, viene a nuestra isla con gran frecuencia.**

**Ha llegado el avión de la «Air France». Trae además de 80 pasajeros, al Alcalde de Amiens. Han llegado también muchos comerciantes, especialmente invitados. Y se espera otro vuelo para las últimas horas de la noche.**

### MAS DIPLOMATICOS

**Se ha anunciado la salida del avión con destino a Argel. Me sitúo junto a la inspección de Policía. Van pasando uno a uno los veintitantos pasajeros. Entre ellos hay cuatro con pasaporte diplomático. La esposa del Embajador de los Estados Unidos en Argel, la señora de Porter. La esposa del Cónsul de España en Argel y su hija. Y el señor Alcover Sureda, Embajador de España en Argel.**

**Junto a los mostradores de «Iberia», un grupo de argelinos, que todavía no han pasado la inspección tratan de solucionar un problema económico, porque no tienen pesetas, sino francos argelinos. Hay algunas dificultades, pero finalmente todo se arregla y pueden partir.**

### MONITOS

**Los pasajeros con destino a Bruselas, que conducirá el avión de «Sabena», aguardan en el hall. Algunos beben café o limonada en el bar. Entre estos últimos pasajeros, hallamos a dos matrimonios. Uno de ellos, tiene una caja de madera bastante grande, en realidad es una jaula, con cristales por los lados, y dos agujeros como para que los dos monitos «titis del Brasil», puedan respirar.**

**—Puede decirnos el nombre de los monitos —le pregunto.**

**—Son un matrimonio —es lo único que nos responde el amable señor, que está próximo a volar a Bélgica.**

### IBIZA, AEROPUERTO CERRADO

**Un enfermo fue conducido en camilla hasta el avión que tenía que hacer el vuelo hasta Ibiza. Todo estaba listo para partir. Cuando de pronto se supo que el aeropuerto de Ibiza estaba cerrado. El avión debió esperar dos horas, o tal vez más, hasta que por fin se dió la orden de partida. El enfermo, tuvo que ser bajado del avión, con gran trabajo, con gran cuidado, para que no esperara casi tres horas dentro del aparato.**

**Mientras el avión de «Iberia» espera el momento de la partida a Ibiza, doy una vuelta por todo el aeropuerto, y recojo algunas informaciones. Por ejemplo: los «Peles» derrotaron a los «Pepillos», ambos equipos de «Iberia», por el marcador de 3 a 1. La primera parte terminó dos a cero, goles conseguidos por Pérez. En la segunda parte por los «Peles» marcó Delfín y por los «Pepillos», Capó, de penalty.**

### CHARTER

**Durante toda la tarde han estado llegando y saliendo vuelos charter, «Sterling», «Globeair», «Trasair», «LTU». En fin todo las compañías charter. Rubios, ultrarubios, suecos, daneses, alemanes. En fin un verdadero poutpurri de turistas del Norte.**

**La «BEA» ha hecho dos vuelos. «Air France» otros dos. «Swissair», «Lufthansa». El aeropuerto, se llena a cada momento. Los pasajeros caminan de un lado a otro. Hablan en sus raros idiomas. Hacen compras, beben algo en el bar. Escriben postales. Luego el altavoz les anuncia la hora de partida y deben desfilar hacia sus aviones.**

### COINCIDENCIA

**Un amigo me dice, en medio del enorme movimiento que hay en Son San Juan:**

**—Saben quien ha conducido el avión de «Sabena»?**

**Me suena a muy extraña esa pregunta.**

**—Pues el señor, Delhaes, o sea el mismo piloto que trajo a la señora Renard en 1962.**

**Pienso entonces en las coincidencias. Yo que no creo en las coincidencias, por la sencilla razón de que no creo en la suerte.**

**—Y por qué no —digo—, que tiene de raro. Ella no obtuvo un premio con la designación de la pasajera un millón, sino justicia; él, tiene una estupenda hoja de servicios; la gente del mismo nivel se busca, aun inconscientemente.**

**Minutos después, me avisan que algunos aviones no pueden partir. Que otros, como el que viene de Argel, no pueden aterrizar, por el fuerte viento que corre sobre Son San Juan.**

### ESPECTACULO

**Por primera vez, en este invierno —si a esta bella primavera que vivimos en Palma se le puede llamar invierno—, veo ocho y hasta diez aviones en la pista. El viento, ha impedido que tomen altura. Tampoco permite que aterricen. Afortunadamente, el viento dura poco, y la normalidad se restablece.**

**En el interín, se ha juntado dos aviones de «BEA», el «Globeair», el «Sabena», el «Iberia», los «Sterling», que van y vienen y que han seguido realizando viajes hasta muy entrada la madrugada.**

**La señora de Valls y su bella hijita, se han embarcado con rumbo a Barcelona. Un chico rubio muy alto, y con un jersey celeste, tiene una tajada como un piano, y el capitán del avión en que le toca volar, no le permite viajar. Sólo cuando el avión despega el chico reacciona, se le pasa la borrachera y empieza a llorar, clamando por su madre.**

**El aeropuerto está lleno, nuevamente. Las azafatas de las diferentes líneas van y vienen. Se vive una atmósfera agradable. El dinamismo comunica euforia.**

**Recuerdo la gentil invitación del Director del Hotel Nacional. Ya es muy tarde. Esta enorme tarea no me ha dejado moverme de Son San Juan. Se que se le está ofreciendo un vino de honor a la pasajera un millón de 1962. Lamento no haber podido asistir. El sábado ha sido demasiado agitado.**

**El hermoso día ha cesado, como cesa todo en la vida. La noche se echa de pronto encima. Su piel negra lo cubre todo.**

**COCO MENESES**

# agenda

## TELEVISION

**Programa para hoy**

**MATINAL**

11'30: Sinfonía. (Concierto interpretado por la Orquesta Nacional, en el Monumental Cinema de Madrid).

**DE SOBREMESA**

2'00: Avance de Telediario; 2'02: El Día del Señor. (Emisión religiosa); 2'30: Enviado especial; 3'00: Telediario; 3'20: La noticia de la semana; 3'30: ¡Al fútbol!; 3'40: Discorama.

**PROGRAMA INFANTIL**

4'00: Dibujos animados; 4'10: «Bronco»; 5'10: Fiesta con nosotros; 6'00: La vida y el juego: 6'15: Rumbo sur; 6'30: «Los Flinstones».

**PROGRAMA DE NOCHE**

7'00: ¿Quién tiene la palabra?; 7'30: «Testimonio»; 8'30: Salto a la fama; 9'00: Telediario; 9'40: Escala en Hi-Fi; 10'00: Teledeporte; 10'30: Fernández, punto y coma; 11: Película de largo metraje; 12'30: Telediario; 12'50: El programa de mañana; 12'55: Medianoche; 1'00 Cierre.

## RADIO

**RADIO JUVENTUD BALEARES**
**(Inca)**
**1.106 Kcs.**
**Programa para hoy**

8: Apertura. Alegre despertar; 8'05: Oración de la mañana. El Evangelio del día; 8'10: Buenos días con música; 8'16: La hoja del calendario. Siervos de Dios; 8'20: Cada mañana un pasodoble; 8'23: De corazón a corazón; 8'50: Ondas femeninas; 8'56 Desayuno musical; 9: Comentarios para el domingo; 9'10: Melodías para el hogar; 9'25: Leyendo «BALEARES»; 9'35: Ritmos para hoy; 10: Radio Club; 11: La caja del misterio; 11'30: Retransmisión de la Santa Misa; 12: Angelus; 12'05: Una orquesta; 12'17: La hora H; 12'29: Cosas de la vida; 12'45: Antena al mundo; 13: Mensaje de amistad; 13'25: En marcha las centurias; 13'30: Momento deportivo; 13'45: Pasodoble.., música española; 14: Mallorca en 1.106 Kilociclos; 14'05: Obsequio para usted; 14'30: Diario hablado de Radio Nacional; 14'45: Sobremesa musical 15: Visto... leido... y oido; 15'30: En el país de las maravillas; 16: Radio-Revista «Deportes»; 18: Angelus; 18'05: Pista de baile; 19: El rosario en su casa; 19'35: Retransmisión desde la Iglesia Parroquial del sermón de Cuaresma; 20: Conozca a sus ídolos; 20'20: Mensaje de amistad; 20'50: La caja del misterio; 21: Marcador deportivo; 21'35: ¡Recuerde!; 22: Diario hablado de Radio Nacional; 22'30: Cuénteme una historia de amor, 23: Música para soñar; 23'30: Una voz en la noche; 23'55 Meditación musical; 24: Despedida Oración. Himnos y cierre.

**RADIO MALLORCA**
**1.450 KCS. 5 KW.**
**Programa para hoy**

8: Apertura. Señales horarias; 8'02: Concierto ligero; 9: Emisión «Adveniat regnum tuum»: Sant Rosari y Noticiario Católico; 9'30: Canciones españolas: Concha Piquer; 10: Para ustedes amigos; 11. Ondas infantiles; 11'30. Violeta Rivas; 11'55: Servicio Meteorológico Nacional; 11'58. La hora del Angelus; 12'02: Emisión «Adveniat regnum tuum»: Santa Misa para los enfermos retransmitida desde la iglesia de los Sagrados Corazones; 13: Emisión de solicitados; 13'30: Los Gratsons; 13'45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Carteleras; 14'01: Noticiario de actualidad; 14'06: Ultima hora deportiva; 14'18: Los tres sudamericanos; 14'30: Radio Nacional de España; 14'45: Noticiario local; 15'15: Armonía; 16: Emisión de solicitados; 16'15: Intermedio; 16'30: Carrusel: información sobre la marcha de los partidos de fútbol de la I y II Divisiones; 18'35: Marcos Redondo: habaneras; 19: Todos para los chicos; 19'35: Estampas y sainetes; 20: Hora exacta. Santoral para mañana; 20'02: Así canta España; 20'30: Ventana a la III División; 21: Resumen de la jornada deportiva; 21'10: Comentario, por Avespa, con la crónica, desde Huelva, del Recreativo Huelva - Mallorca y, desde Inca, del Constancia - Deportivo Coruña; 21'35: Torrebruno; 22: Radio Nacional de España; 22'30: Emisión semanal de radio-teatro: la comedia «Cosas de papá y mamá», de Antonio Paso; 24: Lectura de los programas para mañana y cierre de la Emisora.

**RADIO POPULAR**
**1.340 Kc. — 223'8 m.**
**Programa para hoy**

9'55: Apertura; 10: Saludo musical; 10'15: Lo que dice la prensa de hoy; 10'30: Retransmisión de la Santa Misa y Sermón Cuaresmal, desde la Catedral; 12'00: Angelus; 12'05: Programa Dam; 12'15: Selecciones bibliográficas; 12'30: Música de España; 13'00: Historias del Gran Libro; 13'45: Orquesta de Peggy Stuart; 14: Ante el encuentro de hoy; 14'15: Información local; 14'30: Radio Nacional de España; 15: Cristo en Casa; 15'30: Discos para Vd.; 16: Música y deportes; 18: Los clásicos al alcance de todos; 18'45: Cuento infantil: Los tres cerditos; 19: Concierto en ritmo; 19'30: Carrusel; 20: Jornada deportiva; 20'15: Crónicas especiales; 20'35: Retransmisión de la 1ª Conferencia Cuaresmal de la Catedral; 21: Rondaia Mallorquina; 21'45: Radio Vaticana; 22: Radio Nacional de España; 22'25: Entrevistas en los vestuarios; 22'35: Cristo en Casa; 23: Buenas noches y cierre.

## EL TIEMPO

**PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL**

Nubosidad poco abundante, con tendencia a aumentar a partir de mediodía Vientos algo racheados del cuarto cuadrante. Marejadilla.

**OBSERVACIONES**

Temperatura máxima: 16'4 grados a las 13 horas de ayer.
Temperatura mínima: 12'6 grados a las 6 horas de ayer.
Humedad relativa: 30 por 100.

## DIA 1.º DE MARZO 1939

**Hace un Cuarto de Siglo**

**El unánime criterio de los comentaristas políticos de la prensa extranjera es que la suerte de la guerra española está echada. La liberación de la ya reducida zona roja, por las tropas nacionales es cosa sino de días de pocas semanas. El mismo Frente Popular francés ha tenido que reconocer públicamente la victoria aplastante, definitiva de las armas de Franco.**

• • •

**En Consejo de Ministros ha sido nombrado para el cargo de embajador de Francia cerca del Gobierno Nacional de España, en Burgos, el Mariscal Petain.**

• • •

**Palma goza d las primicias en España del estreno de la película de Columbia Films, «El secreto de vivir», que protagonizan los formidables artistas Gary Cooper y Jean Arthur. El film se pasa, con resonante éxito, en el Teatro Principal.**

## FARMACIAS DE TURNO

**(De 9 mañana a 10 noche).**

(*) Aguiló, Villalonga, 64 (Sta Catalina) Tel. 30439; Bauzá Miguel Marqués, 92, Tel. 14024; Massanet, Cam. Vec. Génova 135 (San Agustín) Tel 32727; Miguel, Antonio Marqués M. 76 Tel. 51277; (*) Miró, Colón 18 Tel. 11368; Ramonell Sindicato, 75 Tel. 12041; Reinés, San Miguel 37 Tel. 11972; Salvá Olmos, 158 Tel. 12314; Sampol, Plaza Pedro Garau, 37 Teléfono 14249; Sánchez, Archiduque Salvador, 174 Tel. 51636; Miguel, Salas, 1 Tel. 21788; Vidier Aragón, 772 (Son Ametller) Tel 15850; Vives, Calvo Sotelo, 4 (Son Armadams) Tel. 31825.

**De 10 a 12 noche**

Seguí, Salas, 1; Sampol, Plaza Pedro Garau, 37.

**SERVICIO NOCTURNO**
**(De 10 noche a 9 mañana)**

(o) Llobera, Plaza Sta. Eulalia núm. 1. Telf. 12143.
(o) Tienen servicio de oxígeno

**SERVICIO MEDICO QUIRURGICO**
**del Colegio Oficial de Médicos**
**SERVICIO PERMANENTE**
**Vía Roma 29 Teléfono 11229**

**Servicio Médico Urgente:**
**«LA CRUZ BLANCA»**
**Teléfono 16641**

## CUPON DEL CIEGO

**454**

VIVIRA MEJOR
con AIRE ACONDICIONADO
FRAU lo instala

"AMERICA"
COMPAÑIA GENERAL DE CAPITALIZACION, S. A.
Plaza de Cánovas, 4. — MADRID
FEBRERO DE 1964
V. Z. G. - Y. T. R. - A. F. Y. - H. M. Q.
E. I. S. - M. P. LL. - K. D. L. - F. O. P.
Capitales pagados por amortización hasta la fecha: 28.379.915 pesetas

PROXIMA
GRAN GALA FEMENINA
Con motivo del sensacional estreno de la picaresca película

Cuando el fuego y el hielo se juntan...
¿QUE PASA?

M.C.D. 2022

INFORMACION LOCAL

# LVI Aniversario de la Ley Fundacional del INP

## Imposición al Dr. Rotger Moner de la Medalla de Plata de la Previsión Popular

### Entrega de Premios y Diplomas a varios maestros

El pasado día 27 se celebró en esta provincia la conmemoración del LVI Aniversario de la Ley Fundacional del Instituto Nacional de Previsión, con una Misa rezada en la Iglesia Parroquial de San Jaime en sufragio de los funcionarios y colaboradores fallecidos, a la que asistieron el Delegado Provincial de Trabajo, Consejo Provincial en Pleno y la totalidad de los funcionarios de la Delegación.

A continuación y bajo la Presidencia del Delegado Provincial de Trabajo, celebró sesión plenaria el Consejo Provincial en el transcurso de la cual fueron resueltas las diferentes propuestas sometidas a su consideración por la Dirección Provincial relativas a la gestión y administración de los Seguros Sociales en la Provincia, y aprobados distintos beneficios, entre los cuales destacamos los siguientes:

Pensiones de Vejez, 696 Pensiones de Invalidez, 67 Subsidio Familiar, 172. Nupcialidad, 46 Natalidad, 23. Prestaciones graciables, 55.

Como prestaciones mas importantes satisfechas durante el pasado mes de enero cabe señalar:

Por Subsidio Familiar 457.549 pesetas Por seguro de Enfermedad, 3.399.678 Por seguro de Vejez e Invalidez, 2.500.082. Por Accidentes de Trabajo 763.176 Por seguro de Paro y Desempleo, 1.516.925 pesetas.

Una vez finalizada la reunión del Consejo Provincial se procedió a la entrega de Premios y Diplomas concedidos por el I. N. P. a los Maestros que mas se han distinguido en la práctica de Previsión durante el pasado año, correspondiendo a doña Magdalena Solivellas Nicolau, de La Cabaneta; don Andrés Manresa Andreu, de Felanitx; don José María Mascaró Pallicer, de Felanitx; don Antonio Sagrera Vadell, de Felanitx; doña Sebastiana Lozano Mayol de San Miguel (Ibiza); don Juan Ferrer Marí, de San Rafael, (Ibiza); don Juan Miquel Alemany, de Porto-Cristo; doña Carmen Horrach Vidal, de S'Aranjassa, entregándose también en dicho acto 30 recompensas a otros tantos niños mutualistas de la provincia.

Por último el Delegado Provincial de Trabajo impuso al Inspector Médico del Servicio de Accidentes de Trabajo doctor don Ramón Rotger Moner la Medalla de Plata de la Previsión Popular, que recientemente le ha sido concedida por el Instituto Nacional de Previsión

# Nuevo Director de la Sucursal del Banco de Bilbao

Por jubilación voluntaria, después de 44 años de servicio en Banca, ha cesado en la Dirección de la Sucursal del Banco de Bilbao en esta Ciudad don Salvador Morell de Oleza, quién tan brillantemente ha ejercido el cargo durante estos últimos tiempos.

Con tal motivo, el personal de la Sucursal, así como la Agencia Urbana del Paseo Generalísimo, ofrecieron al señor Morell una comida de despedida en un céntrico hotel. Al final de la misma, y por el funcionario más antiguo, le fue entregado un obsequio como recuerdo de todos los compañeros.

El señor Morell, vivamente emocionado, agradeció a todos sus compañeros tan simpático homenaje, ofreciéndose a todos ellos particularmente.

El nuevo Director, en breve y brillante parlamento ofreció en nombre de él y todos sus compañeros el sencillo homenaje de que había sido objeto, deseándole largos años de vida en su merecido descanso.

Para sustituirle en la Dirección, ha sido designado don José Antonio Aguirrezabal y Bilbao. Licenciado en Ciencias Económicas, quién durante estos dos últimos años ha ocupado el cargo de Subdirector en la Sucursal de Palma, habiendo ocupado otros cargos con singular acierto, en el seno del Banco de Bilbao

# Por el alma del General Saenz de Buruaga

## Misa de Requiem en la Capilla de Santa Ana, ofrecida por la Capitanía General de Baleares

Al mediodía de ayer, en la Capilla de Snta. Ana, del Palacio de la Almudaina, se celebró una misa de requiém por el alma del Teniente General don Eduardo Saenz de Buruaga, que fue Capitán General de nuestro Archipiélago.

La ceremonia religiosa, ofrecida por el Capitán General de Baleares, Generales y Jefes y Oficiales de esta Capitanía y fue oficiada por el Teniente Vicario de la misma.

Presidía las autoridades militares el Capitán General de la provincia, don Ramón Rodríguez Vita, y le acompañaban el General Gobernador Militar de Mallorca, don Benigno Cabrero Lozano; el General Jefe del Sector Aéreo de Baleares, don José Sanchiz y Alvarez de Guindós; el General Subinspector, señor Mendoza Cruz; el General Jefe de Adquisiciones don Jerónimo Llompart; el General Jefe de Artillería, don Luis Moronés, marqués de Nules y todos los generales retirados Asimismo estaban presentes los Jefes y Oficiales de Capitanía, y representaciones de todas las Armas y de los tres Ejércitos.

La presidencia civil estaba presidida por el Gobernador Civil accidental y Presidente de la Diputación Provincial, don Rafael Villalonga Blanes y estaban también el Presidente de la Audiencia Territorial, señor Alvarez Novoa; el Alcalde de Palma, don Máximo Alomar; el Delegado de Información y Turismo, don Francisco Soriano Frade, el Delegado de Hacienda, don Francisco Jorro y otras autoridades y personalidades.

Finalizada la Santa Misa fue entonado un Responso.

# La Tribuna del Ciudadano

*(Viene de la página 8)*

### LETRAS Y PAGOS

—«*Es una deficiencia muy lamentable, que en los estancos palmesanos casi siempre carezcan de los efectos necesarios. Si se trata de Letras de Cambio, casi nunca hay del importe que uno precisa... ¿Y que diremos del papel de «Pagos al Estado»?... ¿Y qué de las pólizas?*»

Hache

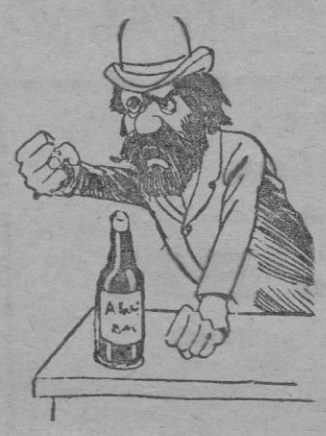
★ Lo que al parecer nunca falta en los estancos, es el mechero, «souvenirs», o quinielas. Casi todo lo que no tendría que venderse en los estancos.

### LOS PINOS DE SAGRERA

—«*Ahora que el Ayuntamiento está procediendo al adecentamiento de las palmeras del Paseo de Sagrera, ¿no podría podar un poco las ramas superiores de los pinos de dicho Paseo? A los que vivimos allá las copas de los pinos nos ocultan por completo las bellísimas vistas de que antes disfrutábamos. Incluso entre los vecinos hay algunos ancianos y personas imposibilitadas, para las cuales la vista de la bahía constituía el único esparcimiento y la única alegría. Con la medida que suplicamos del Ayuntamiento nadie saldría perjudicado, y por supuesto ni mucho menos los propios pinos*».

Comisión de Vecinos

★ De corazón apoyamos su razonable petición. Quisiéramos que tuviesen suerte y puedan pronto volver a disfrutar de su legítimo y honesto esparcimiento. Especialmente, por aquellas personas ancianas o imposibilitadas a las que la Comisión de Vecinos hace referencia.



### CORRESPONDENCIA

★ Muchas gracias a la señorita E. G., por sus palabras de felicitación y estímulo. La juventud y sus aspiraciones encontrarán siempre debido eco en nuestras páginas. Y por supuesto también la crítica y la advertencia cuando sean necesarias.

★ Muchas gracias también a don Miguel Cobo, aunque por todo lo contrario. Dice usted que «no basta ser Premio Ciudad de Palma y embadurnar páginas en un periódico,... La labor de un periodista es algo más, y lo que hace usted es muy poco». Esto dice usted señor Cobo y personalmente le contestaré que lo único que lamento es que el día no tenga treinta o cuarenta horas para hacer más aún de lo que hago. Lamento muy de veras que mi labor le merezca tan poca consideración. Un abrazo, y perdone.

**La «Tribuna» aguarda nuevos y amables ciudadanos con toda la barba. O gentiles señoritas y damas (sin barba, por supuesto)... Y si se acuerdan de los pobres de Coluelo doble alegría.**

# Jefatura de Ganadería

### DE INTERES PARA LOS GANADEROS

Se recuerda a todos los Ganaderos que de acuerdo con el artículo 153 del Reglamento de Epizootias no tendrán derecho a indemnización por sacrificio obligatorio de animales los que no se encuentren en posesión de la Cartilla Ganadera en regla.

### INSTALACIONES FRIGORIFICAS

En cumplimiento de lo dispuesto en los artículos primero y quinto del Decreto 65-1963 de la Presidencia del Gobierno, las instalaciones frigoríficas que formen parte de industrias pecuarias así como cuando sean anejas a funciones comerciales que manipulen productos pecuarios o a explotaciones ganaderas, deberán ser inscritas a solos efectos sanitarios y de inclusión en el censo de la industria frigorífica nacional. Para lo cual los industriales de esta provincia aludidos presentarán instancia a esta Jefatura de Ganadería (calle Feliu, 15) en la que soliciten el registro y en la cual se haga constar las características esenciales de la mencionada instalación

# EL NEBLI

# Religiosas

*CULTOS PARA MAÑANA*

Stos. Jovino y Basileo, mres.

*Cuarenta Horas*

Continúan en las Teresas, al Purísimo Corazón de María. A las 7'30 de la mañana Misa rezada. Tarde a las 5 Exposición del Santísimo Sacramento. A las 7'30, Rosario, ejercicio del Triduo y reserva de S. D. M.

*Actos religiosos*

—En Sta. Catalina Thomás, empiezan Ejercicios para matrimonios, empezando a las 8 de la noche.

Predicador de los mismos: Reverendo don Guillermo Payeras Bujosa, Director del Secretariado Diocesano de Cursillos de Cristiandad.

En San Felipe Neri.

Adoración Nocturna. Turno de Guardia, «San Juan Bta. La Salle».

—En Sta. Magdalena, segundo Lunes de Sta. Catalina Thomás. A las 7'30 de la tarde, Rosario, ejercicio con meditación antífona de la Santa.

*Visita etc.*

A la Virgen de la Grada, en la Catedral.

*CULTOS PARA EL MARTES*

Stos. Marino y Astero, mres.

*Cuarenta Horas*

—Concluyen en las Teresas, al Stmo. Corazón de María. Como el día anterior. Te Deum antes de la reserva.

*Actos religiosos*

—En San Felipe Neri. Adoración Nocturna. Turno de Guardia, «San Pío X».

*Visita etc.*

A la Virgen del Confalón, en Sta. Eulalia.

*EJERCICIOS ESPIRITUALES PARA SEÑORAS*

La próxima semana, desde el lunes día 2 al sábado día 7, habrá Ejercicios Espirituales para señoras en la Iglesia de Montesión, según el siguiente horario: por la mañana, a las 10.30 Santa Misa y Meditación; por la tarde, a las 5, Rosario y Plática y a las 5.45 Viacrucis y Meditación. Los Ejercicios, que dirigirá el R. P. Miguel Bonet, S. J., terminarán el sábado por la mañana después de la Misa, con Plática final y Bendición papal, a las 10.30.

*EJERCICIOS ESPIRITUALES PARA SEÑORITAS*

En la Capilla de María Reparadora, Rosa 11. Telf. 27289. Comenzarán el lunes 9 de marzo a las 11 de la mañana, terminando el sábado 14 a las 9 y media. Dirigidos por el Rdo. P. Juan Marqués Le Senne, S. J.

11. Meditación; 11.45 Plática; 12.30. Santa Misa; 4.30. Vía Crucis; 5. Meditación; 6. Rosario y Bendición; 6.30. Meditación.

Las señoritas que deseen quedarse internas o medio internas, deben avisarlo con anticipación.

Círculo Mallorquín

# «Viejas historias de Castilla la Vieja», por Miguel Delibes

En la tarde de ayer, a las 7'30, el salón del Círculo Mallorquín se llenó nuevamente para asistir al final del ciclo de conferencias pronunciadas por el novelista don Miguel Delibes.

La de ayer, más que una conferencia fue una lectura, con sagaces comentarios, de algunos capítulos de su nuevo libro «Viejas historias de Castilla la Vieja» que, a juzgar por los admirables trozos que el novelista nos dio a conocer, compondrá otra de las estimadas obras del autor de «Diario de un cazador».

Delibes leyó los fragmentos de sus historias con expresiva fuerza y acertó en el brevísimo comentario con el que situaba cada capítulo, comentarios que abrían ante los ojos del oyente un panorama de la Castilla real y anti-tópico que, con su amor de gran escritor castellano, alcanza en estos relatos Miguel Delibes.

Y con esta lectura dio fin el estupendo ciclo, por el que hay que felicitar al señor Delibes y al Círculo Mallorquín, patrocinador del mismo.

Ayuntamiento: Dos plenos extraordinarios

# Fueron aprobados los presupuestos para 1964

## ORDINARIO: 169.702.876'66 pesetas
## URBANISMO: 24.463.291'70 pesetas

### Se duplican las subvenciones a la Orquesta Sinfónica y a la Sociedad de Opera

### Y SE CONCEDEN 25.000 PTAS. AL CIRCULO MEDINA

Anteayer por la tarde, se reunió el Ayuntamiento Pleno en sesión extraordinaria.

Presidió el Alcalde don Máximo Alomar y asistieron los ediles señores: Sureda, Saiz, Frau Bou, Frau Tomás, Tous, Fiol, Riera, señorita Llinás, Miguel, Llinás, Salom, Homar, Fornés, Izquierdo, Arbona y Anguera.

Inmediatamente después de haberse aprobado la modificación de la Ordenanza Fiscal sobre solares sin edificar, se dio cuenta de los Presupuestos de Interior y Urbanismo para 1964.

El primero se eleva a la cifra de 169.702.876'66 pesetas; el del ejercicio pasado ascendía a 101 millones 418.612'90 pesetas. Y el segundo alcanza la cantidad de 24.463.291'70 pesetas; el de 1963 se elevaba a la cifra de 15.036.507'42 pesetas.

Los dos presupuestos quedarán expuestos durante el plazo reglamentario a efectos de reclamación, y posteriormente elevados a la superioridad para su resolución final.

**EXPLICACIONES DEL ALCALDE**

El Alcalde hizo uso de la palabra para manifestar que a primera vista la cantidad presupuestada parece muy elevada y que permite emprender nuevas grandes realizaciones; pero en realidad el incremento es forzado por el aumento de gastos a que se ha visto obligado el Ayuntamiento (personal, convenios colectivos, etc.). Indicó que dentro lo posible, se irá al saneamiento de la Hacienda municipal, amortizando antiguas deudas. Agregó que para poder alcanzar ese aumento de 68 millones de pesetas en números redondos, se han tenido que imponer unas ordenanzas (recogidas de basuras, edificaciones deficientes, ambulantes) que contra lo que puede parecer no suponen en la realidad una mayor presión fiscal, sino un mejor reajuste de las mismas, asegurando que, de todas formas, es la más baja de España.

Este aumento, prosiguió, no viene a cubrir ni mucho menos las necesidades de la ciudad de Palma; pero confiamos que con una sana administración y con eficaces ayudas indirectas de diferentes organismos estatales se podrá llevar a cabo una interesante labor municipal.

El señor Alomar señaló que figuran en el presupuesto partidas de elevada cuantía ineludibles y otras de mejora en relación a los mismos capítulos anteriores, como son, en las primeras, 80 millones de pesetas que totaliza la nómina del Ayuntamiento, 8 millones para saneamiento, 9 millones para recogida de basuras, aumento hasta 300 policías municipales la plantilla actual y en las segundas, aumento a 100 mil pesetas la asignación actual de 50 mil a la Orquesta Sinfónica de Mallorca y a la Sociedad de Opera de Mallorca y se asignan 25 mil pesetas al Círculo Cultural Medina por su magnífica labor cultural.

No habiendo más asuntos a tratar se levantó la sesión.

A la una de la tarde de ayer, se ha vuelto a reunir el Ayuntamiento Pleno en sesión extraordinaria. Ha presidido el Alcalde, don Máximo Alomar. Hubo asistencia de público afectado por el único dictamen que se sometía a aprobación que era la aprobación inicial del proyecto de nuevas alineaciones en calles Industria, Murillo y otras, con exposición al público y suspensión de concesión de licencias para parcelación y edificación conforme al artículo 22 de la Ley del Suelo vigente.

Las calles afectadas con las limitaciones que se determinan en el dictamen son las de Industria, Murillo, Cotoner, Antich, Vía Argentina, Cataluña, Teniente Juan Llobera, Borguny, Despuig y la manzana en su totalidad comprendida entre calles Velódromo, Monterrey e Industria.

El señor Tous pide que se devuelva a la Comisión de origen y que se mantenga la suspensión de concesiones de licencias de parcelación y de edificación conforme indica el dictamen.

Se aprobó la enmienda y el asunto vuelve a la Comisión.

# Acuerdos de la Comisión Municipal Permanente

Referencias de los acuerdos tomados por la Comisión Municipal Permanente en sesión del día 28 de febrero de 1964

Se da cuenta de que la Delegación de Hacienda ha aprobado definitivamente el presupuesto extraordinario tramitado para la ejecución de las obras de construcción de una Capilla - Oratorio en el Cementerio Municipal de esta Ciudad.

Se aprueban las cuentas correspondientes al cuarto trimestre del presupuesto ordinario, especial de urbanismo y valores independientes auxiliares del ejercicio de 1963.

Se accede a dos peticiones interesando efectuar obras en Mercado del Olivar.

Se aprueba la recepción definitiva de las obras de pavimentación con riego superficial asfáltico en la explanada del Glacis de Santa Catalina, realizadas por don J. Perelló.

Se aprueba la recepción definitiva de las obras de construcción de acera en el Paseo del Pilar realizadas por don Antonio Peregrín.

Se aprueba la recepción definitiva de las obras de pavimentación asfáltica de la calle Fuego, realizadas por don Antonio Peregrín.

Se aprueba la recepción definitiva de las obras de reconstrucción del edificio de las Hnas. Trinitarias, sito en la calle Juan Maragall realizadas por don Pedro A. Taberner.

Se aprueba la recepción definitiva de las obras de pavimentación asfáltica del primer tramo de la calle Alférez Salleras, realizadas por don Antonio Peregrín.

Se aprueba la liquidación de las obras de reconstrucción del muro de contención en el Camino Turco, realizadas por don Antonio Peregrín.

Se aprueba la liquidación de las obras de pavimentación asfáltica del Camino Turco, realizadas por don Antonio Peregrín.

Se aprueba la liquidación de las obras de construcción de un muro de contención y pavimentación asfáltica de la calle Caídos, realizadas por don Bartolomé Balaguer.

Se aprueba la liquidación de las obras de instalación de alumbrado público en la Plaza de San Antonio, realizadas por Electrotécnica Bosch.

Se conceden 35 permisos para efectuar obras particulares.

Se conceden 8 permisos para efectuar obras particulares en la zona de levante.

Se deniega el permiso solicitado por don A. García Fuster, para construir edificio en solar de la calle D (Virgen de Monserrat) por cuanto los terrenos están fuera del Plan General de Ordenación y el proyecto rebasa la proporción de edificabilidad.

Se admite el recurso interpuesto por don A. Ginart, contra acuerdo de la permanente por el que se le denegaba permiso para la realización de obras.

Se autoriza a GESA para la apertura de zanjas en la plaza General García Ruíz, Capuchinas, Monseñor Palmer, 31 de Diciembre y el Capitán Salom, Cerdeña y Paseo Mallorca, Fausto Morell, Aragón, Juan Alcover, Calvo Sotelo y otras.

Se acuerda la devolución del depósito constituido por don J. Perelló, en garantía de las obras de pavimentación con riego superficial asfáltico de un tramo de la calle Juan Alcover.

Se acuerda la devolución del depósito constituido por don J. Perelló, en garantía de las obras de pavimentación con riego superficial asfáltico de un tramo de la calle J. Maragall.

Se acuerda declaración de pobreza de recluta del reemplazo de 1961.


**Chalet moderno**

1.060 m2 de terreno vendo a 10 Kms. Palma y 50 metros playa en urbanización Las Maravillas amueblado, 3 dormitorios, comedor, liwing, 2 baños, servicio aparte, nevera eléctrica, agua corriente, garaje, jardín con pinos.

Magnífica oportunidad, para detalles dirigirs a JUAN TUR San Miguel, 45.


M.C.D. 2022

# Denuncia el robo de 800 dólares y joyas valoradas en 227.000 pesetas

## En el mar fue hallado el cadáver de una mujer

## En la curva del Principal, otro accidente

En uno de los más importantes hoteles palmesanos está alojada, desde hace 14 meses, la señora Sara Cutler Ritt, de 51 años de edad y nacionalidad norteamericana. Es una señora ya muy popular en la ciudad pues pasea una perrita que llama poderosamente la atención por lo muy acicalada que siempre va. Tanto, que hasta «se» pinta las uñas de las patas.

Doña Sara conmocionó a todo el hotel uno de los pasados días. Pálida, desencajada, se presentó ante la Dirección del establecimiento. De la habitación, que dejó cerrada bajo siete llaves, le había desaparecido un paquete que contenía 800 dólares en billetes y alhajas que valoraba en 227.000 pesetas.

La señora, en aquellos momentos de nerviosismo, sospechaba de todo el mundo. Tanto podía ser cualquier empleado del hotel como un cliente. Y la Dirección, con el fin de que se aclararan las cosas, indicó a doña Sara que lo más oportuno y conveniente era que presentara denuncia en la Comisaría de Policía.

Así lo hizo la señora y poco después acudían al hotel, para realizar una inspección ocular, Inspectores de la B.I.C. En compañía de la denunciante y personal de la casa, los Inspectores estudiaron detenida y minuciosamente el escenario del hecho. Resultado: ninguna señal de violencia en la puerta, orden perfecto en el interior de la habitación, la más insignificante huella de que alguien hubiera estado allí antes que doña Sara fue apreciada.

En vista de lo observado, sugirieron a la señora la posibilidad de que el paquete que daba por desaparecido estuviera guardado, muy bien guardado, en alguna de las 17 maletas que, asimismo, estaban perfectamente cerradas y también sin señal de violencia.

Descartó en el primer momento la hipótesis pero en vista de que los Inspectores insistían, admitió la revisión. Y pronto quedaba aclarado el «robo». El paquete fue hallado en una de las maletas. No faltaba nada. Doña Sara recobró la tranquilidad y la alegría. Los Inspectores regresaron a la Brigada para reanudar otra tarea. En el hotel se respiró hondamente.

### PUSO FIN A SU VIDA

Anteanoche se puso en conocimiento de la Policía Municipal que faltaba de su domicilio, desde las siete de la tarde la vecina del Coll d'en Rebassa, María Rigo Caimari, de 58 años de edad, casada. Sus familiares habían recorrido las inmediaciones a lo largo de la noche pero sin resultado. La mujer, desde hacía algunos meses y debido a su delicado estado de salud, sufría una gran depresión nerviosa.

A primeras horas de la mañana de ayer era hallado su cuerpo, sin vida, bajo una roca y cerca de «Cala Gamba». Todo hace suponer que la infortunada señora decidió quitarse la vida arrojándose al mar y se conjetura que el fuerte embate de las olas arrastraron el cuerpo hasta la cavidad en donde fue hallado.

El suceso ha consternado al vecindario de la barriada en donde era muy conocida y estimada la difunta.

### OTRO CHOQUE EN LA CURVA DEL PRINCIPAL

Se está haciendo mas que peligrosa la curva de la calle Navarra, frente al Teatro Principal. Y uno no sabe si el peligro lo constituye el estrechamiento de la calzada por los coches que allí aparcan o porque los conductores toman la curva a exceso de velocidad. Lo cierto es que con frecuencia es escenario de accidentes hasta ahora, afortunadamente, muy espectaculares y sin apenas daños personales.

Uno de estos se produjo anoche, poco antes de las doce. La motocicleta matrícula PM-69034 conducida por José Cepas, de 33 años, y llevando de pasajero a Pedro López, de 27 años fue a chocar contra la parte posterior de un automóvil que estaba aparcado junto a la acera del Principal. Consecuencia: los motoristas rodaron por el suelo. Aparatoso, como los anteriores el suceso. Ante el estado que presentaban los motoristas se requirió la presencia de la Casa de Socorro para que se hiciera cargo de ellos. Trasladados al Dispensario al «paquete» se le apreció una herida contusa en la cabeza y ligera conmoción cerebral. El conductor, sorprendentemente no se había hecho nada. Solo estaba ligeramente aturdido. Ambos pasaron mas tarde a su domicilio.

En cuanto al flamante automóvil contra el que chocaron quedó con desperfectos de consideración como igualmente le sucedió a la motocicleta.

### LOS BOMBEROS EN ACCION

Dos servicios llevaron a cabo en el día de ayer los Bomberos. Por la mañana acudía el retén, al mando del Cabo señor Mulet, a la calle Frailes. En un almacén, que guardaba cajas vacías, paja y otros materiales de desecho, se había declarado un incendio. Una densa humareda que se escapaba hasta la calle, sembró la alarma en el vecindario. Fueron los bomberos, abrieron el almacén, se colocaron las caretas antigás, penetraron en el local y a los pocos instantes el siniestro quedaba sofocado.

Por la tarde, a primera hora, sus servicios se requerían desde una fábrica sita en la calle Industria. El personal de la casa había intentado sofocar el incendio que se declarara en uno de los locales, pero ante la imposibilidad de atajarlo con los medios a su alcance, recurrían a los Bomberos. El retén acudió al mando del Jefe Accidental, señor Vadell. Tampoco en esta ocasión tardaban en rematar la cosa. Pocas llamas y mucho humo. Aún así, fueron pasto del fuego partidas de materiales importantes por lo que las pérdidas se estiman en unas 100.000 pesetas.

# Una caramelera de Málaga misteriosamente asesinada

Málaga, 29. (Cifra)— El cadaver de Remedios Vigón García, de 65 años, que vendía caramelos en el Paseo del Parque, ha sido hallado en su domicilio. Presentaba una cuchillada en el cuello por lo que la policía investiga las causas del crimen.

### UN COMANDANTE DE LAS FUERZAS AEREAS NORTEAMERICANAS MUERTO EN ACCIDENTE DE CARRETERA

Alcalá de Guadaíra (Sevilla). 29. (Cifra)— En la carretera de La Cruz de Marchevilla-Morón al despistarse el turismo que conducía y caer a una laguna ha muerto el comandante de las Fuerzas Aéreas Norteamericanas Robert Artur Menke.

Aún no se sabe si la víctima murió a causa de las heridas producidas en el accidente o ahogado en las aguas de la laguna.

### UNA MUJER VALIENTE

Bilbao, 29. (Cifra).—La enérgica reacción de la propietaria de un bar de Bilbao, al abalanzarse y sujetar ella sola a un ladrón, evitó que le fuera robada la recaudación que tenía depositada en una caja metálica.

El hecho ocurrió cuando la citada mujer salió un momento de su establecimiento para servir un café a una tienda cercana. La momentánea ausencia de la dueña fue aprovechada por dos individuos para tratar de apoderarse de la caja que contenía el dinero y aunque uno de los sujetos consiguió darse a la fuga, no pudo hacer lo mismo el otro ya que al llegar la decidida mujer y comprobar sus intenciones se abalanzó resueltamente sobre él y le sujetó mientras era avisada la policía que se lo llevó detenido.

# SALVO A LOS DEL «CASTILLO DE OLITE»

## Una heroína de la Cruzada rememora la gesta de marzo de 1939 en Cartagena

Barcelona, 29. (Cifra). — Doña María del Carmen Hevia de Saavedra, la heroína de leyenda de nuestra Cruzada de Liberación, ha sido localizada en esta ciudad. Ella fue la que, en las postrimerías de la Guerra de Liberación, salvó a los supervivientes del «Castillo de Olite», bombardeó e inutilizó a las baterías enemigas con dos cañones y conquistó una isla, en la que izó la bandera nacional de España.

En su domicilio de la calle Ancha, próximo a la Basílica de Nuestra Señora de la Merced, ha concedido interesantes manifestaciones evocando la gesta de marzo de 1939, semanas antes de la gran victoria de España sobre el comunismo internacional.

Ella y su esposo vivían antes de la guerra en Oropesa, de cuyo [illegible] estaba encargado él. Alguien le comunicó que iban a darles el «paseo» y se trasladaron a Cartagena siendo destinados al faro de Escombreras, donde doña María del Carmen iba a escribir una página gloriosa en la historia del Alzamiento. En aquel islote vivió con su madre y una hija de tres años ausente del marido por movilización forzosa de su reemplazo. Las fuerzas republicanas habían instalado dos semáforos y dos cañones dotados de un par de sargentos, tres marineros y veinte artilleros. De todos, solo dos eran adictos a la causa de España.

La noche del 4 al 5 de marzo —la semana próxima se cumplirá un cuarto de siglo exactamente— recibió doña María del Carmen un telefonazo del Coronel Espa Ruiz rogándole asumiera el mando de islote. Sigilosamente, con ayuda de su anciana madre y de los dos artilleros leales a Franco, comenzó a tirar municiones al mar. Luego se apoderó, en los dormitorios de los fusiles de los soldados. Estos, en medio de la mayor sorpresa fueron conducidos, por los dos soldados armados y doña María del Carmen que blandía un cuchillo hasta ser encerrados en una cueva, tras una verja de hierro. Ella les dijo: «No temais. Franco está ya en Cartagena. Hemos ganado la guerra. Desde ahora soy yo el capitán de la batería». Entretanto el esposo de la heroína, Santiago Saavedra Carnelo, oficial de Complemento de Artillería, apoderóse de la mayor parte de las inmediatas baterías de costa, pero dos cañones de otra cercana comenzaron a disparar. Desde su improvisado cuartel general de Cartagena, el Coronel Espa dio orden a la «Capitana» que acallase las piezas que hostigaban desde el acantilado de la península. «A lo mejor no les di. Pero el hecho es de que ya no tiraron más»

A continuación hizo formar a la exigua tropa e izó ella misma la Bandera Nacional de España.

Poco después se hacían visibles los cascos de los buques de la Armada que iban a entrar en la bahía de Cartagena. Era el 6 de marzo. El teléfono ordenó: «Dígales que desembarquen por las cenizas, ametrallando». La comandante del islote cumplió la orden pero en la madrugada del 7 vio zarpar furtivamente a la Armada. Cuando se dio la noticia en Cartagena, cundió el desánimo: De Murcia venía, a marchas forzadas, la brigada de «El Campesino».

En la mañana del mismo día, doña Carmen vióse cercada. Del improvisado Estado Mayor recibió órdenes de hacer señales con banderas para que se alejase, porque algunas baterías habían vuelto a caer en manos del enemigo. El barco estaba ya cerca y se veían incluso los rostros de los tripulantes. La «torrera» que desconocía el código de las banderas, comenzó a hacer señales desesperadas que los hombres interpretaron como signo de bienvenida.

De pronto, sonó un disparo. Hubo un revuelo a bordo. El barco viró cuando pudo y conmenzó a avanzar a toda máquina hacia el islote para huir del fuego. Segundos después sonaba otra descarga y el «Castillo de Olite» se partió en dos entre una nube negra y hombres, objetos, armas y astillas, saltaron por los aires. Doña Carmen bajo al embarcadero, comenzó a remar hacia los restos del barco, comenzando el rescate, mientras llovían aun las granadas. Atendiendo su indicación, los veinte cautivos del islote coadyuvaron al salvamento.

Tras la catástrofe del «Castillo de Olite» aparece en lontananza un nuevo barco, con pabellón nacional, cargado de gente que cantaba. Sintió el horror de la tragedia y se fue hacia el Cañón. Como días atrás, se había encomendado al cielo para acallar las baterías enemigas. No podía apercibirlos del peligro, pues ignoraba el código de banderas. Disparó varas veces y el buque viró en redondo huyendo a toda máquina.

Días después el enemigo había vuelto a enseñorearse de Cartagena y los conspiradores —su marido, el jefe del regimiento y demás oficiales nacionalistas— fueron detenidos. Ella lo estuvo también hasta el día 28 y entonces, como ellos debieron saber que estaban entrando los nacionales, huyeron en unos botes, poco después vino el muchachito que nos traía los víveres y el agua y se brindó a sacarnos de la isla, pero en vez de ir a Escombreras, que es de donde venía, nos fuimos remando hasta Cartagena. Allí me apoderé de un camión, el mismo día y llevamos víveres y vestidos a los supervivientes del «Castillo de Olite», que estaban en Fuente Alamo. Allí me encontré con mi marido que había venido con siete camiones para trasladar a los heridos. Los que estaban sanos entraron desfilando en Cartagena y allí les hizo entrega de la plaza don Arturo Espa Ruiz, el Jefe del Regimiento de Artillería de la Costa, que fue muchas veces el espíritu que nos movilizó.

# Desaparece un avión inglés con 78 turistas

## Se cree que se ha estrellado sobre los Alpes tiroleses

Innsbruck, 29 (Efe). — Un avión británico con 78 turistas a bordo ha desaparecido después de hacer su último contacto con la torre de control de esta ciudad a las 15.00, hora local, volando sobre el monte Patscherkofel.

Se supone que el aparato se ha estrellado en algún lugar de los Alpes tiroleses. Tenía combustible para volar hasta las dieciocho horas. El aparato es un tetramotor a propulsión.

### *DISMINUYEN LAS POSIBILIDADES DE HALLAR EL APARATO*

Innsbruck (Austria), 29. (Efe). — Las posibilidades de encontrar intacto al «Britania» de la compañía «British Eagle» disminuyen de hora en hora: Más de cuatro horas después del último contacto con el piloto, ningún aeropuerto austríaco o extranjero ha dado cuenta de su aterrizaje.

Las primeras informaciones han sido además bastante confusas. Según la torre de control del aeropuerto de Innsbruck, el piloto no había anunciado su intención de continuar a otra parte de la región, sino que se había referido a su aterrizaje en Innsbruck en el momento de esta última comunicación con la torre de control, el aparato se encontraba a una altura de unos 3.300 metros, justamente en la vertical de la cumbre del Patscherkofel; la interrupción del contacto no pudo inquietar, entonces, a los responsables de la Torre de control, ya que ese hecho se produce de ordinario durante la maniobra de aterrizaje.

Siendo la velocidad del aparato, en esos momentos, de 550 kilómetros por hora, se teme que haya podido estrellarse en un radio de 45 kilómetros alrededor del Patscherkofel.

Hasta el presente, las llamadas telefónicas que han sido hechas a los albergues situados en la región, no han dado ningún resultado concreto, nadie parece haber oído ni visto al avión, ni ha constatado el ruido de cualquier siniestro aéreo.

Esta tarde, el tiempo era muy malo, las cumbres estaban rodeadas de niebla y la visibilidad ha decrecido notablemente.

### *SEIS NIÑOS*

Londres, 29. (Efe). — Se sabe que a bordo del avión inglés desaparecido hoy en los Alpes austríacos viajaban seis niños, según la compañía propietaria del aparato.

### *EL CASO DE TIMO*

Wiesbaden, 20. (Efe). — El fiscal señor Dorbritz, ha declarado hoy que la desaparición del pequeño Timo Rinnelt podía ser un acto de venganza contra su familia.

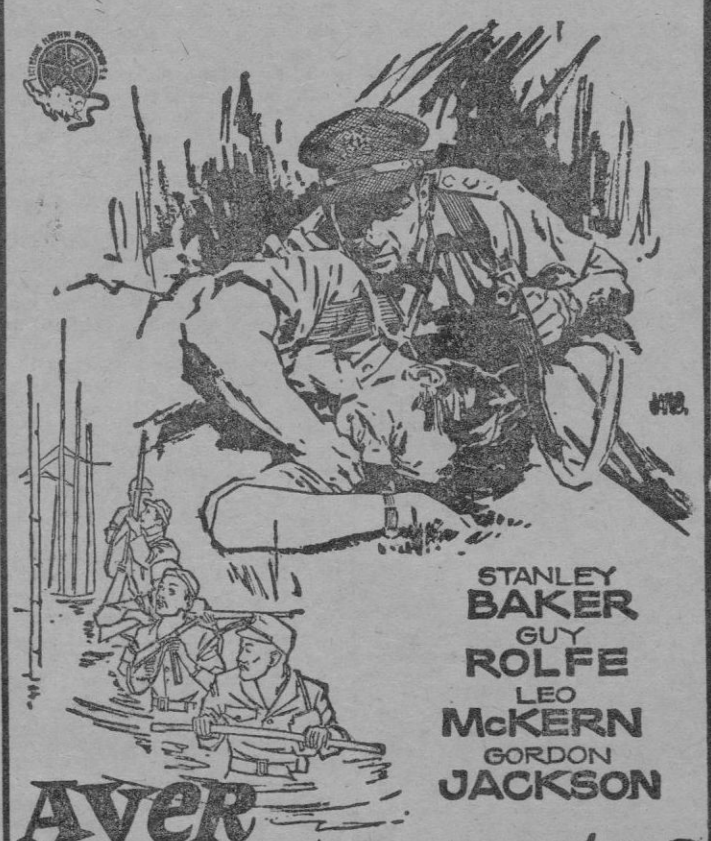
Añadió que los Rinnelt llegaron a occidente desde la Alemania Oriental en 1953 pero rehusó dar detalles sobre el pasado político de Joachim Rinnelt.

Asimismo informó a los periodistas de todas las informaciones recibidas de Barcelona manifestando que la policía española está interrogando a un alemán occidental, ya detenido, y a otros dos que son interrogados en relación con la prueba obtenida por medio de los billetes de banco.

El padre del pequeño Timo regresó a esta ciudad la pasada noche desde Barcelona donde la policía española dijo que había sido estafado por dos sujetos que afirmaron conocer el paradero del pequeño.

Caja Hispana de Previsión
Compañía Capitalizadora, S.A.
Fundada en 1929
Domicilio Social: BARCELONA - Lauria, 16-18 y Caspe, 42
EDIFICIO PROPIEDAD DE LA COMPAÑIA
Capital: Ptas. 5.000.000,00
Reservas al 31 diciembre de 1962: Ptas. 498.867.308,67
TITULOS DE AHORRO AMORTIZADOS POR SU VALOR NOMINAL
EN EL SORTEO CELEBRADO EL DIA 29 DE FEBRERO DE 1964
L. F. A. — J. LL. M. — Q. B. V. — Y. Z H.
W. E. LL. — I. V. M. — J. Y. N. — M. O N.
CAPITALES PAGADOS HASTA LA FECHA: 82.456.000 PTAS.
Suc. en PALMA: Arco de la Merced, 21, entlo., Izq. - Tel. 15 1 93

EXITO ROTUNDO
DE UNA PELICULA INHUMANA, PERO AL MISMO TIEMPO VERIDICA



STANLEY BAKER
GUY ROLFE
LEO McKERN
GORDON JACKSON
Ayer Enemigos
(YESTERDAY'S ENEMY)
DIRECTOR: VAL GUEST
MEGASCOPE
HOY
EN LA PANTALLA DE
Teatro BALEAR
EL AMOR Y LA GUERRA UNIDOS EN UNA PELICULA SIN PRECEDENTES

Lea «Baleares»

Los mejores programas.
La Publicidad más eficaz,
en las antenas de la
R. E. M.
POR SU CADENA NACIONAL:
La Voz de Madrid.
La Voz de Cataluña (Barcelona).
La Voz de Levante (Valencia).
La Voz del Principado de Asturias (Oviedo).
La Voz de Vigo.
La Voz del Ferrol.
La Voz de Cantabria (Santander).
La Voz de Guipúzcoa (San Sebastián).
La Voz de Navarra (Pamplona).
La Voz de Alava (Vitoria).
La Voz del Mediterráneo (Tarragona).
La Voz de Castellón.
La Voz de Alicante.
La Voz de Extremadura.
La Voz de León.
La Voz de Palencia.
La Voz de Valladolid.
La Voz del Panadés (Villafranca).
La Voz de la Ribera Valenciana (Játiva).
La Voz de Orihuela.
La Voz de la Costa Brava (Palamós).
La Voz de Requena.
La Voz de Ausona (Vich).
La Voz de Sagunto
INFORMES, PROYECTOS Y CAMPAÑAS:
SERVICIO CENTRAL DE PUBLICIDAD DE LA
R. E. M.
Avda. del Generalísimo, 142 MADRID-16

M.C.D. 2022

# Hoy, Fraga Iribarne llega a Lisboa

**LE ACOMPAÑAN EL DIRECTOR GENERAL DE PRENSA Y OTRAS PERSONALIDADES**

Lisboa, 29. (Efe).—La Secretaría Nacional de Información hace público hoy un comunicado anunciando la llegada para mañana, domingo, del Ministro español de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne, que visitará Portugal invitado por el Gobierno portugués.

En el comunicado se anuncia también que el señor Fraga vendrá acompañado por el Director General de Prensa; Subdirector de Radio y Televisión y por el Jefe de los Servicios Exteriores de Información y Turismo. El viaje lo harán en avión.

Toda la prensa portuguesa publica en forma destacada la noticia de la llegada del Ministro español y «Diario da Manha» publica una nota titulada «Amistad y Cooperación», en la que, entre otras cosas, dice:

«La próxima visita del señor Fraga prestigiosa figura del Gobierno de Franco se encuadra en el lógico intercambio de conversaciones y convivencia establecido hace mucho tiempo por los estadistas y hombres públicos de los dos países para que se materialice en una cooperación más intensa a fin de encontrar las soluciones más adecuadas a los problemas que interesan a las dos naciones».

# Imposición de la Medalla de Oro de La Coruña a la Sección Femenina

## En la persona de su Delegada Nacional Pilar Primo de Rivera

La Coruña, 29. (Cifra). — La imposición de la Medalla de Oro de la provincia a la Sección Femenina, en la persona de su Delegada Nacional Pilar Primo de Rivera, se ha celebrado a la una de la tarde en el salón de la presidencia de la Diputación Provincial.

La Delegada Nacional fue recibida a la puerta del palacio provincial por el Gobernador Civil, Alcalde, Consejo Provincial del Movimiento, Sección Femenina, otras representaciones, autoridades y personalidades. Llegó acompañada del presidente de la Diputación don Rafael Puga, que la fue a recoger al hotel donde se aloja.

A la ceremonia asistió también el Delegado Nacional de Asociaciones, don Alberto Fernández Galar, llegado de Madrid exprofeso para este acto y para asistir a la clausura del Curso de Dirigentes que se ha venido celebrando en el campamento «Francisco Franco», de Gandario.

La Medalla de Oro la concedió la divulgación a la Sección Femenina por la magnífica labor política, cultural y social que dicha organización viene desarrollando en esta provincia.

También concurrieron a la ceremonia las esposas de las autoridades.

El secretario de la corporación dio lectura al acta del acuerdo y a continuación el Gobernador Civil, señor Martín Freire impuso a Pilar Primo de Rivera la Medalla de Oro de la provincia. Seguidamente el presidente de la Diputación pronunció unas palabras para destacar la extraordinaria labor realizada por la Sección Femenina y finalmente la Delegada Nacional agradeció la distinción.

Pilar Primo de Rivera hará entrega de la Medalla de Oro a la Sección Femenina coruñesa, en su local social.

Finalizado el acto se sirvió una copa de vino español y en las primeras horas de la tarde, autoridades e invitados asistieron a un almuerzo ofrecido por la Diputación coruñesa.

# López Bravo a Casablanca

**LE ACOMPAÑA AZNAR**

Rabat, 29.— (Del corresponsal de «Efe»).— El lunes, a las dos de la tarde, es esperado en Casablanca el Ministro español de Industria, en compañía del Embajador señor Aznar.

Llegarán en avión de «Iberia» y serán recibidos por el Ministro de Asuntos Económicos marroquí, señor Slaui; Ministro delegado de la Presidencia, Butaleb y el Jefe de Protocolo real, Coronel Mulay Hafid.

El mismo lunes el señor López Bravo será recibido en audiencia por el Rey Hassan II y a continuación asistirá a una cena que le ofrece su colega marroquí. El martes, fiesta del trono, el señor López Bravo asistirá como invitado de honor a la concentración en la plaza de las Naciones Unidas donde el Soberano pronunciará su tradicional discurso. La Cámara de Comercio española le ofrecerá un almuerzo y por la tarde asistirá a la gran recepción que el Monarca ofrece.

Están previstos numerosos actos en los cuales el Ministro español será invitado de honor y el día cinco, último de su visita oficial, se entrevistará sucesivamente con el Primer Ministro Bahnini; con el de Asuntos Económicos y con el de Asuntos Exteriores saliendo a las tres de la tarde para Madrid.

# «XXV aniversario de la paz de España»

## Recepción a los informadores de Prensa, Radio, T.V. y corresponsales extranjeros

### Asistieron el Ministro de Información y Turismo y otras personalidades

MADRID, 29. (Cifra). — En el Club Internacional de Prensa se ha celebrado en la tarde de hoy una recepción a los informadores de Prensa, Radio y Televisión, así como corresponsales extranjeros, convocada por el Director General de Información y Comisario General del XXV Aniversario de la Paz Española, con el fin de dar cuenta a los informadores de los preparativos en curso para la celebración nacional de aquella efemérides. Asistieron con el Ministro de Información, señor Fraga Iribarne, el Subsecretario de Turismo, Directores Generales, Subsecretarios, representantes de la crítica nacional, de la música y directivos del citado Club Internacional de Prensa. El Presidente del mismo pronunció unas palabras congratulándose de la presencia del señor Fraga que acudía a la Casa de la Prensa por quinta vez en muy pocos días. Seguidamente el Ministro de Información agradeció las palabras del Presidente del Club Internacional de Prensa y dijo que pocas veces un Ministro de Información, en su tarea tiene ocasión de celebrar una grata efemérides, no inventada, ni de un slogan, sino que se trata de una realidad para la grandeza de España y concedió la palabra al Comisario General de la Conmemoración para que explicara a los periodistas españoles y extranjeros los preparativos que se realizan para la celebración de estas bodas de plata de España con la paz, gracias a la misión política de nuestro Caudillo Franco.

El señor Robles Piquer comenzó diciendo que la Junta Interministerial, creada por Decreto de 26 de septiembre de 1963, bajo la presidencia del Ministro de Información y Turismo había celebrado cuatro reuniones plenarias, para preparar la conmemoración del XXV Aniversario de la Paz Española. Que también se habían reunido las comisiones de actos públicos, exposiciones, ediciones y propaganda, así como subcomisiones encargadas de estudiar los aspectos más precisos. El programa se comenzará el día 1 de abril, para clausurarse el día 31 de diciembre del presente año. En la fecha de la victoria se celebrará en la Lonja de los nuevos Ministerios una exposición que se denominará «España 64» que luego recorrerá todo el país. El pabellón de la exposición se ha fabricado en los talleres de Construcciones Aeronáuticas, S. A., en Getafe, según el provecto del arquitecto español, don Emilio Pérez Piñedo y dicho pabellón ocupa 5.600 metros cuadrados. En esta exposición se pondrá de relieve los avances logrados durante estos veinticinco años de paz, mediante mapas, maquetas, gráficos y fotografías; también se celebrarán exposiciones monográficas sobre el libro español, sellos, billetes y monedas.

Habrá otras exposiciones especiales por el Instituto Nacional de Industria, el Consejo Superior de Investigaciones Científicas, la Delegación Nacional de Juventudes.

Más adelante el Comisario General se refirió a los actos públicos y dijo que el comienzo oficial de la conmemoración tendría lugar con un solemne «Te Deum» en la Basílica de la Santa Cruz del Valle de los Caídos, el día 1 de abril de 1964.

Están previstos actos políticos y sindicales y habrá una «Semana de la Juventud», que terminará el domingo 3 de mayo. El punto culminante será un homenaje al Caudillo el día 1 de mayo Fiesta del Trabajo que culminará en una concentración en el estadio «Santiago Bernabeu». El día 24 de mayo un desfile con la participación de los tres Ejércitos. Esta prevista una gran olimpiada militar en Madrid para repetirla en La Coruña. Actos deportivos del Ministerio del Aire, como acto previo al festival internacional de Bilbao; el Ministerio de Marina también realizará un festival náutico en Benidorm y el Ministerio de Trabajo prepara la Olimpiada Laboral en la Universidad Laboral de Tarragona.

Se refirió el señor Robles Piquer a los actos culturales y dijo que se celebraría el «Concierto de la Paz» para el cual se han encargado obras a los compositores Cristóbal Halffter, Luis de Pablo y al Padre Miguel Alonso, obras que se estrenarán en un concierto de gala en Madrid y que luego serán dadas a conocer formando parte de los Festivales de España. Estos festivales se inician este año con el primer festival de Opera, con la colaboración de la Sociedad de Amigos de la Opera de Madrid, Ayuntamiento de la capital y el Ministerio de Información y Turismo; el primer festival se celebrará en el Teatro de la Zarzuela del 10 de mayo al 10 de junio, dando a Madrid un rango musical que necesita para su futuro teatro de la ópera; los festivales de España se celebrarán en unas cincuenta ciudades españolas con el apoyo del Ministerio de Información.

El Director General de Información tuvo palabras de agradecimiento por la comprensión demostrada por el Ministerio de Hacienda, para hacer realidad la construcción del Palacio de Congresos y Exposiciones que se elevará en la Avenida del Generalísimo y cuya extensión será de quince mil metros cuadrados. Ya se ha convocado un concurso entre arquitectos españoles y el primer premio será de medio millón de pesetas.

Luego se refirió al sorteo de la Lotería Nacional que con carácter extraordinario se celebrará en Madrid, en el teatro del Ministerio de Información el día 31 de marzo y dijo que este sorte está dotado de premios especialmente atractivos para el público, ya que una de las series de este sorteo —solo una— está dotada de un premio de 25 millones de pesetas, de modo que cada jugador que resultara afortunado en ella, por cada peseta percibirá 25.000 pesetas en el caso de poseer una participación de dicha cantidad y que resultara su número premiado con el «gordo».

El Ministro de Información ha logrado que Su Excelencia el Generalísimo Franco autorice el que sea filmada su biografía, para lo cual se ha encargado al Director don José Luis Saenz de Heredia la filmación de una película que recoja la vida del Jefe del Estado y el guión será escrito por don José María Sánchez Silva y un destacado grupo de guionistas y directores jóvenes trabaja en la realización de ocho documentales que serán producidos por No-Do. Se espera poder presentar en Madrid y provincias la película-documental «Sinfonía Española» producida por Samuel Bronston y dirigida por Jaime Prades. Y por último se refirió a todo lo relativo a las ediciones españolas que se preparan como «El Gobierno informa», «España en paz» «España y los españoles», etc., también una edición del «Quijote» con ilustraciones a todo color de Herreros.

# «Los Tarantos» aspirante al «Oscar»

Barcelona, 29. (Cifra). La Academia de Ciencias de Hollywood ha facilitado la relación de películas aspirantes a los «Oscars» y en el apartado de películas extranjeras figura la española «Los Tarantos» del barcelonés Rovira Beleta, rodada en la Ciudad Condal.

**ANUNCIA JOHNSON**

# El «A-11» a reacción volará a 3.200 por hora

Wáshington, 29 (Efe)—El Presidente de los Estados Unidos Jhonson ha anunciado en el curso de una conferencia de prensa que los Estados Unidos están perfeccionando los detalles de un avión experimental a reacción denominado "A-11" capaz de volar a 3.200 kilómetros hora a una altura de 21.000 metros.

El Presidente añadió que el prototipo del aparato, actualmentae en período de pruebas, en la base aérea de Edwards (California), está destinado a convertirse en un interceptor de caza de gran radio de acción, pero que las marcas establecidas por el mismo —todavía secretas harán progresar el desarrollo de la construcción aeronáutica comercial y militar de los Estados Unidos.

**Por primera vez en la historia**

# El Papa, representado en una ceremonia litúrgica greco - ortodoxa

Londres, 29. (Efe).— Por vez primera en la historia de las iglesias católica y ortodoxa, el Papa ha estado representando en una ceremonia litúrgica greco-ortodoxa.

La ceremonia fue la coronación del nuevo metropolitano Thyatéira Monseñor Atenágoras, en la catedral griega de Londres y el representante del Papa ha sido el delegado apostólico en Gran Bretaña, Arzobispo Igino Cardinale.

**PIO XII AYUDO A LOS JUDIOS**

Milán, 29. (Efe).— Pío XII no pronunció una condena pública de las atrocidades de los nazis contra los judíos para no provocar mas feroces represalias, pero su mediación y sus presiones hicieron suspender la deportación de los judíos checos, señala «Corriere della Sera», haciendo referencia en un artículo a los documentos aportados por el «Observatore della Doménica», demostrando la mas absoluta falta de fundamento de las calumniosas acusaciones formuladas contra Pío XII en la obra «El Vicario».

El periódico pone de relieve que poco después de la invasión de Polonia, «Radio Vaticano» tuvo que suspender sus campañas contra los nacionalsocialistas, debido a que después de cada una de aquellas las represiones contra judíos aumentaban en brutalidad. Era necesaria medida de prudencia, pero la Santa Sede continu presionando para evitar la persecución y cita también el hecho de que Pío XII elevó al Cardenalato al Arzobispo de Toulouse. Monseñor Slieges, poco después de publicar este prelado una enérgica pastoral contra la deportación de judíos por Hitler.

# Más autobuses ingleses a Cuba

Miami, 29. (Efe). — Según informa Radio La Habana el Gobierno de Cuba ha firmado un segundo contrato con la compañía inglesa «Leylands Motors» para la adquisición de cincuenta autobuses y piezas de recambio, por valor de un millón y medio de dólares.

Los primeros vehículos serán entregados en septiembre.

**BRUSELAS**

# «Embajadores en el Infierno» retirada de la cartelera

## Por la intervención de un senador comunista

Bruselas, 29. (Efe). — La película española «Embajadores en el Infierno» ha sido estrenada e inmediatamente retirada de cartel por una intervención personal del senador comunista, Moulin.

Es de esperar dice el periódico «L'Palletierke» que nunca se realizará un película sobre el batallón belga que combatió también contra comunistas en Corea, porque entonces Moulin para no faltar a su propia lógica opondría otra vez su veto y quizás obtendría satisfacción».

En su comentario «T'Palletierke» protesta enérgicamente por la discriminación hecha con la película española mostrándose escandalizado por lo que llama la acción de la «censura roja» en su país.

Por su parte, «Moustique» se lamenta también de la acción del senador comunista y dice que «Embajadores en el Infierno» recoge hechos verdaderos muy respetables y se basa en sentimientos de generosidad, evocando una realidad todavía poco explorada, la de los campos de concentración rusos cuya evocación se hace en términos muy medidos».

# El nuevo Obispo de Sigüenza

**ENTRARA EN SU DIOCESIS MONTADO EN UNA MULA**

Tarragona, 29. (Cifra).— La entrada en su nueva Diócesis de Sigüenza-Guadalajara la efectuará montado en una mula, con el sabor sencillo y lleno de ejemplaridad que dictará el propio Jesús, el Obispo preconizado, Monseñor Laureano Castán Lacoma, hasta hace poco tiempo Obispo Auxiliar del Cardenal Arzobispo de Tarragona; dicha ceremonia se verificará el próximo 19 de marzo, festividad de San José.

Acompañarán a Monseñor Castán Lacoma el Gobernador Civil y otras primeras autoridades de Tarragona, así como una nutrida representación de fieles de la capital y provincia.

**PUBLICACIONES**

# «Red» y su número del mes de febrero

Editado por el Servicio Provincial de Información y Publicaciones Sindicales, ha aparecido el número del mes de febrero de la revista mensual ilustrada «RED».

Desde la portada, impresa en ofset, hasta la última página, todo su contenido está cuidado al máximo. En este número del mes de febrero se insertan numerosos reportajes nacionales y extranjeros, sin olvidar todo lo que a la provincia se refiere en materia informativa, toda ella con gran profusión de fotograbados. Los actos mas importantes celebrados en el archipiélago han sido recogidos en este número.

«RED» anuncia para el próximo mes un número extraordinario dedicado a los «XXV Años de Paz Española».

# El Premio de Natalidad a un comerciante en ganados

**LE VIVEN DIEZ Y OCHO HIJOS DE SUS DOS MATRIMONIOS Y TIENE VEINTIOCHO NIETOS**

Avilés, 29. (Cifra). — Ceferino Fernández García, de 73 años de edad ha recibido la noticia de que ha sido distinguido con Premio Nacional de Natalidad del presente año, por hijos nacios y vivos.

Contrajo matrimonio a los veinte años con Aurora Alonso Artime en la que tuvo catorce hijos.

Al quedar viudo, casó con doña Florentina Fernández García, con la que tuvo seis hijos. De los veinte descendientes que ha tenido en sus dos matrimonios viven dieciocho: trece de la primera mujer y los cinco restantes de la segunda. Todos ellos están casados y han dado a sus padres 28 nietos.

El matrimonio habita en una humilde vivienda en unión de la hija menor, Dionisia, y del más pequeño de los nietos.

El primer hijo habido en el segundo matrimonio, llamado Etelvino, es un popular pescador deportivo, que se ha adjudicado diversos campeonatos.

El matrimonio lleva 35 años casado y Ceferino Fernández García, que en su juventud fué peón y estibador portuario, desde los 45 años de edad se dedica a la compra-venta de ganado vacuno. Ceferino lleva a su mujer 19 años. El Premio Nacional de Natalidad está dotado con cincuenta mil pesetas.

NO SE LA PIERDA

Cuando no existían los vuelos espaciales

GRETA GARBO

ya dejó al descubierto el carácter ruso, en una sátira que ahora todos quieren imitar

¡90 minutos de divertimiento!

TEATRO LIRICO

HOY

La segunda función de HOY será NUMERADA

Venta de localidades, de 11 a 1 y desde las 3

M.C.D. 2022

# UNA NUEVA INDUSTRIA EN MALLORCA: Guitarras españolas

## Diversos países extranjeros se han interesado ya por la producción

### Al frente de los talleres, uno de los mejores maestros guitarreros de España

¡Quien lo iba a decir! Y sin embargo, es la pura verdad: En Mallorca —donde la iniciativa privada no cesa en buscar nuevos caminos, nuevas perspectivas y que en modo alguno se limita al turismo— acaba de nacer una nueva industria, hasta ahora nunca existente en la Isla. Nos referimos a la fabricación de la guitarra española y de concierto, con vistas al mercado nacional y a la exportación. Hasta ahora habían existido en Mallorca algunos —muy pocos, ciertamente— que por encargo particular confeccionaban uno de estos instrumentos. Pero hasta ahora, que nosotros sepamos, no ha existido nunca una "industria" de la guitarra española, instrumento de universal aceptación y renombre.

Apenas puesto en marcha el negocio —la guitara número uno aún no está últimada— nos consta que diversos países se han interesado ya por la producción, y especialmente el Canadá. Se da la circunstancia de que hasta ahora muchos mercados extranjeros eran surtidos por guitarras fabricadas en diversos países nórdicos, que daban a sus productos denominaciones españolas sin duda con el ánimo de crear el confusionismo a su favor.

Para ponerse al frente del taller, pues más que una "industria" se trata de un taller artesanal auténtico, sin mixtificaciones, para una más auténtica calidad en el producto, se ha desplazado a Palma —donde ha fijado su residencia— uno de los mejores maestros guitarreros de España. Es valenciano, tiene 52 años de edad y algunas de las guitarras fabricadas por él han ido a parar a personalidades de diverso orden. Un detalle simpático, es que una de las nietas del Jefe del Estado posee una guitarra nacida de las manos expertas del maestro José Ortí. Otra acompaña en sus canciones al "Trío Calaveras".

**EL SECRETO DE UNA BUENA GUITARRA**

Encontramos a don José Ortí repasando en el taller uno de los ejemplares. Golpea suavemente con los dedos la caja, y la aplica al oído. En el momento de llegar nosotros interrumpe momentáneamente su labor para atendernos.

**—¿Cuántos años lleva usted en el oficio, maestro?**

**—Mas de treinta y cinco.**

**—¿Sus padres eran ya guitarreros?**

**—Ya lo era mi padre, y muy conocido. De él aprendí cuanto se.**

**—¿Y qué es lo que sabe?**

**—Que una guitarra o es un instrumento perfecto o es una vulgar baratija.**

**—Esto quiere decir que si es buena, es una joya...**

**—Yo creo que sí.**

**—¿Cuánto cuesta una buena guitarra?**

**—Una guitarra española de calidad, no la tendrá usted por menos de tres mil pesetas. Luego, existe la guitarra de concierto, de carácter especial.**

**—¿Cuál es el secreto de una buena guitarra, maestro?**

**—Es muy complicado. Una cosa importante es la elección de buenas maderas.**

**—¿Qué maderas?**

**—«Palosanto», ciprés, y cedro para el mango. Los diapasanos deben ser ébano.**

**—¿Y para una guitarra mas «corrientita»?**

**—Entonces puede emplearse el nogal para la caja.**

**—Entonces, lo mas difícil de conseguir...**

**—Son las buenas maderas, todas de importación.**

**—¿La parte mas difícil de la confección?**

**—El momento de marcar la tapa y ajustar las cuerdas.**

**—¿Cuánto tiempo tarda en ultimar una guitarra?**

**—Depende, pero no puedo hacerla en menos de cinco días.**

**—¿Todo es pura artesanía?**

**—Todo, desde el recorte hasta la fórmula del barniz, que también tiene su importancia, aunque no tanto como en el violín.**

**—Dos preguntas, para terminar...**

**—Diga usted.**

**—¿Qué opina de las llamadas «guitarras eléctricas»?**

**—Que son un puro truco. Una cosa mixtificada que solo suena a «micrófono»?**

**—¿Sabe usted tocar la guitarra, maestro?**

**—Pues no. Es curioso ¿Verdad?... Espero poder aprender cuando me llegue la jubilación.**

El viejo artesano sigue en su trabajo. En sus manos tiene la guitarra número uno del taller de Palma, que va destinada a Mr. George Moore, esposo de Miss Dina Moore, Presidenta de Honor de la Sociedad Amigos de Frav Junípero. Las guitarras que desde Mallorca irradiarán al mercado nacional y extraniero, llevarán los nombres de «Carmen», «Fiesta», «Tárrega», «Manuel de Falla».. y «Maestro Ortí», este último como justo homenaje a quien con sus sabias y expertas manos de probo artesano, las construye con amor casi comparable al de un padre.

*(En la foto, vemos al Maestro José Ortí Benyto, dando nuevos toques a su guitarra «número uno» de la larga serie que habrá de construir en Palma).*

# Ha vuelto la primera «pasajera un millón»

## Busca un buen guitarrista para su película sobre Mallorca

A madame Emile Renard le cabrá siempre la satisfacción y el honor de haber sido el primer «Pasajero un millón del Aeropuerto de Son San Juan». Esta distinguida dama belga es la primera que hizo millonario el Aeropuerto de Mallorca, allá en noviembre de 1962. Con tal motivo la dama recibió atenciones, obsequios y agasajos y se fué tan entusiasmada de la Isla — de la que se ha convertido en gran propagandista — que al despedirse prometió volver a la primera oportunidad. Y ha cumplido su palabra.

Recientemente había expresado el deseo de volver a Mallorca para filmar un largo reportaje en color sobre los almendros floridos el paisaje y el folklore de Mallorca. La sola indicación de su deseo, ha sido una maquinaria que ha puesto en marcha la Agencia de Viajes «Airtour» y el Sindicato Provincial de Hostelería, quienes han hecho todo lo preciso para que la estancia de la «Primera Pasajera un millón» — que ha venido acompañada de su esposo y una hermana — vuelva a ser un sueño, como lo fué la vez anterior.

Tanto la dama como su esposo, han venido provistos de sendas cámaras, para captar a todo color una larga película — como ya hemos indicado — sobre Mallorca y sus bellezas. Esta película está destinada a ser exhibida en un Cine Club de Lieja — su ciudad de residencia — que cuenta con numerosísimos miembros y en intercambio con entidades análogas de aquel país. La señora Renard nos manifestó que es muy probable que la película concurse a un certamen nacional de cine amateur que anualmente se convoca en su país.

En el transcurso de un Vino de Honor que le fué ofrecido ayer en el Hotel Nacional — su lugar de residencia en Mallorca — la dama y su esposo nos rogaron hiciéramos llegar a los lectores su deseo de encontrar un buen guitarrista con el fin de «encadenar» las diversas secuencias de su película. Con mucho gusto cumplimos su encargo y le deseamos mucho éxito y una feliz estancia entre nosotros, tanto por su indiscutible simpatía personal, como por su amor a la Isla y por la excelente propaganda que de ella van a efectuar a su regreso.

esta página confecciona Brondo.

ESCRIBE Antonio Pizá.

FOTOGRAFIA Juanet

# LA TRIBUNA DEL CIUDADANO

**—¿No hay ninguna fuerza legal capaz de impedir que solamente se alquilen pisos y apartamentos amueblados, y por añadidura solo por temporadas?... Si este sistema es correcto, como creo. ¿No hay al menos posibilidad de poner coto a la escandalosa carrera de precios que los propietarios exigen?**

**X.**

**LA CASA Y EL BALCON**

*—«Si a la muralla le llaman «el balcón de Palma»... ¿Cómo será el resto de la casa?... El Ayuntamiento tiene en la mas completa oscuridad las calles Miramar, Portella y Muralla desde el pasado jueves. Pero lo de ahora no es una excepción, ya que las citadas calles están casi todas las noches en tinieblas. Esto motiva escenas como la de ayer, en la que dieron una paliza fenomenal a un hombre tres individuos que al verme llegar se dieron a la fuga. Si no fuera por mi este hombre hubiera quedado malherido en el suelo. A todo esto, llamé a la Policía Municipal y nadie contestó al teléfono... En fin ¿no es una vergüenza que a 500 metros del Ayuntamiento exista en Palma una zona donde las señoras y señoritas no puedan circular a partir de las siete de la tarde?»*

Joaquín Ribas de Reyna

★ ¡Si sólo se tratase de las señoras y señoritas!...

**CAFES CON LECHE**

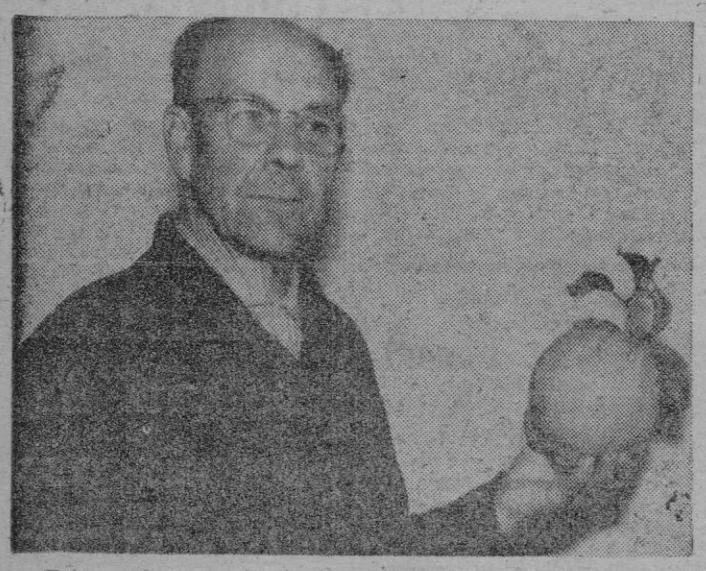
*—«¿Por qué habiendo bajado la leche en una peseta el litro, los cafés con leche no han bajado?... ¿No será que esperan a que suba otra vez el precio anterior, para así tener otra excusa para volver a aumentar el precio?... Bastará que aumente el precio de la leche en cincuenta céntimos para que el café con leche suba una peseta más. Ya verán ustedes»*

Observador

★ Observador... y pesimista, amigo. Pero no le faltan razones, pues hasta ahora hemos podido observar que siempre hay un pretexto para subir el precio de las cosas. En cambio, cuando hay motivo para abaratarlas, nadie se da por enterado.

*(Continúa en la página 5)*

# Esta es la naranja



Esta es la naranja de la que se daba cuenta en nuestra última edición. En la foto aparece en manos del afortunado inquense propietario del naranjero pródigo. Y decimos «afortunado» propietario y «pródigo» naranjo no por el simple afán a adjetivar — que no nos gusta — sino por corresponder a la estricta verdad. Pues si bien esta naranja dió un peso de un kilo y cincuenta gramos ,su propietario afirma que en lo que va de año el árbol le ha dado ya docenas de grandes y sabrosos frutos. Hace algunos días, en un escaparate de la ciudad fueron expuestos dos frutos de este mismo árbol que pesaron juntos 1.850 gramos. El fruto de «marras», es de la clase «Washington» y tiene una altura de 16'50 centímetros, por un ancho de 14'50. En fin, aquí está la foto, con nuestra enhorabuena a su dueño y señor, y también al árbol, que al fin y al cabo es su «padre». Y porque no se nos tache de ingratos, como cuando dice el refrán:

*«Todos toman naranjada,*
*y el pobre naranjo, nada».*

(Foto Payeras, Inca)

TELEVISION ANGLO MORANTA
SAN MIGUEL, 15

# En algunos predios mallorquines subsiste aún una ancestral costumbre: «El escarmiento»

## Con ella intenta combatirse las alimañas

La costumbre es antiquísima y según una frase tópica pero certera, pudiéramos decir que «su origen se pierde en la noche de los tiempos». Se trata de que los campesinos acostumbraban a colgar de los árboles las alimañas por ellos cazadas —«mostels» «genetas», «moixos sauvatges», etc.— para que su vista sirviera de «escarmiento» a sus congéneres y no volvieran a las andadas en su acción destructora.

Sólo la intensa luminosidad del cielo, y la idílica soledad de los contornos, fué capaz de aliviar la tensión, el «impacto» que en el inadvertido caminante produjo tal antiquísima costumbre de nuestra ruralía, que uno creía ya definitivamente extinguida. Pero he ahí la sorpresa: En el predio conocido por «Ses Cabanes Velles», en el término de Lluchmayor, tuvimos no hace mucho ocasión de contemplar este patibulario espectáculo de casi una docena de estas alimañas colgando de un árbol como frutos de una extraña especie, de dantesca concepción.

Esta extraña «ejemplaridad», que en el fondo puede tener algo de olímpica venganza —placer de «dioses»— es como decíamos una especiáculo. Pero repuestos de la sorpresa, dimos en pensar serenamente que en el fondo la imagen representa toda una rara supervivencia del pasado, todo un símbolo de fidelidad a viejas costumbres no desterradas aún por el frenesí de los tiempos de hoy.

Y ello es doblemente extraño, cuando se piensa que de cada día son más raros estos ejemplares de alimaña en nuestros bosques. Y más aún, si se tiene en cuenta que algunos se dedican a cazarlos con saña, no para proteger su hacienda, sino para engrosarla vendiendo las «genetas» previamente disecadas como «souvenir» de Mallorca.

He aquí pues, como un vengativo y justiciero campesino mallorquín —por fuero y por derecho— ha cumplido con el antiguo rito de esta especie de «vendetta»: Despreciando posibles ganancias, ha querido cumplir con una norma («¿Superstición tal vez?») heredada de sus mayores desde el confín de los tiempos.

Podríamos —a costa de esta foto— hilvanar toda una teoría «freudiana» que nos llevaría al culto a las bestias, al «totemismo» y hasta las pinturas rupestres de caza y muerte. Pero no se asuste el lector, que le haremos gracia de semejante «fárrago». Solamente —cual era nuestro propósito— dejaremos sencillamente constancia de lo que vieron nuestros ojos, y hoy ven los de usted lector amigo, merced a la oportunidad y presencia del objetivo.

M.C.D. 2022

DEPORTES

## desde mi ATALAYA por RAT

# Miren por donde...

Hoy es un día grande para el fútbol balear. Los más interesantes encuentros están programados y los aficionados no tendrán más remedio que sortear, para acudir a un lugar determinado. Una cosa está asegurada. Es esta, la emoción, porque la habrá en todas partes.

Habrá emoción en Inca, porque la visita del «Deportivo de La Coruña» es el augurio de un encuentro sensacional con resultado incierto. El «Coruña» ha venido desenvolviéndose de una manera tan clara y terminante en el transcurso de esta temporada, que el ganarle los puntos, aunque sea jugando en casa, es algo así como sumar positivos en el casillero.

Doquier va, llena el «Deportivo» las canchas y es que lo que consigue este año el equipo que entrena Olsen, no es fruto, ni de la fortuna ni de la casualidad. Es la consecuencia lógica del mantenimiento de una plantilla de auténtica I División, con el ánimo bien dispuesto a la reconquista de un puesto que inesperadamente se perdiera en la temporada anterior.

El visitante de hoy del Constancia es —podríamos asegurarlo— un auténtico Primera División, porque muy mal tendrían que rodarle las cosas de ahora en adelante para que este equipo no se plante de nuevo en la máxima categoría, entrando por la puerta grande.

Mientras, en Inca se saboreará el plato fuerte de la Liga en Huelva, el «Mallorca», disputará otro trascendental encuentro. Seguro que escuchar la escasa información que a uno le envían a través de la radio, no va a ser apto para cardíacos. El «Mallorca» puede en esta jornada distanciarse y asegurarse en el privilegiado puesto que hoy ocupa, excesivamente agobiado por la cercanía de los demás. Pero, de venirle las cosas mal dadas, podría darse el caso de que se le acercara por ejemplo el «Hércules», de Alicante, y este detalle ya no sería tan interesante. El «Huelva» organiza con motivo de la visita del «Mallorca» su segunda jornada económica y se espera un lleno en el «Estadio Municipal» onubense.

Y para que la jornada resulte completa, para todas las «hinchadas» también en Palma habrá encuentro de máxima rivalidad y emoción. Este partido lo disputarán el «Soldead» y el «Atlético Baleares». en el campo «Luis Sitjar». De él depende el ser o el no ser del «Atco. Baleares». Si consigue los puntos el equipo del «Estadio Balear», entonces podría abrir de par en par las espitas de la esperanza rumbo a esta carrera emprendida para dar alcance a los equipos menorquines que marchan raudos y destacados, sin que por el momento se vislumbre el como ni el donde puedan ser frenados en su veloz carrera.

El encuentro del «Luis Sitjar» es, pues, otro plato fuerte para esta jornada. Todos los equipos están empeñados en «papeletas» durillas Vamos a ver como se resuelve una jornada que no dudamos en señalar como trascendental.

HOY, EN «ES COS»

# Constancia - Deportivo Coruña

## Será, sin lugar a dudas, el partido cumbre del año

INCA.—(De nuestro corresponsal «Juan María Palma»).— Buen tiempo y tranquilidad absoluta en el Puerto de Pollensa, con mucho sol y mucho aire para que los jugadores constantes esperen el decisivo encuentro de esta tarde. Durante estos días estuvieron dedicados a diferentes paseos y en la mañana del viernes realizaron ligeros ejercicios en el campo de la Base de Pollensa Luego masaje y descanso, hasta hoy.

Hablamos con Agustí. Los ánimos están bien —nos dijo— y esperamos salvar el escollo.

—¿Alineación decidida?

—Definitivamente no se puede contar ni con Amarilla ni con Galmés. Son dos bajas importantes, porque el equipo al correr de los partidos, va cogiendo un sistema de juego que después, con los cambios, puede que salgan bien o que no resulten perfectos.

—¿Cómo está Torres?

—Superada ya la correspondiente gripe, que le apartó del equipo el pasado domingo, podremos contar con él.

—¿Cuántos jóvenes actuarán?

—Créeme que no está decidido el equipo. He de ir pensando esta noche y en las casetas del campo se dará la lista.

Por nuestra parte, casi nos atreveríamos a decir que la formación reside solamente en la línea de medios. Contando con Vilar en la puerta, Torres, Llompart y Franch, en la defensa, la duda está en saber si en la media saldrá Colom-Alcina o Colom-Laguardia. Tal vez sea conveniente la presencia de un veterano como Fausto para ordenar el juego. Tal vez sea prudente poner a gente joven que luche los noventa minutos. Esas son las pegas que le vemos nosotros al equipo.

Por lo que respecta al ataque, es muy probable que sea Martín, P. Tugores, Monserrat, Ledo y Macario. En caso de no ser estos hombres, podría darse la oportunidad a M. Tugores, formando ala derecha. Pero, repetimos, no son mas que conjeturas nuestras, a la vista de los nombres que están en la lista de convocados en el puerto de Pollensa.

Al saludar a Pedro Tugores nos dice:

—He podido comprobar que el equipo juega mas tranquilo en campo adverso que en el nuestro. Los nervios juegan también su papel. Yo les pido a los aficionados que sean benévolos con nuestros posibles yerros, al objeto de superar, ellos con sus aplausos y nosotros con nuestra voluntad, las dificultades que puedan presentarse con la visita del líder.

LLEGO EL DEPORTIVO

# «ES DIFICIL QUE SE NOS ESCAPE EL ASCENSO A PRIMERA DIVISION», nos dijo Olsen, su entrenador

## «El Constancia será un enemigo difícil»

A las 11'30 en punto de la mañana, llegó el equipo del Coruña al aeropuerto de Son San Juan. Son quince jugadores, entrenador y directivos, los que llegan. La gente joven del Coruña, desembarca feliz por el buen clima de Palma.

—Esto es un magnífico recibimiento —me dice Olsen, el entrenador del equipo gallego.

Veloso y Larraz, pasan junto a mi. La conversación continúa:

—¿Qué pasó el domingo con el Burgos?

—No se como explicárselo. Jugamos como siempre. De pronto nos dimos cuenta que nos empataban en nuestra propia casa.

Le recuerda a Olsen. Lo he visto jugar allá por el 47 en el Club Tigre de Buenos Aires.

—Claro, era centro delantero —me dice el entrenador del Coruña— después, pasé al Racing, y posteriormente al Real Madrid, y desde el principio de esta temporada estoy en el Coruña, como entrenador.

—Magnífica campaña —le digo.

—Los muchachos que han respondido muy bien.

—Que piensan del partido contra el Constancia?

—Se que es difícil el rival, pero tenemos confianza. No me atrevo a decir que ganaremos, ni que empataremos. Nada de eso. Pero si que veo el asunto favorable.

—Le pregunto luego por la alineación que sacará en Inca.

—Sí. Aunque no es definitiva; será esta: Pampols; Lariño, Rife y Dominguez; en la media: Escola y Aurre, y en la delantera: Laureda, Crispi, Veloso, Larraz y Montalvo.

—¿Por qué están en cabeza? —le pregunto bruscamente.

—Pues, debe ser porque hemos ganado más partidos —me responde

—¿Y la causa?

—Creo que porque formamos un equipo muy unido. Todos los muchachos juegan para el equipo. Siempre, desde el principio del torneo, lo han hecho así.

Me acuerdo de lo veloz e incisivo que era Olsen cuando jugador.

—Sí, claro que jugué con Rubio, con Cirruti, en ese Tigre de 1947, y después pasé al Racing, que fue campeón en 1949 —me cuenta Olsen

Montalvo, el puntero izquierdo peruano ,que juega dos temporadas en el Coruña me dice:

—Me siento muy cómodo en este equipo, me han tratado muy bien, por eso puedo jugar como si estuviera en mi equipo de Lima, el Municipal.

El cholo Montalvo se sonríe,

*(Continúa en la pág. siguiente)*

OLSEN

BALONCESTO

## El equipo de Baleares pierde dos partidos

EN EL CAMPEONATO DE ESPAÑA DE LA S. F.

Alicante, 29. (Alfil).— Resultados del XVII Campeonato de España baloncesto de la Sección Femenina.

Grupo primero: Murcia, 26-Córdoba, 23. Tarragona, 28-Valencia, 29. Murcia, 24-Tarragona, 26. Valencia, 31-Córdoba, 24.

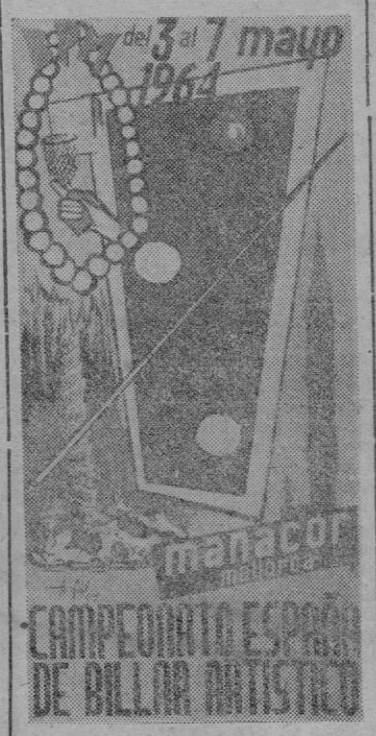
Grupo segundo: Baleares, 27-Jaén, 28. Baleares, 12-Alicante, 28.

La clasificación general de esta primera jornada queda establecida así:

Grupo primero: Valencia, 4 puntos, Murcia y Tarragona, 3 puntos, Córdoba, 2 puntos.

Grupo segundo: Alicante, Jaén y Baleares, dos puntos.

## El cartel de los Campeonatos de España




En esta foto de Lorente, ofrecemos a nuestros lectores una reproducción del cartel por el cual se anuncia, para los días del 3 al 7 de mayo, el Campeonato de España de Billar Artístico, el cual ha de tener lugar en Manacor.

## RUN-RUN

La afición está pendiente de los encuentros que se disputarán en Inca, en Palma y en Huelva.

* * *

En Inca hay una animación inusitada y un interés extraordinario, que sobrepasa ya lo puramente local.

* * *

Sabemos, por ejemplo, que desde ayer se encuentra en la ciudad el directivo del «Español», señor Castilla, junto con el ex entrenador y ex internacional Areso.

* * *

Su personalidad ha sido descubierta, y ellos han declarado que les llevaba a presenciar el partido «Constancia - Coruña», el deseo de ver en acción a un interior coruñés.

* * *

Claro que hay quien ha podido descubrir que lo que desean estos señores es ver actuar a los jugadores jóvenes del «Constancia».

* * *

Hablando ya de Huelva les diremos que en la ciudad onubense ha llovido con intensidad durante toda la semana. Ayer se produjo una ligera mejoría, pero se anuncían para hoy nuevos chubascos aunque con menor intensidad que en días anteriores El viento soplará del oeste y la temperatura rondará por los 19 grados.

* * *

Tiempo bueno pues para que el «Mallorca» pueda puntuar. Esperemos a ver que pasa y no perdamos las esperanzas.

* * *

En cuanto a la alineación si llueve, y el terreno está resbaladizo, mucho nos tememos que a última hora la vacante del equipo en vez de ser cubierta por Mir, lo sea por Lerín. Esto depende de que el entrenador considere a Mir «jugador de secano».

* * *

En Palma, el encuentro puede ser emocionante y bueno de verdad. El «Soledad» ya está en difícil posición después del paso del «Mahón» por el campo de «Son Malferit» y el «Atco. Baleares» tiene necesidad imperiosa de hacerse con los dos puntos. Ya veremos que ocurre en el campo y como queda la tabla después de este interesante choque.

* * *

Tortella quiere ir a los Campeonatos Mundiales en la especialidad de persecución. El muchacho está muy seguro de si mismo. Consideramos que hay que darle la oportunidad.

* * *

Y sobre todo hay que evitar que pueda decir Tortella que «se encuentra solo ante el peligro». Por lo menos debemos acompañarle hasta él.

* * *

Por cierto, que Tortella sigue acariciando la idea de acudir a los «seis días» de Montreal y a los de Cleveland y que le acompañe Timoner.

¿No será demasiado correr?

MOSCARDON

# Tortella, el triunfador de Caracas, aspira a una oportunidad para los campeonatos mundiales

## Ganador de los trofeos «Embajada de Italia», de «Portugal» y de «Trinidad», confiaen poder concurrir a los Seis Días de Montreal y de Cleveland, en unión de Timoner

### Tortella, el hombre que corre solo y sin protección ninguna

Deseábamos una entrevista con Tortella, el bravo corredor sineuense, Campeón de España de velocidad y de pruebas a la americana. No resultó fácil, porque Tortella no es una excepción entre los corredores mallorquines. El, su bicicleta, su familia y nada mas. No obstante ha correspondido a nuestro ruego y anoche tuvimos la satisfacción de recibirle en la Redacción de «BALEARES».

—Tanto bueno por acá amigo Tortella. ¿Qué es de tu vida? ¿Qué tal esa experiencia venezolana?

—Todo muy bien. Tuvimos la desgracia de que Timoner se fracturó la clavícula, pero al final el balance resultó favorable.

—¿Nó te faltó colaboración?

—En realidad todas las pruebas que se disputaron eran de carácter individual por lo que pude participar tranquilamente en todas y gané fácil.

—Pero la primera prueba fue para los italianos...

—Cierto. Eran pruebas muy cortas y en estas, son auténticos maestros. Pero en cuanto se señalan distancias mas o menos regulares ya se quedan para atrás. La primera carrera en la que se disputaba el «Trofeo Embajada de España» paradojas de la vida fue ganada por los italianos. Me impuse en la segunda «Trofeo Embajada de Italia» y la gané, luego triunfé en el «Trofeo Embajada de Portugal» y también en el de «Trinidad».

—¿Eran muy largas estas pruebas?

—Quiá. Eran pruebas de 100 vueltas (unos 40 kilómetros). Las demás fueron de eliminación velocidad y kilómetro parado. Hice dos terceros y gané la eliminación. Fue suficiente.

—¿Hay mucha afición en Venezuela?

—Sí. Hay mucha afición, lo que ocurre es que, según nos dijeron, ahora los corredores ve-

TORTELLA

nezolanos están en huelga. No quieren correr y hay un mal clima.

—¿Qué proyectos tienes de inmediato?

—Pienso acudir junto con Guillermo Timoner a los «6 Días de Montreal» y a los de «Cleveland», para los que estamos contratados.

—Pero, ¿Nó estará todavía lesionado Timoner?

—Calculo que no. Estas pruebas están programadas para el mes de abril y para aquellas fechas ya estará Guillermo en condiciones.

—¿Y mas inmediato todavía?

—Para el 19 si no se organiza nada en Palma iré a Figueras.

—¿Qué tal se te dan las cosas desde el punto de vista económico?

—No puedo quejarme. Tenga en cuenta que trabajo solo y por mi cuenta

—¿No hay quien te apoye?

—En absoluto.

—¿Tienes preferencias por las pruebas en pista o en carretera?

—Lo mío es la pista.

—¿Cuántos años tienes?

—Tengo ahora veintiseis años, soy casado y tengo también un hijo de cinco meses.

—Y volviendo a tu cosa deportiva ¿Sientes aspiración por algo especial.

—Ya soy Campeón de España de velocidad y de pruebas a la americana, pero quisiera este año, y me lo he propuesto muy en serio, ir a los Campeonatos Mundiales de persecución. Todo dependerá de como me encuentre cuando se disputen los Campeonatos de España.

Pienso que se marcaron tiempos de 6-25 en eliminatorias y 6-27 en la final aunque también en eliminatorias se diera el tiempo de 6-12.

—¿Y el tiempo, que tal?

—Puedo mejorarlo. No es de 6-12 ciertamente, se acerca mas al 6-27, pero con una buena preparación y con optimismo, me siento animado a rebajarlo lo preciso.

RAT

Esta tarde en el «Luis Sitjar»

# Un interesante partido SOLEDAD - AT. BALEARES

Pocas horas faltan ya para que los dos grandes rivales palmesanos salten al terreno de juego del «Luis Sitjar», para disputar uno de los más atrayentes choques del Grupo Balear de Tercera División.

Llamamos telefónicamente a Serra y ahí el resultado de nuestra charla.

—¿Puedes aclararnos por qué los jugadores prefieren el «Luis Sitjar» a «Son Malferit»?

—En primer lugar debo aclarar que son contados los entrenamientos que efectuamos en nuestro terreno de juego, ya que nos entrenamos a las 7'30 de la noche. Después da la casualidad que los dos mejores partidos jugados esta temporada fueron en «Es Cos» y «Luis Sitjar» o sea en campos blandos y finalmente que por ser el campo del Mallorca el mejor estadio de la provincia nuestros jugadores se crecen en él.

—¿No dais también una ventaja al Atco Baleares?

—Damos una ventaja a determinados jugadores del equipo blanquiazul.

—Dais la impresión de no temer al Atco. Baleares?

—¿Por qué vamos a temerle? Todos jugamos por pura afición y si bien nos gustaría clasificarnos para la Liguilla, no tenemos la imperiosa necesidad de hacerlo, aunque puede estar seguro que este tarde el Soledad hará lo humanamente posible para vencer al Atlético Baleares.

—El Soledad en la Copa Uruguay estaba en gran forma; ahora en la Liga marcha mal, ¿qué ha sucedido?

—El equipo sigue estando bien e iría bien clasificado sin el tropiezo ante el Mahón. Ahora bien debo aclarar que todos los equipos de nuestro grupo se han reforzado y nosotros contamos con los mismos que fichamos a principio de temporada. Por consiguiente no creo que el Soledad esté mal, si no que los contrarios han mejorado.

ESTA NOCHE A LAS 9, APROXIMADAMENTE, Y EN LA SINTONIA DE RADIO MALLORCA, podrán Vds. escuchar patrocinado por la

Casa José Buades

Distribuidor exclusivo de PHILIPS RADIO y TELEVISION

LA CRONICA, DESDE HUELVA, del partido

HUELVA - MALLORCA

M.C.D. 2022

# Llegó el Coruña

*(Viene de la página anterior)*

sando Olsen le dice que es un «gallego del Perú».

—Me he adaptado muy bien a Galicia —confiesa el muchacho.

Hablamos del equipo de Inca, del campo, de la afición.

—No me gusta adelantar ningún pronóstico —dice Olsen— nada de que ganaremos por tanto o por cuanto. Ya se verá en el terreno. Trataremos de jugar como siempre. O sea poniendo todo lo que se sabe hacer.

Un autocar los aguarda para llevarlos al hotel Costa Azul. Aun alcanzo a hablar algo más con Olsen.

—No se como habrá sido la campaña del Coruña el año pasado, pero lo que es éste no tienen queja. Yo creo que es difícil que no ascendamos a Primera, al menos así lo dicen todos.

—Y quien podría ser el segundo de su Grupo.

—Hombre. Es difícil eso. Ahora juega muy bien el Santander. El Gijón, es también un buen cuadro. Del Europa puede decir poco. En fin, es pregunta difícil. Los dos equipos mencionados en primer término podrían ser los candidatos más firmes.

—Q e el enc entro con el Constancia sea del agrado del público. Que gane el mejor. Y que los muchachos del Coruña rindan todo lo que están acostumbrados a rendir.

Los muchachos gallegos van subiendo uno a uno, en el autocar que le aguarda. Veloso, Larraz, Pampoels, todos van ascendiendo al vehículo. Montalvo me dice:

—Un saludo a la afición de Mallorca. Trataré de jugar lo mejor posible, como un obsequio a la gentileza que poseen.

El autocar empieza a rodar. Los conducirá al hotel Costa Azul. Veremos que sucede en el campo de Es Cos.

COCO MENESES

¡¡no se tiña!!

REGENERE EL COLOR DE SU CABELLO CON BRILLANTINA SVLTANA contra las canas

De venta en todas las Perfumerías

Fábrica: Hospital, 72 - Barcelona

## HIPICAS

# Un bien combinado y nutrido programa

## PARA LA SEPTIMA REUNION DE INVIERNO

Séptima reunión de otoño, seis carreras con un total de 61 inscritos; hora de lanzamiento de la primera a las 2'30; distancia inicial de todas 2... m.

En la primera prueba diez inscritos. Grupo de la tero: Gallardo que estando irregular marcó 1'48" y Caifás M que se clasificó en Manacor y puede desarrollar una media aproximada A 40 m., Fácil que no parece uno de los más peligrosos. A 60 m Esterel II, que de tener buena salida podría ganar A 100 m Enfin, mejora pero no está a punto A 120 m: Gacela d'Or, que no ha corrido esta temporada, pero en la pasada demostró una velocidad poco corriente. Suponemos se dejará sentir o vencerá A 140 m: Robinson depende como le haya sentado el prolongado descanso. A 160 m: Emperador y Entendido, ambos pueden correr a 1'38" y podrían alcanzar a Gacela d'Or si ésta no marca 1'40", a Esterel II si no registra 1'43" —puede— y a Fácil si no marca 1'44. Los de cabeza deben marchar a 1'46. A 180 m: Centauro —todo depende de como esté.

* * *

Segunda carrera: 12 inscritos. Bell... sóla en cabeza, lleva mucho tiempo como favorita pero no ver... a pesar de bastarle 1'38". A 40 m: Botafogo lo intenta cada día y éste puede ser hoy; Gacela, superior a sus contrarios con el handicap de su salida y primera vuelta; Rinorta, si tuviera su día daría que hacer ya que ha marcado 1'35" A 60 m: un buen grupo formado por Afris, Fandanguillo, Bohabad y Zoroastro de velocidades muy igualadas aunque sea Afris el que mejor record absoluto ostenta —el domingo hizo una excelente carrera— y Fandanguillo el que atraviesa mejor momento —el domingo pudo clasificarse de no sufrir una desmontada—. A 80 m: Saeta, algo handicapada después de su 34"4. A 100 m: Dedé, lo mismo que la anterior y Centella, retrasada 40 m. después de su victoria del domingo. Calculamos que el último grupo tendría que marchar a 1'33" para poder con Fandanguillo y a 1'32" si Botafogo y Gacela marcaran un 1'35" que entra muy bien en sus posibilidades.

* * *

Doce inscritos en la tercera prueba. Cenicienta, hizo una buena carrera el pasado domingo y no así Juti pudiéndose asegurar casi, que la marcha del grupo de cabeza no será inferior a 1'34". A 20 m. Castan, que tuvo una buena primera vuelta y luchará con enemigos menos peligrosos y Albo que intentará anular, la marcha de Cenicienta aunque no es seguro que pued... A 40 m Anovera M.C., favorita si continúa su plan ascendente; Briancon que dará batalla pero le vendrá justo anular a sus rivales; Fantasía, gris en sus anteriores actuaciones; Garín, al que se le obligará a registrar 1'32" pero el pasado domingo demostró que podía; Bella Luz, que ya ha registrado esta marca pero, como todos, tiene poderosos rivales delante; Fil d'Or, en un buen momento y un handicap decisivo. A 60 m. Furia M, que ha avanzado 20 m., lo que le acercará al pelotón de cabeza y podrá aprovecharse de cualquier descuido y Sertorio, largo tiempo ausente e incógnita de la prueba.

* * *

En la cuarta prueba, once inscritos. Sólo en cabeza, Cupidón puede imprimir a la prueba un tren de 1'33" que puede ser anulado por España S. —a 20 m.— si éste tiene su día A 40 m. tendremos a Zanda que podrá luchar pero con dificultades para vencer; mejor situada Fru Frú, siempre en la brecha, y sólo con el gran enemigo que es España S. A 60 m: Azul V., que está en gran forma pese con 20 m. más de handicap que serán decisivos; Bolivar, que luchó denodadamente el pasado domingo pero que también ha sido atrasado. Sabina, mejor situada; Bombón, el que mejor record absoluto ostenta y no en mala forma y Zurita que reaparece con nuevo preparador y conductor. A 80 m: V Chamaco que no parece estar en su mejor momento. A 120 m: Cadillac M, muy handicapado pero que podría aprovechar de cualquier fallo de España S o barullo que disminuyera la marcha en algunos segundos.

* * *

En la quinta prueba, 10 inscritos. En el grupo de cabeza formado por Zagal III, Boy, Esterel, y Heela II, pued destacar el segundo que batalló mucho el pasado domingo No obstante, hemos de tener en cuenta el buen momento de Esterel y la mejor situación de Heela II respecto al pasado domingo. La marcha no será inferior a 1'30' y hasta cabe la posibilidad que mejore. A 40 m: Temi, en envidiable posición según sus records absolutos, no en su mejor forma pero mejor que a inicios de temporada; Baco, que ha marcado 28"7 hace poco y que si repite esta marca puede dejarse sentir y Royal cuyos 20 metros de avance pueden serle decisivos ya que siempre lucha y le faltan esos 20 m. A 60 m: Lord B, que tendría que mejorar su último record algo que no resulta imposible aunque difícil. A 80 m: Liseron des Bois que no podría hacer nada con su 27"8 —a no ser que haya barullo— pero que suponemos puede mejorar muchísimo. A 100 m: Breda M., tiene malos enemigos frente a sí.

* * *

Seis rivales en la carrera estelar y, no obstante, bien estudiada resulta difícil de juzgar. Bufón conservará largo tiempo el puesto de cabeza y si registra su 1'27-1 de hace tres semanas, difícil será ser absorbido por sus rivales. A 20 m: Kasimodo, magníficamente situado y el que más probabilidades tiene de absorber a Bufón especialmente si registra su 26"4 de esta temporada: Valona, luchará, pero le será difícil poder con sus poderosos rivales y Uskub que podría estar sólo si igualara sus mejores recorridos. A 40 m: Cristina, en una posición muy difícil a pesar de su último record y grandes condiciones e Iris des Essarts con el que hay que contar ya que el pasado domingo luchó de principio a fin y su clase es superior.

CENTAURO

# Sin cambios en la Vuelta a Levante

### PEREZ FRANCES GANO LA ETAPA

Valencia, 29. (Alfil). — Pérez Francés ha sido el vencedor de la octava etapa de la Vuelta a Levante de 166 kilómetros Gandía-Valencia y también ha ganado el premio de la montaña después de las escaladas de hoy, últimas puntuables.

A pocos kilómetros de salida escapó Piñera rodando en solitario 85 kilómetros. El puerto de Ollería fue escalado por Piñera seguido de Pérez Francés y Jiménez. El de Serra Grosa por Piñera Pérez Francés y Bertrán. Durante dos veces Pérez Francés intentó escapar pero fue neutralizado por Gómez del Moral. La clasificación de la etapa fue Pérez Francés 4-45-4 seguido de Reeasmenster, Pellizoni, Segú, Bertrán, Barrutia Echevarría Ortega y Hernández y todo el pelotón con mismo tiempo que el vencedor.

# NOTA DEL C. D. SOLEDAD

Acordado por la Junta, la celebración del Día del Club con el partido a jugar hoy domingo, día 1º de Marzo, contra el At. Baleares en el Estadi Luis Sitiar quedan suprimidos todos los pases a favor.

Siendo las localidades de preferencia y asientos de Lateral de sol sin numerar, únicamente podrán ser ocupados aquellos que no estén reservados por los Sres. Accionistas y Obligacionistas del R. C. D Mallorca, rogándoles esta Junta a los Sres. Accionistas y Obligacionistas y en concepto de donativo se sirvan proveerse de una entrada especial de 15'00 Ptas. que es la asignada para los Socios del C. D. Soledad. Dichas entradas se despacharán en taquilla y a las entradas del Campo.

A partir de hoy sábado día 29 Se despacharán entradas en los Locales del R. C. D. Mallorca y C. D. Soledad.

La Junta.

# GRUPO DE PUERTOS DE BALEARES

Concurso para la concesión del uso de parte del edificio de la Estación Marítima del Puerto de Mahón, para la instalación de bar-restaurante, cocina y sus anejos.

El Boletín Oficial de la provincia, núm 15.182 del 20 de Febrero del corriente año publica el modelo de proposición y condiciones para optar al citado concurso, lo que se hace público para conocimiento de los interesados.—El Ingeniero Director Rafael Soler Gayá.

REPRESENTANTE

con coche, introducido papelerías, Artículo Plumas importadas interesa. Escribir nº 9727 Vergara 11.—BARCELONA (2)

RELOJES SUIZOS

FESTINA — DUWARD
CAUNY — DOGMA
MAXIMA GARANTIA
PRECIOS LIMITADOS
RELOJERIA SUIZA
Olmos, 4

AGENTE COMERCIAL COLEGIADO

Dedicado a representaciones ramo de construcción, posea vehículo y recorra toda la zona, se precisa para venta artículos gran difusión. Escribir a ALAS, S. A., nº 4.135, Apartado 1.264. — Bilbao.

# ¡Españoles y extranjeros, la Legión os espera!

Para los Tercios Saharianos Haber mínimo diario en mano veinticuatro pesetas aumentando por años de servicio a 28 30 32 y 35 Elevados pluses por destacamento y nomadeo Primas de Enganche: Por tres años 2.000 pesetas; por cuatro 2.800 y por cinco 4.800 pesetas.

Masita para vestuario y Primas de Reenganche anuales.

Para los Tercios del Norte de Africa: Haber mínimo diario en mano diez pesetas aumentando por años de servicio a 13 15 y 17 pesetas Primas de Enganche masita para vestuario y Primas de Reenganche anuales.

Acudid a alistaros al Banderín de Enganche instalado en el Gobierno Militar de la provincia con la documentación siguiente:

Mayores de edad: Los que manifiesten ser mayores de edad no precisan documentación alguna.

Menores de edad: Consentimiento paterno materno o de tutores.

Condiciones: Edad 18 a 35 años talla mínima: 1,650 (puede modificarse) Ser soltero o viudo sin hijos.

Tropa en Filas: Pueden ingresar en la Legión por 1... meses dos o más años con haberes legionarios solicitándolo por instancia del General Subinspector de la Legión.

Extranjeros: En iguales condiciones se admiten de todas las nacionalidades.

Informaros en los Ayuntamientos y Puestos de la Guardia Civil.

# Victoria del Mestalla (3-0) sobre el Tenerife

## En el partido de Liga, jugado ayer

Valencia, 29. (Alfil). El Mestalla ha vencido por 3-0 al Tenerife en el partido de II División jugado esta noche en el campo de «Mestalla».

Alineaciones:

MESTALLA: Valero; Escudero, Vilar, Bosch; Amorós, Sendra; Fuentes, Portalés, Navarro, Poli y Odriozola.

TENERIFE: Javier; Alvaro, Molina, Martínez; Felipe, Borredá; Paquillo, Santi, Gilberto, Padrón y Saavedra.

Arbitró bien el colegiado catalán señor Herrero.

El Mestalla pasó a dominar desde el principio, realizando un juego rápido e incisivo. El Tenerife pronto niveló la contienda y partiendo de una posición ligeramente defensiva realizó buenos avances, pero sus delanteros mostraron a lo largo del partido muy poca decisión a la hora de tirar a gol. A los 22 minutos marcó Navarro un gol para el Mestalla, que fue anulado por supuesto fuera de juego. A los 35 minutos, consiguió el mismo equipo su primer gol válido, siendo su autor el propio Navarro. Terminó el primer tiempo sin mas alteraciones en el marcador.

En la segunda mitad, el Tenerife realizó inicialmente un juego de excelente calidad en medio campo. El Mestalla hizo un juego más imperfecto que en la fase anterior. Sin embargo, a los 15 minutos logró su segundo gol por medio de Portalés, de formidable tiro desde fuera del área. A cuatro minutos del final, Poli de soberbio cabezazo desde cerca de la portería, marcó el tercero y último gol del encuentro.

Puede considerarse justa la victoria del Mestalla que ha superado en todos los terrenos al Tenerife, pues aunque éste jugó bien en medio campo, fue inoperante la labor de sus delanteros.

Destacaron por el Mestalla, Amorós, Escudero, Fuentes, Navarro y Portalés. Por el Tenerife, los mejores fueron Javier, Borredá, Martínez y Santi.

# EXPLOTACION DE FERROCARRILES POR EL ESTADO

### FERROCARRILES DE MALLORCA

Dispuesto por la Superioridad a partir del próximo día 5 de Marzo se establecerán nuevos servicios en la línea de PALMA a INCA para atender a los deseos de los usuarios del ferrocarril.

Los viajeros que deseen trasladarse a Inca o viceversa podrán utilizar los siguientes trenes:

**DIAS LABORABLES**

Salidas de Palma: a las 8, 9, 10, 12'10, 12'30, 14, 15, 15'30, 18'50, 19'10 y 20'10 horas.

Salidas de Inca: a las 6'50, 8'03, 8'44, 10'52, 13, 14'02 14'24, 16'30, 17'39, 18'02 y 19'13 horas.

**DOMINGOS Y FESTIVOS**

Salidas de Palma: a las 8, 9, 10, 12'10, 12'30, 14, 15, 15'30, 19'30, 20'10, 20'30 y 22 horas.

Salidas de Inca: a las 6'50, 8'03, 8'44, 10'52 13, 14'02, 14'24, 16'30, 17'39, 18'02, 19'58 y 21 horas.

NOTA.—Quedan suprimidos los trenes que salían de Palma los sábados, domingos y festivos a las 13'25; y el de los sábados y vísperas de festivos que salía de Inca a las 21 horas.

Palma, 29 de Febrero de 1964.

Organización internacional

Interesa comprar o alquilar TERRENOS — APARTAMENTOS. CHALETS. etc. en playa y montaña. Gestionamos comprar o alquilar propiedades en Europa particularmente Francia. PRECISAMOS Agentes colaboradores «parlant Francais» y si es posible inglés. OFERTAS a Mrs. JIMENEZ. — Residence Mousseaux. CHATEAUROUX (Indre), Francia o al Apartado 115 TARRAGONA.

HERNIADO

¡¡SU HERNIA CRECE!!

Y le molesta porque no está bien contenida. Evítelo adquiriendo nuestro modernísimo «Obturador Automático» único sin correas ni tirantes bajo nalgas, que adaptándose como un guante contendrá y reducirá totalmente su hernia. Garantizados por cinco años. Construcción exprofesa para cada caso, bajo prescfac. Demostraciones gratuitas en Palma de Mallorca, los días martes 3, miércoles 4, jueves 5, viernes 6 y sábado 7 en nuestra Delegación, calle Lonjeta, 13, 2.º (travesía calle Sindicato), de 9 mañana a 2 tarde y horas convenidas, teléfono 15140 INSTITUTO ORTOPEDICO «ESPAÑA», miembro de la Agrupación Nacional de Técnicos Ortopédicos. Casa Central en Barcelona (C. C. S. 17.021).

Siga las incidencias de la Liga al segundo escuchando el programa:

«Domingo Deportivo Español»

en conexión con los campos de fútbol de España. Resultados, crónicas y clasificaciones, con noticias de todos los deportes. Por las voces más populares entre la afición deportiva.

En las antenas de la

R. E. M.

Por sus emisoras propias, C. A. R. y colaboradoras

La Voz de Madrid — La Voz de Cataluña (Barcelona) — La Voz del Mediterráneo (Tarragona) — La Voz de Castellón. La Voz de Levante (Valencia) — La Voz de Alicante. La Voz de Extremadura (Cáceres) — La Voz de Valladolid. La Voz de Palencia — La Voz de León — La Voz de Vigo. La Voz del Ferrol — La Voz del Principado (Oviedo) — La Voz de Cantabria (Santander) — La Voz de Guipúzcoa (San Sebastián) — La Voz de Alava (Vitoria) — La Voz de Navarra (Pamplona) — Radio Juventud de La Coruña — Radio Juventud de Zaragoza — Radio Juventud de Vizcaya (Bilbao) — Radio Juventud de Cádiz — Radio Juventud de Málaga — Radio Juventud de Canarias (Tenerife) — Radio Juventud de Almería — Radio Juventud de Ciudad Real — Radio Juventud de Albacete — Radio Juventud de Murcia — Radio Badajoz — Radio Gredos (Avila) — La Voz de Granada. Radio Teruel — Radio Lérida.

A las 16'15: Programa para la Zona Centro desde «La Voz de Madrid»

A las 16'45: Programa Nacional para toda la Cadena.

ES UN PROGRAMA DE LA R. E. M.

NUEVO HORIZONTE

TITULOS PUBLICADOS

SERIE EDITORIAL

NUEVO HORIZONTE DE VIDA ESPAÑOLA, 20 ptas.
EL CAMPO ANDALUZ, 10 ptas.
LA TRANSFORMACION AGRARIA, 20 ptas.
DESARROLLO ARMONICO EN ZONAS DE EXPANSION AGRARIA, 20 ptas.
LA FORMACION PROFESIONAL Y LA NUEVA SOCIEDAD, 15 ptas.
25 AÑOS ABIERTOS AL FUTURO, 15 ptas.
EL DESARROLLO REGIONAL DE ESPAÑA, 20 ptas.
ANTE EL MERCADO COMUN EUROPEO, 20 ptas.
JOSE ANTONIO EN EL NUEVO HORIZONTE, 15 ptas.
EL MENSAJE DE JOSE ANTONIO 20 ptas.
FRANCO ANTE EL NUEVO HORIZONTE, 20 ptas.
RUMBOS DE LA EMPRESA NACIONAL, 20 ptas.
PANORAMA DE LA EDUCACION, 20 ptas.
EL PUEBLO ESPAÑOL, 20 ptas.
HACIA NUEVAS ESTRUCTURAS COMERCIALES, 20 ptas.
EXPANSION NECESARIA DEL COMERCIO EXTERIOR, 25 ptas.
DESARROLLO SOCIAL DE LA CULTURA, 20 ptas.
NUEVA ORDENACION BANCARIA, 20 ptas.
LA NUEVA LEY DE ORDENACION DEL CREDITO Y LA BANCA, 20 ptas.
PLANIFICACION DEL DESARROLLO ECONOMICO, 25 ptas.
PERFECCIONAMIENTO DE LA FUNCION REPRESENTATIVA, 20 ptas.
CAMINOS DE SUPERACION SOCIAL, 20 ptas.

SERIE FORO DE IDEAS

LA PROVINCIA Y EL GOBERNADOR CIVIL, 20 ptas.
PUEBLO Y ESTADO, 25 ptas.
LA TRADICION EN JOSE ANTONIO Y EL SINDICALISMO EN MELLA, 30 ptas.

Los problemas e inquietudes de nuestro tiempo, y de manera especial aquellos que tienen relación con el proceso de crecimiento del pueblo español, son considerados objetivamente —con sinceridad esperanzada— en las páginas de la colección «Nuevo Horizonte».

EN TODAS LAS LIBRERIAS DE ESPAÑA

o en Gaztambide, 59, Teléf. 2430001-MADRID-15

M.C.D. 2022

## Glosa evangélica

# DOMINGO III DE CUARESMA

## (LUCAS XI, 14-28)

(Misa propia, sin Gloria, pero con Credo.
Prefacio de Cuaresma. Casulla morada.)

**«Dichosos los que oyen la palabra de Dios y la cumplen».**

**Con esta frase de Cristo, termina el evangelio de la misa de hoy La Iglesia la recoge y la canta solemnemente en ese domingo tercero de Cuaresma.**

**La hace vibrar con la campana desu voz, dando con el badajo de cada una de sus palabras, a fin de que suene entera en el alma de los cristianos.**

**No basta oír la palabra de Dios.**

**Bueno es acudir al templo y escuchar las palabras de salvación, especialmente en este tiempo de preparación para la Pascua.**

**Pero ajustar la conducta a la palabra divina, es lo esencial.**

**No olvidemos que se trata de la palabra de Dios. Y no de ir en busca de frases halagadoras del predicador.**

**Dios se complace en hablar en secreto al alma, a través o con ocasión de los discursos en alta voz de sus servidores.**

**Oír, es algo más que percibir los sonidos de las palabras articuladas. Es hacerse cargo de lo que me dicen a mí en particular.**

**Es ponerme en contacto con Dios, que quiere decirme algo.**

**Ahí está el sentido hondo, del santo tiempo de Cuaresma.**

**Atender a Dios, que quiere mi bien.**

**No es que el Señor necesite de mí. Soy yo el necesitado de la palabra divina, para sostenerme en el recto camino de la felicidad que ansío.**

**La dicha del hombre empieza, cuando se da cuenta que necesita de Dios. Que el hombre solo, no se basta.**

**En el momento en que se siente insuficiente, sin fuerza para el logro de las aspiraciones altas e íntimas, acude a Dios a fin de atender a su palabra y, con ello, da el primer paso en el camino de la dicha.**

**«Dichosos los que oyen la palabra de Dios y la cumplen»**

**Oír la palabra de Dios, es el primer paso. La que te dirige a tí, según tus necesidades.**

**Sentirte falto y pobre en el reino del espíritu. Que si te crees con suficiencia, te quedarás solo contigo. Con tus vanas aspiraciones. Sin poder realizarlas.**

**Solamente si acudes demandando ayuda, podrás cumplir la palabra del Señor.**

**Es el camino a seguir, para alcanzar la dicha y bienaventuranza cristiana.**

**La frase de Cristo fue dicha en contestación a la entusiasmada exclamación de una mujer del pueblo que, oyendo a Jesús, le dijo: «¡Dichoso el seno que te llevó y los pechos que te criaron!»**

**Esta yuxtaposición de las dos frases, exalta la palabra de Dios y su cumplimiento por sobre todas las alturas alcanzables por la criatura humana.**

**Hasta el punto, que la dicha y bienaventuranza de la Madre de Jesús, le vino a María por haber oído la palabra de Dios y haberla cumplido.**

**M. RAMIS ALONSO**

## Ejercicios para matrimonios

**EN LA PARROQUIA DE SANTA CATALINA THOMAS**

Ha causado general satisfacción el anuncio de la semana de Ejercicios Espirituales para matrimonios, que se celebrará en la Parroquia de Sta. Catalina Thomás y que como difundimos días anteriores, será dirigida por el Rvdo. D. Guillermo Payeras, Director del Secretariado Diocesano de Cursillos de Cristiandad. La primera jornada, se iniciará mañana, lunes, a las 8 de la tarde.

Para facilitar la asistencia a la Santa Misa, aquellos matrimonios que lo deseen podrán participar en la que en el mismo templo se celebrará todos los días de esta semana a las 7'30 horas de la tarde, excepto el sábado en que, por ser el final de los ejercicios, se celebrará la misma hora de los ejercicios y como clausura de esta semana, lo cual se anunciará oportunamente.

## Instituto «Juan Alcover»

**SECCION FILIAL «SAN JOSE OBRERO»**

Queda abierto el plazo de matrícula para las niñas que deseen presentarse al examen de Ingreso de Bachillerato.

En Secretaría de la Filial, calle Reyes Católicos, 159, teléfono 17409, se informará de la documentación a presentar y se facilitarán los impresos necesarios para ello.

## Delegación de Industria de Baleares

**INDUSTRIA DEL CALZADO**

La Comisión Nacional de Productividad prepara para en breve un Curso de «Planificación de Ventas en la industria del calzado». El Curso tendrá lugar en Barcelona y eventualmente en esta Ciudad si el número de inscripciones llegara a 12.

Para detalles e inscripciones a tan interesante Curso, pueden dirigirse a la Secretaría de esta Delegación, a la mayor urgencia posible.

## Jefatura Agronómica

**SUMINISTRO DE CARBURANTES PARA MAQUINARIA AGRICOLA**

Se pone en conocimiento de todos los usuarios de Gas Oil para tractores, y de Petróleo Agrícola, para tractores y motores de riego, que los vales correspondientes al mes de marzo se despacharán en esta oficina a partir del día 2 y hasta el día 15 del referido mes. Los vales que en esta última fecha no hayan sido retirados, quedarán automáticamente anulados.

Para este mes de marzo, no se repartirán cupos de Gas Oil para riego.

**LA BOMBA DE LA ACTUALIDAD**

Grupos bomb Verticales con motor eléctrico o de explosión Electro-bombas Sumergidos «Ideal» Apropiados para elevación de aguas en pozos profundos y perforaciones de diámetros reducido y nivel variable
Consulte su caso en

**ELECTROMOVIL**

Aragón 8 — Teléfono 11961
Distribuido exclusivo

PALMA: SINTESIS DE ESPAÑA

# JAEN: NUEVO EN ESTA PLAZA

*Dando un tremendo salto, desde la Huesca pirenaica, descendemos hoy en latitud a la provincia de Jaén —mucho mayor en extensión que el reino moro de «Chien», del que le viene el actual nombre— una de las más hermosas entre las ocho perlas de la diadema andaluza y la sexta que pisamos en este recorrido evocador y amablemente comparativo de las distantes y distintas tierras españolas con ésta en la que, a Dios gracias, seguimos alentando —buenos propósitos y deseos de felicidad para todos—, y pues hemos estado ya en Almería, «espejo de la mar»; en Cádiz, «tacita de plata», en Córdoba, «la califal, lejana y sola»; en Granada, «la de las fuentes y los cármenes», y Huelva, «la del alegre cante de la mina y la marina», en cuanto dejemos Jaén, solo nos restan Málaga y Sevilla para completar esta región y sentirnos satisfechos de habernos paseado por más de un tercio del mapa peninsular*

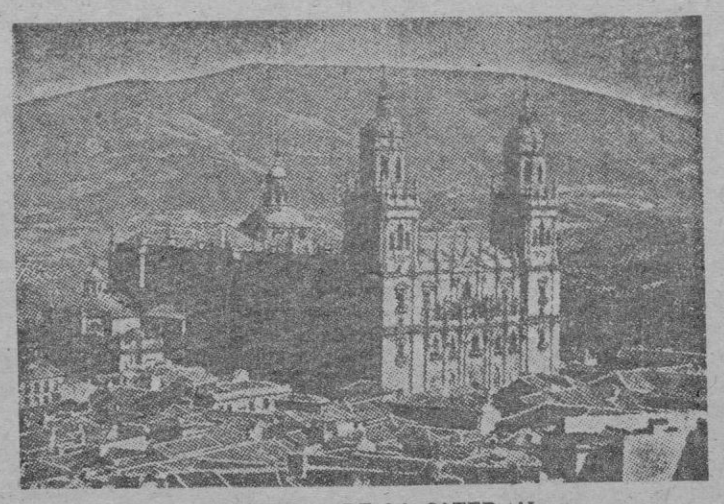
*Y, así como algunas veces —sin llegar nunca a la enajenada que jumbre— nos hemos lamentado de la dificultad de hallar en nuestra ciudad un convecino que hubiera nacido — pongamos como ejemplo— en Avila o en Almería, si de algo nos hemos de quejar hoy es del número infrecuente de candidatos que se han ido reuniendo en nuestra cartera para representar a Jaén y, a los que hemos tenido que añadir los inevitables de última hora, interesantísimos tipos humanos entre los que queremos destacar, por la excepcionalidad de sus profesiones, una «echadora de cartas» y, un jubilado de la Milicia, especialista en el arriesgado quehacer de desarmar e inutilizar artefactos explosivos y al que, en demanda profesional, pueden acudir todos ustedes cuando oigan en su habitación un tic-tac que no proceda del reloj despertador ni del que lleve el ladrón ese que suele estar debajo de cada cama. Se llama don Dustan Jafre Mateos y vive en la calle Velázquez, número 41, bajos.*

*Perplejos y un tanto consternados hemos tenido que volver —para dejar a todos descontentos— al procedimiento del sorteo por papeletas, bien revueltas en el copón deportivo, olvidado por abandonado, ya, durante tantos domingos*

*Ahora, antes de entrar en lo más arduo y tópico de la faena, hemos de aclarar a nuestros pacientes lectores —en vista de la «papeleta» que se nos presenta— dos extremos que tienden a salvaguardar el juicio que, sobre la integridad de nuestra ética profesional, pueden formar después de leer lo que sigue. Primero que, el columnista de esta cosulta-reportaje, no rehuye ni ha soslayado nunca la incomodidad de los desplazamientos fuera de la redacción y, segundo, que, la foto personal que ilustra este texto, no es un cliché de James Stewart en sus primeros papeles estelares, desempolvado en nuestro archivo — que va a cumplir también veinticinco años—, sino, real y verdaderamente, la efigie de nuestro interrogado jaenés que existe en «carne y hueso» aunque, todavía tenga más de lo segundo que de lo primero*

*Porque, nuestro consultado de hoy también trabaja en «BALEARES»...*

Se llama Pedro Toledano Martínez, tiene diez y nueve años y llegó al Palma el día siete del pasado enero cuando, los Reyes —que para nosotros siguen estando en Madrid "Not in the Kings, Palace of Orient, of course"— nos dejaron en los talleres, en vista a la inminente ampliación y modernización de



JAEN. VISTA DE LA CATEDRAL

nuestro diario, dos linotipistas flamantes procedentes de nuestra particular y madrileña Escuela de Capacitación. Empezó trabajando —"Papel, Prensa y Artes Gráficas", era su sino— en una factoría papelera jaenera y, seguidamente, como aprendiz de linotipista en el diario "Jaén" que obviamos remachar en donde sale. En la misma capital, donde nació, (calle Almagro número dos) sigue viviendo su familia, compuesta de padre, madre y tres hermanos, dos varones, mayores que él, de treinta y siete y treinta y tres años y una hermanita, menor, que ha cumplido, ahora poco, quince añitos. Aunque la edad, corta, y la brevísima estancia entre nosotros del consultado, nos obliga a pedir disculpas anticipa-

PEDRO TOLEDANO

das, hemos de confesar que iniciamos gustosamente el diálogo con este espabilado muchacho andaluz seguramente por que nos "empondian", ante él, las dos únicas ventajas —suponiendo, ¡que ya es suponer!, que la primera lo sea— que de momento nos depara la Providencia: la de que, por edad, podemos ser su abuelo y la de que le aventajamos en medio año como habitantes de la isla pero, de momento, es él quien, con la natural impaciencia de de la juventud empieza preguntando:

—¿Usted, conoce Jaén?

—Hombre, sí. Mientras residía en Almería me trasladé allí varias veces; he recorrido casi toda la provincia y el sólo recuerdo de los nombres de sus montes y poblados es para mí como si releyera al mejor Antonio Machado, mi poeta predilecto: Cazorla, Ubeda, Baeza, Sierramorena, Despeñaperros.. En Linares mismo, donde la Muerte le dió cita, ví torear a Manolete...

—Pues yo sólo conocía Baleares "de leidas" porque tuve que "picar" una guía de esta provincia para una edición de Madrid y, como me quedo con lo que tecleo, pues ya tenía una idea..

Intentando hacerme con el mando, le espeto:

—Y, ¿qué impresión te hizo esta tierra a tu llegada?

—Infinitamente mejor de lo que me había figurado. A pesar de naber llegado en enero, encontré un tiempo magnífico y pensé que el invierno se había quedado atrás.. Mi abrigo no se ha movido de la percha más que un día que le saqué a paseo. El tres de febrero.

—Además de Madrid ¿qué otras provincias conoces?

—Las que rodean Jaén, desde luego, Ciudad Real, Albacete, Granada y Córdoba. También fuí a Málaga, donde ví el mar por primera vez

—¿Cuánto tiempo permaneciste en Madrid?

—Todo un curso completo, desde septiembre del 62 hasta junio del pasado año. Después seguí practicando en los talleres de "Jaén", hasta que me destinaron a Palma.

—¿Qué ciudad, entre las que ya conoces, elegirías para residir permanentemente?

—Madrid y Barcelona me impresionaron como grandes ciudades pero, al llegar a Palma, me dí cuenta de que aquí encontraría sin duda todo lo que me había entusiasmado en ellas y, además, la encontré más íntima..., más a mi medida

—¿Conoces ya el resto de la región?

—Sí, en buena parte, pues los domingos y días de fiesta salgo de excursión en moto, con algunos compañeros

—¿Cuál es el paisaje que más te recuerda tu tierra?

—Todos los que tienen viñas y olivares

—Y, ¿en la ciudad?

—"El Borne" se parece mucho a "La Alameda" jaenesa aunque esta sólo tenga edificios a un sólo lado. El ambiente es el mismo y muy parecida la "manera de estar" de la gente

—¿Qué comidas de aquí te recuerdan más a las de allá?

—En general creo que se guisa con las mismas especias en uno y otro lado y, en Jaén, también se hacen unas migas caldosas que pudieran muy bien pasar por las famosas sopas mallorquinas" Otro detalle curioso es que yo me he desayunado toda mi vida con ensaimadas, que por lo visto ya son cosa universal.

—Sí, pero, indudablemente, de aquí ya que, en mallorquín, manteca es "saim" En Castilla se diría "mantecada". Y, ¿con respecto a bebidas?

—Aunque bebo poco, la mayor diferencia la encuentro en el "chateo" pues allí no hay vinillo sin tapa y aquí... "res". He probado el "palo" y me gusta.

—En conjunto que es lo que más te ha cautivado en este país desde que estas entre nosotro?

—La amabilidad de la gente; la buena acogida que se nos hizo en el taller por parte de los que son de aquí, o llevan en la Casa muchos años.

—¿Qué crees haber perdido, y ganado, desde que estar aquí?

—Pues verá, he ganado mil trescientos cincuenta gramos de peso, mayor afición por el oficio y, creo, que verdadera vocación por mi tarea diaria y he perdido el miedo del principiante y buena parte de la nostalgia de Andalucía En Madrid me acordaba mucho más de Jaén ¡Claro que entonces era mucho más joven!

—¡Más todavía!, ¡Que descaro!.. ¿Cuál es tu gran ilusión para un próximo futuro?

—Ser un excelente linotipista, un linotipista de primera. Hace algún tiempo quería ser torero (mi familia vive ahora en Jardines de la Alameda, a veinte metros de la Plaza de Toros) pero me he convencido de que hay miles de muchachos con más facultades que yo ... ¡campo libre!

—¿Tienes novia?

—Por ahora sólo la "Linotype"

—¡Bueno!, no durará mucho. Hay aquí muchísimas chicas con un "type" estupendo Gracias muchacho.

El chico habla como un profesor y todo ese cuento del "ronquío" y de decir "Haén", con él, por lo menos, no cuenta. "Sabe latín", como corresponde a quien nació en la antigua Flavia.

Mauricio J. MONSUAREZ

**¡Vuelve Joselito!**

**CON SUS MEJORES CANCIONES**

★ ALEGRE
★ OPTIMISTA
★ JUVENIL

**JOSELITO**

*el secreto de* **TOMY**

EASTMANCOLOR

FABIENNE FERNANDO
**DALI • CASANOVA**
**MILAGROS LEAL • CONCHITA GOYANES**
**CARMEN BERNARDOS • MARIE FRANCE**

COPRODUCCION HISPANO-FRANCESA CESAREO GONZALEZ, PRODUCCIONES CINEMATOGRAFICAS-MADRID, SOCIETE NOUVELLE DE LA CINEMATOGRAPHIE-PARIS

DIRECTOR: **ANTONIO DEL AMO**

**Una película de aventuras y de mucha alegría**

Próximo estreno

**BALEAR - PROGRESO**

HOY
**Ayer enemigos**
con Stanley Baker
**El terror de los Tongs**
con Christopher Lee
(Autorizado mayores)

HOY
**El rastro del asesino**
con Tony Curtis
**La Reina del Tabarín**
con Mikaela
(Autorizado mayores)

**LOCAL 600 M.²**

SE VENDE EN CALVO SOTELO, CERCA PLAZA GOMILA, PROPIO PARA RESTAURANTE O SIMILAR
TELEFONO 11239. — DE 2 A .

**Muy interesante**

Nuevo prefabricado de hormigón: Adoquines patentados de múltiples aplicaciones, simples de fabricar y colocar, al mínimo coste. Concederemos licencia exclusiva de fabricación para esta zona, al Industrial que nos lo solicite. Para Informes: VILOSA, Balmes, 266. — BARCELONA (6)

**(4004)**

**Señoras y señoritas**

De presencia distinguida, ciudada cultura, y soltura en el trato social, precisa IMPORTANTE EMPRESA de rango internacional, para presentar su producción, a un sector de público determinado y selecto. Cursillo previo de orientación profesional. Ingresos mediante sueldo y comisión, de 6.000 pesetas mensuales.

Recibirá, días 2 y 3 de 11 a 1 y de 4 a 7 en el HOTEL LEPANTO, Sra. DE MIGUEL. Selección limitada, a 3 plazas.

WAMBA PIRELLI

CASA CODINA
C. MOLA, 29 - INCA

M.C.D. 2022

# ANUNCIOS ECONÓMICOS

■ DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 20 ptas. y 2.- por cada palabra mas.
■ MIERCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 15 ptas. y 1'50 por cada palabra mas.

## BOLSA DE LA PROPIEDAD

Esta sección está dedicada exclusivamente a los anuncios de agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria.

**FINCAS JAUME. Aragón, 22** Vendo apartamentos en Cala Gamba 290.000 ptas. Local de negocio 850.000 ptas. apto almacén. (18)

**FINCAS JAUME. Aragón, 22** Pagaría hasta 60 ptas. m². por solar unos 450 m². distancia máxima de Palma 7 kms. (20)

**VENDO** porción terreno en Vivero, apto industria, lindante, con torrente. Agua potable. Ciento veinticinco p. metro. Facilidades SANS. San Felipe Neri, 38. (22)

**FINCAS JULIA,** Jaime II, 44. VENDE PISOS en mensualidades de 1.765 pesetas: entrada desde 100.000 ptas. pagaderas en tres plazos. (20)

**FINCAS JAUME. Aragón, 22** Vendo pisos 320.000, exentos contribución, cerca de la Mistera. (13)

**EN CALLE** Honderos vendo pisos desde 360.000 pts. Facilidades pago. San Felipe Neri, 38. (14)

**PISOS** en calle General Riera, vendo pagando 100.000 ptas. entrada, resto cinco años. SANS. San Felipe Neri, 38. (18)

**EN CALLE** Aragón vendo pisos desde cuatrocientas cincuenta mil ptas. Facilidades pago. SANS San Felipe Neri, 38. (17)

**VENDO** espléndidos pisos, 2, 3, 4, 5, 6 dormitorios, bien situados; facilidades de pago; desde 350.000 hasta 2.500.000 ptas. DIAZ. Colegiado. San Miguel, 124. (24)

**VENDO** locales de negocio diferentes situaciones, desde 3.500 ptas. el m.: DIAZ. Colegiado. San Miguel, 124. (16)

**FINCAS JULIA,** Jaime II, 44. VENDE SOLAR en Torre Nova (Palma Nova) primera línea, 3.500 m.- (14)

### ★ VENDO SOLAR

en Avenidas, 200 m². de planta y 200 m². de sótano.
FINCAS JAUME
Aragón, 22. de 12 a 1'30.

### ★ VENDO SOLAR

primera línea, Playa Ca'n Pastilla, dispuesto para edificar hotel. Trato directo.
Calle Padre Bartolomé Pou 98.

### ★ LA PINEDA

A 100 M. DEL MAR
VENTA SOLARES HASTA 2.500 m.
TELEFONO: 50587
DE 18 A 20.

## FINCAS

**VENDO** finca rústica cerca Palma. Informes: Calle Estanco, 2, 1º. (10)

**PLANTA** baja, vendo o cambio con piso Rafal. Calle 334, núm. 25.

**PASEO MARITIMO, en LA CALETA,** apartamentos en venta. Informes: Teléfono 16188-16182.

**COMPRARIAMOS** finca rústica con casa señorial antigua, agua y árboles frutales. Escribir en esta Administración núm. 25766. (17)

**VENDO** piso cerca Es Forti. Informes: Avda. Jaime III, 34. (10)

**VENDO** planta baja y piso zona levante, orilla del mar. Informes: Avda Jaime III, 34, bajos. (16)

**COMPRARIA** finca rústica, grande, cerca Palma. Absténganse intermediarios. Telf. 27618. (18)

**CHALET,** bien amueblado, mínimo cinco dormitorios, se tomaría en arriendo por familia inglesa para estancia permanente, preferencia distritos del Terreno o Son Armadams. Escriban al Apartado número 25.730 esta Administración. (30)

**BUNGALOW** playa Arenal (Sometimes), 200 m². jardín. 540.000 pts. a 100 mts. playa. Telf. 44. ARENAL. (16)

**CONSTRUCCIONES:** Reparaciones de fincas en general. Sindicato, 150, 3º. (10)

**SAMIL.** Construcciones vende, directamente, áticos vista sobre Palma y Puerto. Pisos construcción esmerada. Locales Negocio con vivienda. Facilidades pago. Entrega 30 días. Pelaires, 51, 1º.

**COMPRARIA** piso sobre cualquier situación hasta 200.000 pesetas. Informes teléfono 13517 (11)

**VENDO** piso a estrenar a 5 m. Paseo Mallorca, 125 m. Cuatro dormitorios, baño y aseo. 20 años exento contribución. Telf. 32368. (20)

**VENDO** planta baja inmediaciones Pedro Garau. Teléf. 12590. 10 a 2. (11)

**COMPRARIA** finca de unas 300 cuarteradas con agua y cerca de algún pueblo. Escribir a esta Admón. número 25545 (19)

**VENDO FINCAS** urbanas apartamentos pisos locales: construcción propia PERELLO San Felipe Neri 30 (13)

**VENTA** de pisos 4 y 5 dormitorios. Informes: Padre Bmé Pou 100 tardes de 4 a 9 (17)

**VENDO** pisos entrada desde 50.000 resto mínimo de 2.000 pts. mensuales Pedro II 84 (Frente Salón Trébol) (16)

**POR AUSENTARME** vendo 1 er. piso, Teniente Juan Llobera, 25, 1º. (10)

**VENDO** piso segundo calle Archiduque Luis. Tres dormitorios, exento, soleado. Informes: Calle Balmes, 102, principal. Teléfono 53954. (17)

**OCASION:** Vendo local de negocio y entresuelo, calle San Alonso 8, por 260.000. Informes: Calle Navarra, 35, 3º, 4ª. (19)

**«BANALBUFAR.** Se vende finca rústica amuebiada y modernizada. Tres dormitorios dobles, baño y jardín. Telefonear 16498 horas oficina». (18)

**VENDO** directamente pisos cerca Avenidas. Plazos cinco años. Tomás Forteza, 73, 1.º, 2.ª (13)

**VENDO** planta baja y piso zona Levante, orilla del mar. Informes: Avenida Jaime III, 34. (15)

**VENDO** plantas bajas; trato directo. Informes: calle 334, núm. 21. Rafal. (Cerca gasolinera). (13)

### ★ COMPRARIA FINCA URBANA

MARGARITA CAIMARI, 35, 1.º, 4.º.
TELEFONO 25975, DE 12 A 2.

### ★ EN TERRENO

(PLAZA DEL MEDITERRANEO).
Vendo finca compuesta de:
6 pisos, dos apartamentos, dos locales LIBRES (permiso Bar Restaurante), sótano, terrazas.
Directamente propietario.
Plaza Santa Catalina Thomás, 51. Sra. FERNANDEZ.

## SOLARES Y TERRENOS

**SE** DISPONE de un terreno edificable le construiremos en tres meses y por 215.000'— pts. (que pagará en curso y terminación obra) un moderno chalet de esmerada y sólida construcción compuesto de: Hall comedor con chimenea tres dormitorios con armarios cocina baño y lavandería (llave en mano). Detalles y planos: Avda. Alejandro Rosselló 17 pral Teléfono 26799 (57)

**VENDO** solares en San Agustín, Bendinat y Torre Nova. Informes: Teléfono 31530. De 2 a 3'30 (16)

**VENDO SOLAR** en Portals vista magnífica mar 1.200 m². Telf. 50808. De 2 a 3'30. (15)

**VENDO** solar Arenal, 430 m². Ptas. 250.000. Telf 44. ARENAL. (10)

**VENDO** solar orilla mar cambio piso Palma. Informes: Teléf. 32816. (11)

**VENDO** en Rafal, solar 280 m². frente clínica Llopis. Informes: Telf. 53954. (12)

**PROPIETARIO** vendo solar 350 metros, 19 fachada, puede ser 700 metros, dos calles, zona Blanquerna, dos fachadas. Trato directo. 31 Diciembre, 75. De 3 a 6; diariamente. (25)

LA EFICACIA de un anuncio se mide por el número de personas que le leen

### ★ VENDO SOLAR

900 metros cuadrados, incluido local de 400 metros cuadrados. Travesía Gral. Riera. Trato directo
Calle Bartolomé Pou, 98

## VENTAS

**NINGUN** artículo usado podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente a mayor precio del 50 por 100 señalado en la casa

**VENDO** cilindro con calandreta para goma y plástico. Apartado 257. Alicante. (11)

**CACHORROS** pastor alemán vendo. Informes: Teléfono 21354. (10)

**VENDO** tres lámparas cristal tallado y bronce; espejo grande isabelino; esto. la piel. Calle Torrente, 11. Arenal. (16)

**FLAUTA** plateada, sistema Bohem y trompeta si b y Do. Rufino Campo. Doctor Gómez Ulla, 18, 3º, izquierda. (Frente Luis Sitjar).

### ★ BAÑERAS ROCA

con pequeños defectos. Precios rebajadísimos.
CASA BUADES
Avda. Alejandro Rosselló, 82

### ★ VENDO BAR

zona turística, solar 1.300 m²., propio ampliación residencia, etc. Libre.
TELEFONO: 13334.

### ★ POR CAMBIO DE LOCAL

LAVADORAS, FRIGORIFICOS COCINAS, TODO A PRECIO DE COSTE.
CASA BUADES.
Avda. A. Rosselló, 82.

**LOCALES** de negocio en varios sitios, libres o con buena renta Vendo con facilidades. Rosselló. Avenida A. Rosselló, 103 Entresuelo. (20)

**VENDERIA** título propiedad Plaza de Toros Balconcillo. Telf. 11983 (10)

**BATERIAS** para pollos, buen estado, baratas. Vecinal, 35. (SON RAPINA). (10)

**COMEDORES** 5.000 y mejores. Dormitorios 6.000 y mejores Tapicería Reparaciones Calle Sureda 65. Telf 13022 (15)

**VENDO** columnas hierro. Luca de Tena, 72, bajos. Sr. Llamas. (10)

**SE VENDE** caldera 3.000 l., refinadora 3 rodillos, montacargas y otros útiles maquinaria. Calle Caballero D'Aspelt, 70. (18)

### ★ POR OBRAS

CEDEMOS A MENOS DE SU COSTE CIENTOS DE ARTICULOS.
CASA BUADES.
Avda. A. Rosselló, 82.

### ★ APROVECHE

NUESTRA GRAN LIQUIDACION: APARATOS SANITARIOS - ESTUFAS - LAVADORAS - COCINAS, etc.
CASA BUADES.
Avda. A. Rosselló, 82.

## ENSEÑANZAS

**INGLES.** Profesora nativa, precios económicos. Son Armadams. Telf. 32029. (10)

**APRENDA** rápidamente, francés inglés alemán y sueco con profesores nativos y diplomados. Contabilidad y estudios prácticos mecanografía cultura General Academia Ramón y Cajal Tel 24490-91

**INGLES,** alemán francés, profesoras nativas, método intensivo Raabl. Plaza Santa Magdalena 6. Traducciones (13)

**PROFESORADO** culto le enseñará rápidamente alemán, francés, inglés, latín. Económico. Teléfono 26901. (13)

**SE OFRECE** profesor para clases solfeo saxofón, clarinete. Teléf. 33285. (10)

**IDIOMAS.** Francés inglés, alemán Clases individuales y colectivas (grupos reducidos) Clases especiales lecciones a domicilio. Costa y Llobera 42 3º Telf 23394 (22)

**PROFESORA** inglés da clases particulares. Teléfono 13243. (10)

**GUITARRA,** acordeón, armónica, bandurria laud. Estudie por correspondencia con rapidez y facilidad su instrumento preferido en nuestra Academia de Música. Enviamos los instrumentos. Pida folleto gratis. INSTITUTO MOZART. Vergara, 1. Barcelona (7). (32)

**ACADEMIA** de Danzas. Regionales. Profesor Jaime Company. Padre Molina, 44, 1º. Telf 50713. (13)

**CONTABILIDAD** general y de empresas, clases particulares por profesor mercantil. Telf. 22976. (12)

### ★ CLASES PARTICULARES

Cultura General — Cálculo — Contabilidad
Grupos reducidos.
Tte. J. Llobera, 15, 1º, 1ª.

## ARRIENDOS

**ALQUILO** local de negocios zona Blanquerna. Informes teléfono 13136 (10)

**BUSCO** pequeño apartamento amueblado, una habitación, cocina y baño. Máximo dos mil pesetas. Informes: esta Administración. (16)

**ALQUILARIA** chaletito con o sin muebles, pagaré de dos a tres mil pesetas mensuales. Escribir con detalles a esta Administración núm. 25757. (22)

**PISO** amueblado todo confort, alquilo. Teléf. 25497. (10)

**ALQUILO** piso recién construído. Informes: Obispo Cabanellas, núm. 22, 1.º (10)

**ALQUILO** local, negocio o almacén, con vivienda, 8x8 - 6½ x 2½. Informes en esta Administración. (16)

**NECESITAMOS** viviendas amuebladas AGENCIA FERNANDEZ Plaza Sta. Catalina Thomás 51 (10)

**AGENCIA** Fernández. Informaciones, Alquileres, apartamentos amueblados desde 2.500 Plaza Santa Catalina Thomás, 51. (13)

**PROPIETARIOS** Agencia Fernández ofrece sus servicios toda clase alquileres. Plaza Santa Catalina Thomás 51. (14)

**APARTAMENTO** amueblado todo confort; calefacción central; lugar tranquilo. Teléfono 30467. (10)

**ALQUILO** ático, pequeño, amueblado, en El Terreno, muy buena vista. Calle Dos de Mayo, número 21. (16)

**ALQUILO,** cambio o vendo pequeño chaletito en cumbre montaña; vistas panorámicas; a 18 km. Palma. Teléf. 25744. (1 a 4). (20)

**ALQUILO** apartamento en Calamayor, amueblado todo confort, ascensor, calefacción, nevera. Teléfono 11207. (12)

**ALQUILO** 1.er piso, grande, 3.500 pesetas mensual. Fátima, 34. Teléf. 25892. (11)

## COMPRAS

**COMPRA,** venta maquinaria electromecánica en general, nueva y usada, especialmente construcción e industrial. Precios interesantes. Teléfono 52372. De 2'30 a 3'30 y 8'30 a 9'30, tardes. (25)

**COMPRO** ropa usada. Muebles y trastos viejos. Alfarería, 9. Teléfonos 15747 y 25194 (14)

**TAXI.** Permiso parada, compraría Telf. 12845. Tardes. (10)

**SELLOS** compro colecciones y sueltos ALCO. Apartado 378. (10)

**PELARGON,** Eledón, Celas cómpranse botes vacíos. INDUSTRIAL ISLEÑA. Herrería, 23. (10)

## HIPOTECAS

**DISPONGO** de 50.000 a 1.800.000 pesetas para colocar sobre rústicas y urbanas, tramitación rapidísima. PALMER. Margarita Caimari, 35, 1.º, 4.ª De 12 a 2. (24)


MIERCOLES
Sensacional
ESTRENO

Palacio AVENIDA

LOCAL CLIMATIZADO

ERA EL «SHERIFF» Y VIVIA SEGUN EL CODIGO DEL HONOR... PERO ELLA IGNORABA EL SIGNIFICADO DE LA PALABRA «LEY»

camino de la horca

VIRGINIA MAYO · WALTER BRENNAN · JOHN AGAR
DIRECTOR: RAOUL WALSH

SEGUIA UNA PISTA JALONADA DE PELIGRO, DE AMOR Y DE VENGANZA

(Aut. mayores)

La más violenta creación del sensacional
KIRK DOUGLAS


## EL DR. KILDARE POR KEN BALD (31)

M.C.D. 2022

# ANUNCIOS ECONÓMICOS

**DOMINGOS Y MARTES:** *Hasta 10 palabras 20 ptas. y 2.- por cada palabra mas.*
**MIERCOLES A SABADOS:** *Hasta 10 palabras 15 ptas. y 1'50 por cada palabra mas.*

## TRASPASOS

**SE TRASPASA** tienda junto Jaime III. Teléfono 32124. De 2 a 8. (13)

**TRASPASO** tienda sector turístico centro de Palma alquiler muy bajo. Trato directo Telf 21588 (12)

**TRASPASO** tienda comestibles, buen rendimiento 260.000 ptas Renta 350. SANMARTIN. Pza. Mayor, 48, 1º. Telf. 25342. (16)

**SE VENDE**, traspasa o alquila hotel y restaurante junto Plaza Gomila. Informes: de 4 a 6. Teléfono 32026. (14)

**★ TRASPASO**
por ausentarme, dos peluquerías señoras lujo en Palma - Nova — Facilidades.
INFORMES: TELEFONO 31510.

**★ Interesa tienda céntrica**
PASEO GENERALISIMO, GENERAL MOLA, JAIME II, PLAZA MAYOR. Etc.
TELEFONEAR: 13471

## VARIOS

**BLANQUEO** Pintura FUR. Bar Casa Pepe. San Magín teléfono 40034 (10)

**COLECCION** sellos Inglaterra y territorios. Vecinal, 35. SON RAPIÑA (Palma). (10)

**ORQUESTAS**, conjuntos musicales artistas acordeonistas, etc. Cadena de Orquestas RADIO ESPAÑA Herrería 2 Telf 12510.

NO MENOS de 30.000 personas leen diariamente estos anuncios clasificados

**SOLICITAMOS** socio capitalista para fábrica de mosaicos y piedra artificial. Informes: esta Administración. (13)

**DISPONGO** mucho terreno mejor playa Palma, solicito socio hostelería o similar. Teléfono 50359. (13)

**CONTRATISTAS**, propietarios: persianas, puertas garantizadas, económicas. Informes esta Administración. (10)

**BLANQUEADORES** con cepillo, pintores. Mateo Enrique Lladó 34 Teléfonos 15747 y 11732 (11)

**★ VENDEMOS**
Alquilamos futbolines, máquinas electrónicas, pinballs, tocadiscos automáticos accionados por monedas.
Informes: Oficinas, Tel. 52461. Particular, Tel. 53749.

**★ LE AJUSTAREMOS**
a la moda actual, su traje o abrigo usado, ya sea de señora o caballero.
**MARQUES (Sastre)**
BORNE, 76, 1.º, 1.ª.

**★ Familias españolas**
Para ampliación de nuestro fichero, necesitamos familias de buena condición, residentes en Palma, dispuestas a recibir un-a estudiante francés de 14 a 20 años. Condiciones: Hijos en edad similar, habitación individual o a compartir con hijos, fechas: mes de Julio y mes de Agosto. Informes en: VIAJES BAIXAS — Soledad, 16 — Telf 25254.

## BOLSIN DE TRABAJO

DEMANDAS

(3980) **SASTRESAS** Medias oficialas para taller. Se necesitan. MAÑOSA. Plaza Pío XII, 5. (12)

(4008) **NECESITAMOS** muchachos para botones en Colegio Farmacéuticos Arco Merced, 10. (10)

(3984) **FABRICA** mecánica de calzado para caballero y niños, precisa jóvenes de 15 a 19 años. Informes: Oficina de Colocación. (19)

(4017) **NECESITAMOS** Encargado de Almacén con sentido de responsabilidad y dotes de mando. Práctico en facturación y preparación de pedidos. Presentarse de 7 a 8 tardes en CASA PLANAS. Calle Montenegro, 24. (31)

**AGENTE VENTAS** para importantes marcas aire acondicionado, lavanderías industriales, tratamiento aguas, se necesita. Escribir esta Administración, con datos. (18)

(3850) **NECESITO** oficialas y medio oficialas. Pl. de Cort, 27. (10)

(3984) **EN FABRICA** mecánica de calzados de caballero se precisa montador de puntas y traseras fijo o por horas. Informes: Oficina de Colocación. (22)

**SE NECESITAN** aprendizas, edad mínima 16 años. Laboratorios MIRO. 31 Diciembre, 110. (10)

«**CHOFER** camión se necesita calle Ramón Berenguer III, 21». (10)

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3. Ley de 10-2-1943). Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas. PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISADO de la OFICINA de COLOCACION

(4010) **BOTONES**, hace falta. Hotel RIGEL. (10)

(3991) **SE NECESITA** auxiliar administrativo y mecanógrafa. Gestoría SAMPOL. Plaza Olivar 20. De 10 a 12. (15)

**★ 3988-CORREDOR VIAJANTE**
Para Palma e Isla, precisa importante firma de electrodomésticos.
Presentarse en Avda Jaime III, 144, Entº C. (Edificio en Construcción).

(3997) **SE NECESITA** oficial panadero. Plaza Eduardo Dato, núm. 2. (Establiments). (10)

(3980) **NECESITAMOS** peón para pintar. Calle Teniente Sánchez Bilbao, 202. (10)

(3993) **SE NECESITAN** dependientas con conocimientos de idiomas en Exclusivas MARVIC, Avenida Antonio Maura, 50. Presentarse de 7 a 8 tardes. Absoluta reserva (22)

(3994) **SE NECESITA** ayudante de camarero de 18 años. Calle 31 Diciembre, núm. 85. Bodega bar MARANTO. Teléf. 50161. (18)

(3996) **NECESITASE** persona hable escriba español, alemán, holandés. Viajes CANTABRIA. Teléfono 24220. (11)

(3985) **BORDADORAS** máquina y medio punto mano, precisan Manufactura Bordado BALEAR. Padre Bmé. Pou, 128. (14)

(3990) **SE NECESITA** dependienta en CAFES BAHIA. Julián Alvarez, 25. (10)

(5915) **SE PRECISA** un botones en Hotel Constelación. Telf. 30246 (10)

**★ 3988-VENDEDOR DE CATEGORIA**
Para venta de Vitrinas y Congeladoras de Importación.
Presentarse en Avda Jaime III, 144, Entº C. (Edificio en Construcción.)

**★ 4034 - VIAJES VINCIT**
necesita persona encargarse mostrador, dominio inglés — español, experiencia turística previa necesaria, buena retribución, reserva absoluta.
Llamar Telf. 16498, horas oficina.

**★ 3801 - INTERESANTE**
Empresa Internacional solicita, para completar su plantilla, vendedores a particulares. Edad máxima 32 años. No importa no hayan vendido nunca. Si tiene vocación preséntese. Nosotros le enseñaremos. Sueldo 3.500 pts., más interesantes comisiones. Durante el período de enseñanza, que durará 7 días, percibirán 50 pesetas diarias. Presentarse mañana lunes día 2 de 4 a 8 tarde, en: Avda. Jaime III, 144 (Edificio en construcción), Entresuelo C.

(3467) **URGE** conserje noche. Razón: Pensión Mar Bosque. Calvo Sotelo, 110. (10)

(5926) **APRENDIZ** laboratorio fotográfico, se necesita en Fotografía SANTY. Avda. Jaime III, 20. (13)

(3947) **NECESITAMOS** aprendices. Razón: Eléctrica Española. Costa y Llobera, 15. (10)

(3938) **SE NECESITAN** ayudantes y oficiales electricistas. Taller «La Eléctrica Moderna». Obispo Perelló, 15. (13)

(3798) **FALTAN** buenos pieceros y pieceras, trabajo a domicilio, bien retribuidos. LONDON. San Nicolás, 23. (14)

(3798) **FALTA** aprendiz de 14 a 15 años, Camisería LONDON San Nicolás 23. (12)

**PRECISAMOS** Oficial 1.ª radio. T V Eléctrica Ramblas calle Navarra 23 y 25 (15)

(3410) **SE NECESITA** aprendiz electricista Eléctrica Ramblas Número 23-25. (11)

**★ 5923 - JOVEN ADMINISTRATIVO**
CON SENTIDO DE RESPONSABILIDAD SUELDO SEGUN APTITUDES. SE PRECISA EN PLAZA ROSARIO NUM. 3

**★ 4018 - DIBUJANTE ROTULOS**
Fijo o por horas, se precisa. Presentarse con trabajos o para prueba aptitud en:
ESTABLECIMIENTOS ALVAREZ
Avenida Jaime III, 106.

**GANE** 2.000 pesetas a la semana fabricando en casa pequeña artesanía. Facilitamos material y compramos producción. Trabajo fácil y todo el año. Informes. Apartado Correos 1.714. Barcelona. (27)

(4019) **JOVEN** instruído con nociones de contabilidad y mecanografía, se precisa. Tte. Torres, 48. (13)

**SE NECESITA** chica, servicio doméstico, con informes. Teléf. 31369. (10)

(4021) **PINTOR** Suasi, decoración y rotulación, necesita oficiales para la decoración. Calle Rosselló y Cazador, 13. Teléfono 50412. Palma. (18)

(4023) **SE NECESITA** oficialas ayudantas. Alta Costura MARY. San Nicolás, 34. (10)

(4031) **CONTABLE**, se precisa con buenos conocimientos contables, jornada completa; preferencia de 30 a 40 años. Informes: Teléfono 11108. (18)

(4013) **SE NECESITAN** botones y dos ascensoristas para hotel. Escribir al Apartado núm. 63. (13)

(3705) **MECANICOS** precisamos para motos y automóviles. Honderos 57 (10)

**DESEAMOS** un representante en cada pueblo para venta plazos, contado interesantes artículos. Magníficas comisiones. Apartado 896. Madrid. (17)

**IMPORTANTE** empresa necesita choferes 1.ª, vendedores sueldo y comisión. Presentarse en Uetam 60 (13)

(3434) **MEDIO OFICIAL** sastrería se precisa en Modelos DAN San Miguel 44 1º. Buena retribución. Horario intensivo de 7 a 3 h. (10)

(2.120) **APRENDICES** se precisan en Sastrería Modelos DAN calle San Miguel, 44 1.º Buena retribución (14)

(3992) **IMPORTANTE** empresa electrodomésticos precisa agentes venta visita domiciliaria, de 20 a 35 años, sueldo y comisión de 5.000 a 10.000 pesetas. A los no expertos se les hará cursillos de venta. Dirigirse por escrito a PUBLICIDAD LANZA. Plaza Weyler, 19, entresuelo. (40)

(4025) **SEÑORITA** para atender teléfono se precisa. Edad 14-15 años. Escribir a mano al Apartado 638. (16)

**★ 3800 - APRENDIZ**
16 ó 17 AÑOS. TRABAJO FACIL. HACE FALTA EN DIELECTRO BALEAR S. A.
TELEFONO: 16103 — 4 — 5

**★ 3846 - NECESITAMOS**
Aprendices ferretería.
FERRETERIA MATEO.
Plaza San Antonio 57.

OFERTAS

**CONSERJE** hablando francés, inglés, práctico en hostelería. Informes: Fomento de Turismo, Sociedad de 11 a 12'30. (18)

**SEÑORITA** inglesa desea trabajo relacionado turismo. Escribir: Plaza del Buen Consejo, 19, 5.º (1.ª)

**SE OFRECE** cocinero joven, 1.º ó 2.º Teléfono 24754. (10)

(66) **SE OFRECE** gobernanta, o para llevar pequeño negocio. C/. Torrente 11. Arenal. (12)

**SEÑORITA** alemana: alemán, inglés, español; taquigrafía tres idiomas, mecanografía, ofrécese recepcionista, guía, análogos. Teléfono 13962. (15)

NO LO DUDE USTED. Esta sección es la más leída del periódico

## AUTOMOVILES

**CITROEN**, dos caballos buen estado, en RUTA. Héroes Manacor, 136. (10)

**VENDO** Mercedes Seat 600; Seat 600 D a estrenar; 4-4 impecable con radio; Fiat 1.400 barato; Seat 1.400; Seat 7 plazas Morris; Stromber; Standard; Osmovile moderno; Motos Montesas. Facilidades de Pago. Reina María Cristina, 101. (35)

**SE VENDE** D K W. Informes: Hotel Neptuno. Teléfono 11305. (10)

**OCASION.** Vendo Biscuter. Informes. San Rafael número 200. (10)

**★ LAND-ROVER**
Gas-oil, nuevo. Informes: Verlo en garage VANRELL. Héroes de Manacor, 101.

**SEAT** 600, perfecto estado. VESPANORTE. Antonio Frontera, 29. (10)

**VENDO** SIATA 600, camioneta. Informes: Automóviles LICEO. Calle Margarita Caimari, 76. Palma. (12)

**VENDO** Renault Dauphine, buen estado. Garage ESPAÑOL. Aragón, 59. Teléfono 11619. (10)

**VENDO** Ford B.S.A., buen estado. Calle 128, 27 Arenal. (10)

**FURGONETA** SEAT 1.400, P.M., siete plazas; perfecto estado, vendo. Garage INDUSTRIA. (11)

**VENDO** Dauphine, PM., con radio. Telf. 14854. (10)

**SEAT** 600 D, a estrenar, vendo. Teléfono 32736 de 12 a 3. (12)

**SEAT** 1.400 perfecto estado Automóviles PONS. Aragón, 52. (10)

**DE SOTO** 8 plazas, impecable. Automóviles PONS. Aragón, 52 (10)

**RENAULT** Florida, impecable. Automóviles PONS. Aragón, 52. (10)

**COMPRO** al contado coches nuevos o usados Automóviles PONS. Aragón, 52. (11)

**FIAT** 1.400 B, barato. Automóviles PONS. Aragón 52 (10)

**FIAT** 1.400 descapotable, perfecto estado. Automóviles PONS. Aragón, 52. (10)

**FURGONETA** Citroën 2 HP perfecto estado. Automóviles PONS. Aragón 52. (10)

**VENDO** D K W microbús y un furgón. Verlo en Servicio D K W. Garage Levante. Carretera Sóller (15)

**GRUAS SALA.** Héroes de Manacor 23-25. Teléfonos 12052 y 14953 (11)

**SEAT** modelo 1.500, a estrenar; Seat modelo 1.400 C, muy buen estado y presentación; Seat modelo 600, descapotable; Autocar chato Austin 14 HP., 11 plazas, muy barato. Garage ENSEÑAT. Calle Padre Bmé. Pou, 110. Teléfono 50854. (37)

**COMPRARIA**, de particular a particular 1.400 C., contado. Telf. 50351. (10)

**4-4 CAPILLA** vendo a particular. Informes: Teléfono 15498. (10)

**SEAT** 600 vende particular. Teléfono 13569. (10)

**VENDO** camión Ford, gomas nuevas, cuatro toneladas, a toda prueba. Informes: Antonio Oliver. Calle General Concas, número 37. SANTA MARGARITA. (20)

**GARAGE COMERCIAL LAS COLUMNAS**, Plaza García Orell, 19 (Plaza «Columnas»), VENDE: Seat 1.400 C; Seat 1.400 A; Seat 600; Renault 4/4; Renault Juvaquatre; Standard, 8 HP 1956; Chevrolet, 21 HP. 1951; Mercedes, siete plazas, motor Seat 1.400 C; Skoda, 10 HP., 5.000 pesetas; Vespa, 125 c.c.; Lambretta, 125 c.c. Cambios. Facilidades 24 meses. (47)

## MOTOCICLETAS

**VENDO** muy barato Motocarro Roa 200. Honderos 65. Telf. 22252. (10)

**VENDO** Derbi 65, muchos extras. Razón: Teniente Sureda Portell, 45 (10)

**VENDO** Lambretta 125 8.000 Fausto Morell, 16. (16)

**SE VENDE** moto-carro Huracán, en buen estado. Bmé. Ferrá 4. (11)

**VENDO** carrito Guzzi inmejorable estado. Razón. P. Llull. General Mola 55. Palma. (12)

**LAMBRETTA** 125 LI. 175 a estrenar. Ventas y cambios. Honderos 57

**SIDECARES** confortex para Lambretta. Facilidades. Honderos 57 (10)

**VENDO VESPA** estupenda. Horas oficina: Teléfono 22120; demás horas: 26692. (10)

TENGA LA SEGURIDAD de que no hay anuncio más económico y eficaz que el que aparece en esta Sección.

## MAQUINARIA

**CARPINTEROS-EBANISTAS.** Con máquinas CLARAMUNT (Vds ferez emunt!) **MAQUINARIA** para obras públicas e industrias cerámicas molinos trituradores machacadoras clasificadoras cintas transportadoras norias elevadoras palas excavadoras y cargadoras reductores de velocidad filtros prensas y bombas membrana, etc. GUZMAN Eusebio Estada 85 Teléfono 15629 (34)

## HABITACIONES

**HABITACIONES** de todas clases en Información Comercial FELCOM San Jaime 19 Teléfonos 12605-12606 (13)

**CEDO** habitación para dos personas. Calle Pedro II, núm. 16, 1.º, 2.ª (11)

**ALQUILO** habitación con ducha. San Felio, 22, 1.º, 2.ª Teléfono 13919. (11)

**CEDO** habitación para dos personas, solo dormir. Guillermo Massot, 32. (10)

¿NECESITA usted comprar vender alquilar traspasar etc. Acuda a nuestra Sección de Anuncios Económicos y resolverá todo cuanto desee rápida y económicamente.

**Baleares**
El diario de más circulación en el Archipiélago
*Hoy 22 páginas*


# VOLKSWÁGEN

ENTREGA INMEDIATA
a
TURISTAS EXTRANJEROS
y
ESPAÑOLES RESIDENTES

GARAGE ESPAÑOL

C. Aragón, 59 — Teléf. 11619



# AHORRO Y CAPITALIZACION, S. A.

(Compañía Española para el fomento del ahorro)

DOMICILIO SOCIAL: Puerta del Sol, 5 — MADRID (edificio propiedad)

INSPECCION GENERAL PARA BALEARES: C/ Nicolás de Pax, 33, 1.º, 2.ª PALMA DE MALLORCA

Resultado del sorteo celebrado el día 29 de FEBRERO de 1964, ante el Notario Don Julio ALBI AGUERO

| | | | |
|---|---|---|---|
| J. F. C. | X. U. CH. | N. J. U. | V. B. O. |
| L. A. P. | K. R. C. | W. G. C. | M. A. K. |

Si necesita de un Ahorro SISTEMATICO — SEGURO — PRODUCTIVO o desea colaborar con nosotros diríjase, sin ningún compromiso a nuestro DOMICILIO SOCIAL o a esta INSPECCION GENERAL.

Emitimos operaciones de AHORRO, que al ser premiadas mantienen su plena vigencia y siguen tomando parte en todos los sorteos sucesivos.

(Autorizado por la Dirección General de Banca, Bolsa e Inversiones)



# EN INCA

## Calzados Mariant y Artesanías Oriente

Tienen el honor de participar al público en general

La apertura de sus establecimientos, dedicados a la venta de Calzados y Artículos de Piel

FABRICACION PROPIA

RECUERDE:

EN INCA, PLAZA DE ORIENTE, NUMEROS, 5 y 6

## Artesanías Oriente y Calzados Mariant

AGRADECERAN SU VISITA


M.C.D. 2022

# Marzo agrícola y ganadero

**Por LUIS CALABIA**

«Ni creas en invierno claro, ni en verano nublado, ni en los aires de marzo, ni en la mujer sin empacho», recuerda el refranero al llegar este tiempo. Y es verdad. La fama de marzo airoso que con abril lluvioso sacan a mayo florido y hermoso no pasa una pretensión de los campesinos, que siempre sueñan lo mejor, y hacen bien. La estadística que manda y rige en cualquier actividad opina que marzo puede ser airoso o no serlo. Con noviembre, componen los meses más acuosos de año y quiere decir que como en ellos abundan las borrascas, jamás faltan vientos, pero siempre con predominio de agua.

Para el ilustre Rodrigo Zamorano, matemático de Sevilla en el siglo XVI, marzo fué, de siempre, el tercer mes del año. Lo escribió en su «Cronología de los tiempos» al tratar de la historia y antigüedad de los meses y dijo de él que estuvo dedicado a Marte y era coincidente con la época en que las centurias de Roma salían a guerrear, ya superado el invierno. En el novilunio de marzo hacían sacrificios a Vesta, encendiendo lumbre nueva.

### LABORES DEL CAMPO

Visto desde la frontera de febrero, se suele opinar que marzo está metido en las furias de la estación invernal, acaso más en este año, que apenas se han conocido rigores extremados. Al llegar la primavera, que ya está encima, habrá que pensar en el nacimiento a la vida, en árboles y plantas. «Marzo malo o marzo bueno, el buey a la hierba y a la sombra, el perro». Puede ser hora de meterse en casa o de no entrar en ella, según lo que ordene la meteorología. Como los días son larguísimos, pronto entrará el equinoccio, hay que aprovecharse de ellos. El ganado vacuno, de la clase que sea, come bien los pastos jugosos recién salidos y, efectivamente, podrá el perro buscar la sombra porque marzo suele mayear que sería lo bueno si mayo no marcease, como correspondencia. Es un mes soberbio para sembrar hasta el último cornijal, poniendo todas las extensiones en juego a fin de que produzcan y borrando con abonos muchas patrañas que todavía tienen seguidores. Sin embargo, no todo ha de ser poner, sino quitar también. ¿Quién se atreve a salir para escardar los trigos de octubre?. No hay demasiada gente capaz de sostener jornales y, es una práctica que se va perdiendo por falta de mano de obra, también. Los herbicidas contribuyen a suplir una tarea larga y cara, que dura hasta bien entrado abril, pero no siempre con éxito deseado para algunas especies que hay necesidad de entrar a por ellas, cardillo en mano.

En la meseta baja siembran garbanzos, así como en Andalucía y Extremadura, pero sin prisa de Despeñaperros a Madrid. Es el momento del maíz en Galicia, Asturias, Santander, Las Vascongadas, Aragón, Levante, Extremadura y Andalucía. En las Castillas donde todavía son esperados nuevos bajonazos de temperatura hay que esperar a abril o mayo, según las zonas, en las que parece conveniente una buena variedad de ciclo corto.

Empieza a ser momento de recoger patatas tempranas de todo Levante, cuando apenas han comenzado a venderse las otras, por las que suspiran más de la mitad de los campesinos españoles. Y comienza también la siembra de las patatas semitempranas, las que se dan por Santiago, en variedades blancas.

Urge terminar la poda del viñedo. «En abril sólo poda el ruin» y después una buena labor de arado, bien cruzada y profunda a fin de no tener que repetirla por el peligro a eliminar los brotes tiernos.

En la huerta, al hortelano le nace lo que no siembra. Con trabajo podrá prosperar bien una zona rica de abono, con riego y un buen centro consumidor al lado. Los campesinos que gocen de una parcela considerable y una población grande como cliente, sacarán producto en cuanto la familia no actúe en paro encubierto: coles de Bruselas, coliflor, escarola, lechugas de verano, puerros, rábanos tempranos, calabacines, deben ser sembrados inmediatamente. Conviene binar las suertes de espárragos en tierras que, más bien, suelen ser arenales y reponer las plantas de fresas.

Y nada más. Quienes tengan posibilidades económicas deben aprovecharlas destinando una cantidad conveniente en la adquisición de nitrato para esparcirlo, precisamente por San José o en los días primeros de la primavera.

### PRACTICAS GANADERAS

Los agricultores, que también sean ganaderos, cuidarán de reservar las superficies proporcionadas a la importancia de sus reses. La siembra de prados artificiales será buen resultado a fin de ejercicio, como la de alfalfas.

Al ganado vacuno, es conveniente darle forraje seco, aunque salga al campo a pastar. ¿Qué se hace este año con los lechones porcinos? ¿Convendrá recriar?. Nadie puede aventurar un consejo, tal y como se ha puesto ahora el mercado de cerda. Es la hora del castrado para los animales que no hayan de padrear... Entre la familia ovina, destete de corderos, con una pregunta: ¿Qué haremos con la leche, si en España ha entrado queso para dos años?

Pese a cuanto antecede y tal y como se ofrece la situación en el campo entre tanta agua, sería muy de agradecer que volviera el frío seco porque agua sobra y convendría, asimismo que el viento apretase. Neptuno-Eolo, S. A harían bien quitarse de la vista de los campesinos españoles hasta abril, por lo menos.

*(PYRESA)*

## Nuevas compras de huevos por la Comisaría de Abastecimientos

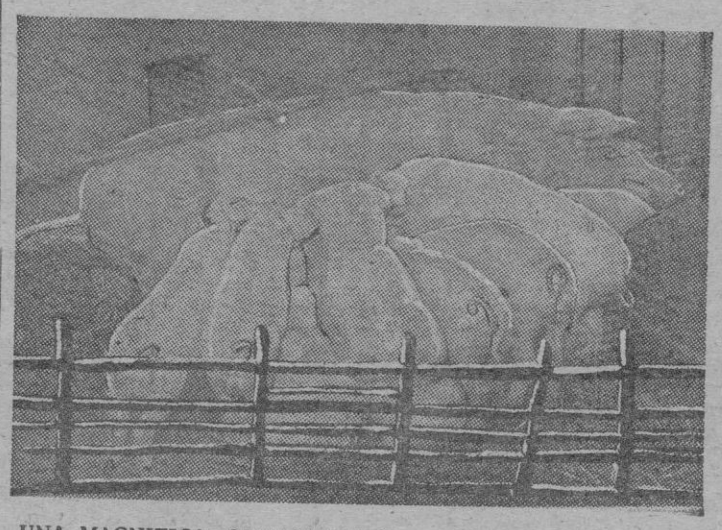
### LOS PRECIOS SIGUEN SIENDO DESCONSOLADORES Y CONTINUAN BAJANDO

La pretensión de los avicultores es que la Comisaría de Abastecimientos repita la compra de huevos para conservarlos en cámaras hasta la llegada del verano, que es cuando tienen buena salida, con ventajas indudables de precio.

Después de la primera compra inicial que no ha sido exagerada, pero sí agradecida, la Comisaría acaba de aumentar las recepciones en las zonas de mayor angustia, a las mismas cotizaciones anteriores, de 19 y 21 pesetas docena. El silencio con que se hacen las compras es absolutamente riguroso, aunque se entiende que la suma de todas ascienda a otros 18.000.000 de huevos.

Los precios actuales de compra son los siguientes en las zonas de máxima producción: extras, 17 pesetas; primeras, 15; segundas, 13; terceras, 12; cuartas, 11 y quintas, 10. Los precios de venta se elevan a una peseta más. Como se ve, los precios son desconsoladores y continúan bajando, porque todavía hay una clase más, a nueve. — (Pyresa)

## BUSCANDOSE LA VIDA



UNA MAGNIFICA CAMADA DE GANADO LANDRACE, EXPONENTE DE LA EXTRAORDINARIA RIQUEZA NACIONAL, CUYA DEFENSA CONTRA LA PESTE PORCINA AFRICANA ES HOY MOTIVO DE PREOCUPACION PARA LOS GANADEROS Y LOS TECNICOS ESPAÑOLES.

# Parece un milagro

**Por JUAN JAUME**

Recibimos una carta firmada por don Bartolomé Guasp, sugiriéndonos la idea de escribir un artículo relativo a la necesidad de que en las vaquerías se lleve una debida limpieza ante el hecho real de que al circular por nuestras carreteras se descubren vacas sucias, que reflejan un franco abandono por parte del propietario.

Estamos totalmente de acuerdo con el Sr. Guasp de que se hace necesaria la limpieza de las vaquerías, en primer término porque una vaca que descansa sobre una cama seca e higiénica dará una mayor producción y un mayor rendimiento que aquella otra que lo hace tendida sobre sus propias deyecciones y que además la leche de la primera será alimenticia y sana, y en el segundo caso, alterada por los microorganismos sin otro remedio que pasar por el filtro de una Central Lechera.

Después de agradecer al Sr. Guasp, a quien no tenemos el gusto de conocer, sus frases por nuestra modesta labor de divulgación ganadera vamos a contestarle exponiendo una conversación sostenida ayer tarde con un muchacho que acaba de ser licenciado del Ejército y que se presentó en casa para despedirse de mi hijo político, Oficial de Artillería, a cuyas órdenes ha servido a la Patria. A mi interrogatorio el «Tomeu» me explicó que sus padres cultivan una huerta, de su propiedad, en S'Aranjasa.

—¿Seguramente debes pasar a trabajar con ellos?

—De ninguna manera, tienen que cambiar mucho las cosas para que yo vuelva al campo.

—¿Dónde, pues?

—De peón albañil, en El Arenal, ganando 200 ptas. diarias.

—Pero es mucho más pesado.

—Al contrario, ayudando a mi padre en el permiso del pasado verano, perdí cinco o seis kilos, que he recuperado en la batería.

—Pues. ¿Quién le ayuda? ¿Tienes acaso otro hermano?

—Si, tengo otro, pero, como yo, también ha pasado a trabajar de peón albañil.

—Pues, en este caso, tu padre, el pobre, se queda solo.

—Lo comprendo pero nuestra juventud es única y no la hemos de perder trabajando sin recibir la debida recompensa, porque la tierra no deja beneficio.

Ahora me diga el Sr. Guasp, si está el horno para bollos; ¡como vamos a reprender a este pobre hombre si sale al campo con sus vacas sucias!. Hoy se hace muy difícil una labor de divulgación encaminada a la mejora del ganado y a un mayor rendimiento y calidad de sus productos porque aquel diálogo se repite en todas las haciendas mallorquinas; nuestra agricultura y ganadería van siendo arrolladas por otra actividad de mucha más importancia económica. ¡No obstante...!

Estamos en los últimos días de febrero y nuestra campiña está en sus mejores condiciones; el almendro todo florido, que hace contraste, su blancura, con el verde tapiz que cubre nuestras tierras y nuestros prados. ¡Qué bien cultivado teneis a la isla!, me decía anoche al despedirse el Dr. Moreno, de la Universidad de La Habana, que acaba de visitar Mallorca, capitaneándo un grupo de veterinarios sudamericanos. Un milagro de Dios que aprieta, pero que no ahoga!

La flor del almendro ha venido tardía y abundante; es muy pronto para vaticinios, pero de todos modos por ambos conceptos, resulta ser una gran ventaja. El otoño sin ser excesivo en lluvias han bastado ellas para que el arbolado se encuentre, de no venir una sequia imprevista, en condiciones de salvar el verano. Para las sementeras el tiempo no ha podido ser mejor; las aguas de otoño dejaron huecos largos que pudieron ser aprovechados tanto para las labores preparatorias como para la siembra, en las mejores condiciones y ahora en pleno desarrollo, los sembrados reciben en cada quincena los beneficios del cielo, seguido de un tiempo favorable para su cultivo y vegetación.

Los forrajes y los pastos, que hoy, después de la almendra, es la producción de mayor importancia ante el enfoque de nuestra economía agraria se ven hermosos y del mayor valor alimenticio.

Los forrajes que se extienden por todas las islas permiten la alimentación de todo el ganado vacuno con esperanzas de un sobrante para henificar y salvar, a los secanos, del deficit de verano.

Sobre los pastos pasa algo parecido. La oveja, el animal de mayor productividad, ha tenido un otoño e invierno favorable y ahora con estos 20 litros que en la mayoría de la zona cayeron en esta última quincena de febrero, tiene asegurada las necesidades de la primavera.

La salud del ganado es perfecta, en el lanar y vacuno no hemos visto las enterotoxemias propias de esta época de forrajes verdes y en el cerdo llevamos dos meses sin un solo caso de peste porcina africana. Tenemos una piara enferma, pendiente de diagnóstico, en Sollirich de Alaró, ¡Dios quiera que sean negativo y que no vuelva esa terrible enfermedad!.

# Todos los días, nuevas importaciones

Las noticias que llegan todos los días de actividades portuarias muestran el volumen de las importaciones de piensos y exportaciones de frutas, ganado y abonos. Si las exportaciones satisfacen, las importaciones de lo que aquí sobra, no.

Los periódicos de la periferia animan sus páginas con datos y fotografías que producen escalofríos en las gentes que viven o han vivido hasta aquí de la producción de pan, piensos y ganado y ahora no pueden con tan desigual competencia. Importaciones de granos —miles de toneladas de cebada y maiz— llenándose los almacenes de los puertos y los silos del interior que actúan en calidad de descongestionadores.

El «Almar» —barco liberiano— alijó en Bilbao más de ocho millones de kilos de maiz a granel y descargó en Santander, tres millones más. El «Irihs Sycamore» dejó entre Santander y Bilbao 17.000 toneladas. El «Royston Grange» acaba de desembarcar en Vigo 383 toneladas de hígados congelados y carne refrigerada y viernes y sábado entraron, en Vigo también, los ingleses «Brasil-Star» y «Corinaldo» con carga de carne refrigerada Con un millón de kilos de maíz entró el «Darro», procedente de Bayona (Francia)

En los puertos levantinos se observa mucho movimiento de carneros y corderos con destino a Argel. — (Pyresa)

PARA BRASEROS
EL MEJOR COMBUSTIBLE
TEL. 16512
SERVICIO A DOMICILIO
ENVASES ... KILOS

SALA Rivoli
2.ª semana triunfal
No deje de ver esta película extraordinaria
Complemento:
LAS LOCURAS DE BARBARA
(Aut. mayores)
WARNER BROS. PRESENTA
JAMES DEAN
NATALIE WOOD
REBELDE SIN CAUSA
HORARIO: «REBELDE» 4'25, 7'30 10'35
«LOCURAS» 3'15, 6'20 9'30

# Su PORTA

## EN EL UMBRAL DE LA PRIMAVERA

—¿De qué le pegamos hoy, Calafat amigo?

—¿De que li pegam? Podríamos hablar de las patatas, si le parece. Me han dicho que por la Televisión aconsejan su consumo. Eso debe ser por allá, no por aquí. La patata es un artículo caro. Ojalá me quedasen unas cuantas toneladas. Por cierto ahora que hablamos de toneladas, creo que los abonos han subido demasiado y no solo suben sino que los sacos de super son de ochenta kilos en vez de los cien que pesaban antes.

—Yo creo que es mejor que pesen menos. Un saco de cien kilos no es tan manejable como uno de ochenta.

—Pero el envase cuesta mucho y cada cuatro es un saco que temes de pagar. Por lo que se refiere al peso yo creo que con eso del turismo, la gente se ha vuelto más fluixa y ya no tiene fuerza para manejar un saco de cien kilos, que es un saco para hombres de los de antes.

—¿Qué me dices de la crisis de la que todo el mundo habla?

—En primer lugar te diré que aquello que dijo don Gori Llobera de que «Con dinero harás agricultura, pero con agricultura no harás dinero» me gustó muchísimo.

—A tí y a muchísima gente. Don Gori ha recibido muchas felicitaciones desde que cité su frase en la tertulia.

—Aquest don Gori... !Això ho diu ara perque fa de pagès. Saps si no més fés de pintor, com antes...!

—Nuestro amigo Gregorio es un hombre realista que se ha dado cuenta de la verdad. Y la verdad es que si no se armonizan los precios del campo con los de la ciudad, la hemos... fastidiado.

—Yo lo venía diciendo desde hace bastante tiempo, pero ahora se dan cuenta por fin. ¡Ja començava a esser hora! No hay proporción entre los precios que cobra el agricultor y los que paga el consumidor. Lo bueno y lo cómico del caso es que el intermediario (que es el único que gana dinero) también se queja. Siempre está hablando de escándallos y escandallos y no'l treuen d'aquí. ¡Jo les na donaría d'escandals! ¡Mes que an es serráns los na donaria jo! ¿No te acuerdas el otro día lo que pasó con las naranjas? Abajo, en los sótanos del mercado, iban a siete pesetas y arriba, en los puestos, a doce y catorce pesetas. Aquí es donde la Autoridad debería meterse de firme. Si es en la carne, de cada día bajan los canales y de cada día suben los bistecs. ¿On s'ha vist mai? Resulta que salimos perjudicados los payeses y los ciutadans.

—En esto vamos unidos. Nos están tomando el pelo. Habrá que organizar cooperativas de producción y cooperativas de consumo. Será la única manera de defendernos un poco de este desgavello.

—¡No tendremos más remedio que hacer la cabeza viva si queremos salir de ésta!

—¡Puedes poner!

—Es que suceden unas cosas tan raras que te dejan alfombrado.

—Estorado y con la cabeza hecha una olla de caracoles. Como más vá, manco lo entiendo!

—Bueno, dejemos las lamentaciones que no conducen a nada y hablemos de la primavera. ¿Has visto alguna golondrina?

—No ni una que es una. En cambio el jueves estuve en Valldemossa con Antonio Garau y Juan Albertí y vi muchos tordos.

—Es raro porque ya lo dice el refrán: «Per Sant Maciá l'orolla vé i el tord s'en vá».

—No, pues en el arroz que nos hizo Tomeu Raüll había más de una docena. ¡Y gordos que eran! Y luego, por ultimería nos sirvió otra docena torrados a la esgrilla. Ya te digo, tordos hay, lo que no he visto son golondrinas. Se vé que todavía hará frio.

—El barómetro empieza a subir otra vez.

—Maldamento. Mientras no veas golondrinas, el invierno no se ha movido.

—Los almendros escuran.

—Maldamento. Todavía hará frio. Ya lo verás.

—Pero ya hay espárragos.

—Pocos. El otro día estuve por la Marina de Lluchmayor y no encontré más que latas de conserva y botellas vacías detrás de las paredes. Me parece que tendré que ponerme las piernas en el cuello y, aceptando la invitación de don Juan Massanet, irme a Son Serra de Marina y en un santiamén coger un buen mandado de espárragos como Dios manda. Aquello son espárragos y no aquellas cuatro espigas de gato que encontré el domingo entre botes de leche condensada! Podré hacer una buena tortilla y unas buenas sopas y el riñón se abrirá hasta que dirá: ¡basta!.

• • •

Gallinas 39-45, pollos 53-60 (¡sensacional!) pavos 39-43, pavas 48-54 y conejos 35-40.

Los bous 54-55, xots lechales 30-32, vadellos 2.500 a 3.000 y vadellas 1.000 a 1.500.

GAFIM

Para su ganado lo mejor...
PIENSOS PIEMA PROTECTOR

SEÑORA
un segundo de su atención, por favor:
GALLINA BLANCA observa que tan sólo se ha entregado, hasta ahora, a las Amas de casa un 20 % del total de premios del concurso «AVECREM y vuelta al mundo».
Nos satisface que usted prefiera AVECREM más por su calidad que por los premios del concurso «AVECREM y vuelta al mundo».
Pero éstos premios están en las cajitas de AVECREM y son para usted.
GALLINA BLANCA debe y quiere entregar todos los premios.
Compruebe, por favor, todos los envoltorios; le bastará *un segundo de atención.*
Muchas gracias.
GALLINA BLANCA

M.C.D. 2022

ESPECTACULOS

# REPASO A LA tv

## «ASI NACE UNA CANCION»

*Entre las novedades que, paulatinamente va implantando TVE, hay una que, a nuestro juicio, tiene un gran interés, y, por tanto, cabe que sea divulgada.*

*Fué el pasado jueves. José Luis Uribarri acababa de actuar como presentador de «Alrededor del mundo». Y, tras despedir al «Duc Juvent's» anunció que TVE iba a poner en marcha un nuevo espacio titulado «Así nace una canción».*

*«Ustedes mandan una letra y nosotros le ponemos música y de ese modo algunos de ustedes se verán sorprendidos con una canción nueva», vino a decir, poco más o menos el locutor.*

* * *

He aquí una idea excelente. Todos los que sientan vocación poética, ya pueden remitir a TVE una composición «musicable». A lo mejor, la sorpresa a que aludía Uribarri, la recibe cualquiera de los poetas el día menos pensado.

Vale la pena intentarlo, sobre todo ahora en que la canción moderna priva tanto.

Claro que no hizo públicos los nombres de los posibles compositores que darán vida musical a las letras elegidas; pero es de suponer que dispongan de un número suficiente entre los mejores.

* * *

*Hay que pensar en la trascendencia que va a tener este nuevo espacio ya que TVE constituye el mejor y más eficaz de los medios para lanzar novedades de este tipo, de tal manera que cualquiera de las canciones que «nazcan así» puede parar de golpe, de la nada a la popularidad.*

*Vale la pena que todos los que saben versificar, intenten ser los «sorprendidos». Pero, hay que hacer caso a otra recomendación del mismo José Luis Uribarri.*

*«Alguien ha dicho —vino a decir el locutor— que escribir la letra de una canción moderna es lo más fácil del mundo, porque con poner la-la-la-la... ya está escrita. Pero no; ustedes procuren que tenga algo más que esto...»*

*¡Hala, letristas mallorquines! ¡¡A mandar vuestras composiciones a TVE!! Y, si puede ser, glosando en todas ellas el nombre de Mallorca.*

* * *

Nosotros creemos que este concurso debería abarcar la faceta contraria. Dada una poesía por TVE, debería invitarse a los compositores a ponerle música. Quedaría la cosa más completa.

* * *

*El mismo jueves, TVE inició una nueva serie de telefilmes, bajo la denominación general de «Los intocables» Si no entendimos mal, al parecer la primera película de la serie —llevaba el título de «El gran cerco»— de una especie de globo sonda, para que los televidentes digan lo que opinan.*

*Claro está que no se nos dijo el alcance que tendrían las opiniones, pero algo es algo.*

*«El gran cerco» nos lleva a la más brillante época del «gangsterismo» en Chicago. Y pretende ser —junto con los demás telefilmes de esta serie, según se nos dijo —un medio más o menos moralizador, en el que se execra al delincuente y se ensalza a los defensores de la ley— en este caso un miembro del F. B. I.— y del orden.*

*A nosotros, «El gran cerco» nos pareció, simplemente, un telefilme más «de gangsters», sin grandes pretensiones técnicas, interpretativas e incluso moralizantes, que no necesitaba ir precedido del comentario que se leyó.*

*Esperemos, pues, y veremos en qué para esta especie de concurso entablado entre «Doctor Kildare», «La hora 11» y «Los intocables».*

* * *

La semana pasada nos divertimos mucho viendo «Amigos del Lunes». Alabamos a TVE ante la calidad de todos los artistas que actuaron en este espacio. «Pascualucci», es un polifacético instrumentista que, además de tocar un instrumento normal, como es la armónica, sabe hacer sonar una hoja de una planta; un globo de goma, hinchado; su propia cabeza y su cavidad bucal. Wandi TWorek, humorista del violín, que llegó a sacarle sonido a un instrumento más pequeño que un puño; Luciano Tajoli y Gigliola Cinquetti, cantantes italianos —la última ganadora del último Festival de San Remo— y «Los Dos Carmenes» formaron un conjunto realmente envidiable.

* * *

*También «Gran Parada» acertó al ofrecernos, como principal atracción, «Antonio y su Ballet español». Y «Primera Fila» nos ofreció una obra de indudable interés, cual es «La casa de la noche», de Thierry Maulnier, con su mensaje de piedad y sus situaciones de emotiva tensión, puesta en pantalla con bastante acierto.*

* * *

Como siempre, Adolfo Marsillach supo ofrecernos una visión excelente de un aspecto de la vida tan interesante como es el «divertirse». Claro que nos quedamos sin saber cuál es su fórmula para lograrlo, aunque nos lo figuramos porque la bofetada que le dió María Massip, al comunicársela al oído, aunque estuviera prevista en el guión, fué de campeonato.

¿Qué le debió decir?

Pedro DEYA

## I Certamen de Teatro Juvenil

La Delegación de Juventudes organiza un Certamen Juvenil de Teatro, que se celebrará en Palma los próximos días 7 y 8, para agrupaciones artísticas, cuyos participantes serán menores de 21 años y cuyo objeto es fomentar entre la juventud la afición hacia el teatro.

La agrupación vencedora, representará a Baleares en las Fases de Sector y Nacional.

Se informará para más detalles en la Delegación Provincial de Juventudes (Plaza Obispo Berenguer de Palou, núm. 20).


**Tintorería Regia**

SERVICIO A DOMICILIO

Nuevos Teléfono

53 881 y 53-882

**CASA ROJALS**

MUDANZA-CONSULTE PRECIOS

Siete Esquinas 5-Tel 12227-Palma

**Circulo Mallorquin**

Concierto de violín y piano por la gran violinista

HELGA HUSSELS y CONRAD MEISTER

Año VI - XLVIII Audición

Hoy domingo 1.º de marzo 1964,

A LAS 7 Y MEDIA EN PUNTO

**En Avenida Jaime III**

vendo magníficos entresuelos aptos para despacho.

INFORMES:

Escribir interesados directos para concertar entrevista al Número 25747, de esta Administración.


## CARTELERA

CINE

*ACTUALIDADES.* — Desde las 3'45: SATANAS NUNCA DUERME (William Holden, Clifton Webb) — Cinemascope Color de Luxe; NODOS A y B núm. 1.103 — IMAGENES núm. 997 LA PESCA (Autorizado mayores).

*AUGUSTA.* — Desde las 3'00: AMOR EN HAWAI (Elvis Presley); Panavisión, Technicolor. LOS CORRUPTORES DE ALASKA. (Aut. mayores).

*ASTORIA.* — Desde las 3'00: HIROSHIMA LA CIUDAD MARCADA (Ayako Wakao y Yiro Tamiya). — CAN-CAN (Shirley Mac Laine, Frank Sinatra y Maurice Chevalier); Technicolor. (Autorizado mayores).

*AVENIDA.* — Desde las 3'15: *(Local climatizado)* LA ESCAPADA (Vittorio Gassman y Catherine Spaak).— MUCHACHAS DE BAGDAD. (Aut. mayores).

*BALEAR.* — Desde las 3'15: AYER ENEMIGOS (Stanley Baker y Guy Rolfe); MegaScope EL TERROR DE LOS «TONGS» (Christopher Lee e Irene Monblanc). (Aut. mayores).

*BOSM.* — Desde las 3'15: *(Local climatizado)* GRAN JUGADA EN LA COSTA AZUL (Jean Gabin, Alain Delon y Viviane Romance); CinemaScope. — Complementos cortos. (Aut. mayores).

*CAPITOL.* — Desde las 3'15: BESALAS POR MI (Cary Grant y Jayne Mansfield); CinemaScope, color De Luxe. — REFUGIO DE CRIMINALES (Don Murray) (Aut. mayores).

*DORADO.* — Desde las 3'30: LA SOMBRA VENGADORA LOS MONGOLES (Jack Palance) (Tolerado menores).

*HISPANIA.* — Desde las 3'15: BESALAS POR MI (Cary Grant y Jayne Mansfield); Cinemascope, color De Luxe. — MAS ALLA DE RIO GRANDE (Robert Mitchum); CinemaScope, Eastmancolor). (Aut. mayores).

*LIRICO.* — Desde las 3'15: «NINOTCHKA» (Greta Garbo y Melvyn Douglas). — BUSCA TU REFUGIO (James Cagney y Viveca Lindfors). (Aut. mayores).

*METROPOL.* — Desde las 3'00: EL CREPUSCULO DE LOS AUDACES (Rock Hudson y Cyd Charise); Technicolor. — ESPIAS DE UNIFORME (Van Johnson) (Aut. mayores).

*ORIENTAL.* — Desde las 3'00: LA SOMBRA VENGADORA LOS MONGOLES (Jack Palance) (Tolerado menores).

*PRINCIPAL.* — Desde las 3'45: ESCALA EN HI-FI (Arturo Fernández, Cassen y Germaine Damar); Eastmancolor. TotalScope PUENTE AL SOL (Carrol Baker) (Aut. mayores).

*PROGRESO.* — Desde las 6'00: EL RASTRO DEL ASESINO (Tony Curtis, Marisa Pavan y Gilbert Roland); CinemaScope LA REINA DEL TABARIN (Mikaela). (Aut. mayores).

*PROTECTORA.* — Desde las 3'00: LA MUCHACHA QUE SABIA DEMASIADO (John Saxon, Leticia Roman y Valentina Cortese) SIEMPRE TU Y YO (Doris Day y Frank Sinatra) Technicolor (Aut. mayores de 18 años)

*RIALTO.* — Desde las 3'30: LA SOMBRA VENGADORA LOS MONGOLES (Jack Palance) (Tolerado menores).

*RIVOLI.* — Desde las 3'00: *(Local climatizado)* REBELDE SIN CAUSA (James Dean, Natalie Wood y Sal Mineo); CinemaScope, Warnercolor. — LAS LOCURAS DE BARBARA (Aut. mayores).

*VICTORIA.* — Desde las 6'00: LA SOMBRA VENGADORA LOS MONGOLES (Jack Palance) (Tolerado menores).

SALA DE FIESTA

*CABALA* (Hotel de la Almudaina) Tarde y noche: Baile

*CASA VALLES.* — Noche: Baile y atracciones

*CHUMBO* (Hotel Pireo). — Todas las noches: Baile

*CLUB SALEM.* — Todas las noches: Baile y atracciones.

*GOMILA.* — Noche: Baile y atracciones.

*IBIZA.* — Todos los días: Bailes y atracciones.

*MONTECRISTO.* — Noche: Folklore español

*SAINT TROPEZ.* — Tarde y noche: Baile

*SESAMO.* — Noche: Baile y atracciones.

*TITOS.* — Todos los días: Bailes y atracciones.

*TRIANA.* — Tarde y noche: Baile y atracciones.

*TROCADERO.* — Tarde y noche: Baile y atracciones.


EXPOSICION ACUARELAS

**M. MANDILEGO**

CIRCULO DE BELLAS ARTES

HASTA EL 12 DE MARZO

# No mire precios... Compre calidad

## PIEMA

garantiza calidad a los siguientes precios:

| | | |
|---|---|---|
| Piensos n.º 01 - E, broylers hasta 45 días | . . . | 8,00 ptas. |
| Id. » 04-AE, broylers desde 45 días hasta la venta. | | 7,60 ptas. |
| Id. » 05, gallinas ponedoras especial. | . . | 6,90 ptas. |
| Id. » 08, gallinas ponedoras en libertad | . . | 6,50 ptas. |
| Id. » 13, cerdos de 30 a 70 kgs. | | 6,30 ptas. |
| Id. » 15, » de 70 a 100 » | . | 5,60 ptas. |
| Id. » 22, vacas lecheras extra | . | 5,90 ptas. |

Precios en almacén Palma

Consulte la posibilidad de suministro a

GRANEL con DESCUENTOS

según cantidad

◆ ◆

Utilizando

Piensos Compuestos

obtendrá más y mejores rendimientos

◆ ◆

INFORMACION Y VENTAS EN

Piensos «Piema-Protector»

Calle Honderos, 95 - Palma


M.C.D. 2022

# Bendición e inauguración de la Estación de Servicio MARIVENT, PORTO-PI

Ayer a las seis de la tarde fue bendecida e inaugurada una nueva estación de servicio para el suministro de carburantes y aceites, enclavada en la calle de Calvo Sotelo, frente a Marivent, y que por tal motivo ha sido bautizada con el mismo nombre: Estación de Servicio Marivent.

Procedió a la bendición el Rvdo. P. don Rigoberto Cortés, Ecónomo de la parroquia de Génova.

Al acto asistieron un numeroso grupo de invitados que fueron gentilmente atendidos por los propietarios de la estación don Bartolomé Matas y su esposa doña María Campins de Matas, ayudados por sus padres don Rafael Campins y doña Margarita Gelabert de Campins, propietarios del Hotel Ensanche, de nuestra ciudad.

Entre los concurrentes tuvimos oportunidad de saludar al Jefe de la CAMPSA señor Miret; segundo Jefe de la misma, señor Ruiz; el Jefe Comercial, señor Mercadal; señor Castrejana, de la Delegación de Hacienda, y a don Isidro Herreiz, fabricante de los surtidores DROHER-TV, entre otros, y que precisamente son los instalados en esta nueva estación, además de todos los otros aparatos necesarios para lograr un servicio rápido y eficiente.

La perspectiva general que ofrece esta nueva estación es altamente atractiva, con todo el aire de un coquetón chalet, en cuanto al departamento de oficinas se refiere, con un estilo muy propio y adecuadamente cuidados todos los detalles. En la colocación de los diversos aparatos suministradores, se ha seguido un sistema generosamente amplio al efecto de que los vehículos no tengan precisión de aguardar turno, excepto en casos de aglomeración excesiva.

MARIVENT, la nueva estación de servicio, está llamada precisamente a eso; a prestar un excelente servicio de comodidad para el automovilista, que por el enorme tráfico existente en aquella carretera se hacía imprescindible un lugar donde proveerse de todo lo necesario.

Después de visitar las distintas dependencias de la estación, en cuyo recorrido los señores Matas-Campins facilitaron toda clase de explicaciones, los invitados fueron obsequiados con un excelente «lunch», y brindándose finalmente con champaña, por la prosperidad del nuevo negocio iniciado.

Tanto los señores propietarios como los señores Campins-Gelabert, que apadrinaron la inauguración, fueron efusivamente felicitados por todos los concurrentes al acto, a lo que nosotros nos sumamos, deseándoles toda suerte de prosperidades.

LOS TRABAJOS DE ACRISTALAMIENTO DE LA
ESTACION DE SERVICIO MARIVENT
PORTO-PI
HAN SIDO REALIZADOS POR
CRISTALERIA MALLORCA
FONT Y MONTEROS, 5-9-11. TELEFONO 13413

LOS TRABAJOS DE CARPINTERIA METALICA DE LA
ESTACION DE SERVICIO MARIVENT
PORTO-PI
HAN SIDO REALIZADOS POR
HERRERIA
Sebastián Perelló
PASAJE CA'N FAXINA, 95. TELEFONO 24080

Miguel Mut Amengual
I. A. C. H.
INDUSTRIAS AUXILIARES DE LA CONSTRUCCION Y DEL HOGAR
Avda. Conde Sallent, 25 y 27
San Miguel, 232 y 234
Teléfono 22949
SUMINISTRADORES DE LAS PERSIANAS
«GRADULUX»
Y ESTANTERIAS METALICAS DESMONTABLES
«BOGA»
INSTALADAS EN LA
ESTACION DE SERVICIO MARIVENT
PORTO - PI

LOS TRABAJOS DE PINTURA
DE LA ESTACION DE SERVICIO
MARIVENT Porto - Pi
HAN SIDO REALIZADOS POR
Guillermo Julià
TALLER DE
PINTURA
DUCO y
DECORACION
P. Bartolomé Pou, 99 Tel. 50795

La instalación del alumbrado de la
Estación de servicio MARIVENT
PORTO - PI
HA SIDO REALIZADA POR
Eléctrica Española
Tous Ferrer, 48 - Telef. 27327
Costa y Llobera, 15 - Teléf. 15341

LOS TRABAJOS DE JARDINERIA DE LA
Estación de Servicio MARIVENT
PORTO - PI
han sido a cargo del jardinero
GABRIEL MEZQUIDA
TELEFONO 30780

ISIDRO HERREIZ
Ingeniero Industrial
Fábrica de aparatos surtidores de carburantes líquidos, aceites minerales y comestibles
Compresores de aire — Materiales para engrase para motores de dos tiempos — Mezcladores de gasolina y aceite
Especialidad en instalaciones de Garages y Estaciones de Servicio
TALLERES - ALMACENES - DESPACHO
Batista, 7 (S. M.) Teléf. 25 04 14
BARCELONA - 5
Pallars, 333 (S. M.) Teléfono 26 04 02
Suministrador de los surtidores marca DROHER - TV
y todas las instalaciones mecánicas de la
Estación de Servicio MARIVENT
PORTO - PI

La rotulación luminosa de la
Estación de Servicio MARIVENT
PORTO - PI
es otra realización de
INDUSTRIAS ELECTRO NEON
JUAN BAUZA, 17 - TELEFONO 26797

M.C.D. 2022

ECONOMIA BALEAR

# UNIDAD Y VARIEDAD DE LAS ISLAS BALEARES

## PLANTEAMIENTO DE UN PROBLEMA

LOS estudios geográficos y económicos realizados últimamente sobre las islas indican que la consideración de las Baleares como una unidad humana, deja paso a una idea más compleja. En efecto por su condición de insularidad, Mallorca e Ibiza, a pesar de tener ciertos contactos históricos, no presentan un desarrollo humano y económico común. En ellas la insularidad ha actuado en direcciones distintas tanto en la economía como en la demografía y la cultura, habiendo llegado a un momento en que esta diferenciación ha provocado, frente a la administración provincial, antagonismos impersonales, recelos y reivindicaciones de los que se han hecho expresión la prensa de las tres islas a finales del pasado año a propósito de la cuestión de los cabildos insulares.

CALA DE SAN VICENTE, EN 1948. — (Foto Marqués de Santa María del Villar)

Es por ello que hoy emprendemos la publicación de una serie de artículos a fin de analizar esta situación, y en los que iremos considerando que hay de común y que de diferente entre las islas en sus aspectos físico, humano y económico.

INTRODUCCION

La consideración de las islas como una unidad es consecuencia de un proceso histórico en el que por tener Mallorca en un principio un grado de desarrollo que aventajaban a las otras islas, estas se vieron integradas en su área económica cuyo centro radicó en Palma que ostentó la capitalidad administrativa. Esta situación, pierde realidad y partir del siglo XVIII y empieza a manifestarse en una divergencia entre las islas a partir de los principios del siglo actual. Sin embargo nada se hizo para solucionar un problema que siendo incipiente podría haber tenido fácil arreglo. Un sistema administrativo rígido no se acomodaba a satisfacer las necesidades cada vez mas diferentes, por su distinto grado y orientación en el desarrollo económico, de cada una de las islas. Pero la solución debía salir de un común acuerdo entre ellas y en este caso Mallorca no hizo caso de las reivindicaciones de las otras islas tomando una posición un tanto irresponsable.

El mantenimiento de una unidad, totalmente artificial se debe también en buena parte a la información estadística sobre las islas. La estadística considera a las islas como una provincia. Las cifras que expresa se refieren a totales provinciales, hecho que si bien satisface las necesidades de la administración, dificulta en todo momento la localización de los hechos humanos y económicos por lo que es totalmente imposible averiguar la riqueza de cada una de las islas, y siendo Mallorca la isla que en cifras absolutas aventaja considerablemente a las demás, con frecuencia se ha dado el caso de confundir «Mallorca» con «Baleares» en menoscabo de los intereses de las demás islas.

El adjetivo «Balear» es algo impreciso ya que cada una de las islas tiene calificativos distintos a los que se llega al relacionar su hechos naturales y sus destinos humanos. Lo único que une a las islas, que las relaciona y las enlaza es el mar y una administración inadaptada.

El mas distraido de los viajeros que recorra las islas Baleares se da perfecta cuenta de que las tres islas mayores presentan diferencias físicas y climáticas que trascienden fundamentalmente a su agricultura y en general a toda su economía. Es verdad que las islas emergieron de las aguas, empujadas por una misma fuerza (plegamento alpino) que a su vez originó todas las montañas jóvenes de Europa y por lo que sus materiales —predominio de la roca caliza— les son comunes. Pero incluso aquí Menorca ya presenta una ligera discordancia cronológica y la presencia en ella de rocas antiguas marca una diferencia con las demás islas. La diferente extensión de las islas determina en cierta manera unas condiciones a factores físicos de la riqueza. El relieve del paisaje insular es totalmente diferente. La morfología de Menorca con un relieve de contornos suaves, horizontales, suavemente ondulada contrasta con el de Mallorca en que hallamos pese a su pequeña extensión una extraordinaria variedad de paisajes que van desde la escarpada sierra de tramontana, con cumbres de mas de mil metros, hasta las áridas llanuras de la marina del sur, abarcando los fértiles llanos del centro y las modestas elevaciones de las sierras de Levante: Un conjunto que es un verdadero compendio de las no solo de las Baleares sino también de las de todo el Mediterráneo. Ibiza tiene un relieve ágil, uniforme a la vez que variado pero sin estridencias.

Situadas las islas a diferentes, aunque cercanas, latitudes, presentan un clima que si bien los podemos encuadrar en un tipo Mediterráneo occidental notamos en ellas diferencias que afectan a su agricultura. La isla de Menorca se encuentra expuesta sin ninguna de defensa a los vientos fríos del norte que al llegar a Mallorca ven su paso obstaculizado por la pantalla de la cordillera de tramontana. Por otra parte Ibiza está bajo la influencia del desierto africano, influencia que alcanza a la zona sur y sureste de la isla de Mallorca.

De todo ello se deduce una continentalización del clima de norte a sur. Mientras Menorca tiene una temperatura media anual de 16,7ºc, Ibiza la tiene de 17,3ºc. La oscilación térmica anual que para el conjunto de las islas puede calcularse en unos 25ºc aumenta de norte a sur hasta el punto de que Ibiza tiene las temperaturas máximas y mínimas del archipiélago. Las lluvias que en Menorca dan 572 mm. en Ibiza solo alcanza 497 mm. Mientras Menorca recibe los vientos, fríos, violentos y continuados de la tramontana a la isla de Ibiza y asimismo a Mallorca llega con frecuencia el «Xaloc», el «Sirocco» siciliano, que llega del Sáhara caluroso y seco, y que da lugar a puestas de sol encendidas y variadas.

Por otra parte la vegetación y la fauna, condicionadas por los factores físicos antes citados presentan una variedad notable entre las islas, variedad que se acentúa con endemismos propios de la insularidad.

He aquí pues unas notables diferencias entre las unidades geográficas que forman el Archipiélago Balear, diferencias naturales que como veremos mas adelante condicionarán hechos humanos también diferentes.

(Continuará)

ESTA PAGINA ESPECIAL DE Economía Balear está a cargo de BARTOLOME BARCELO

## La Compañía «Aviaco» implantará un servicio de transporte de vehículos a Palma

*LA Compañía AVIACO acaba de anunciar la implantación de un servicio aéreo de transporte de vehículos con Palma de Mallorca. Recientemente se han firmado en Madrid acuerdos con la Compañía inglesa AVIATION TRADERS (Engeneering) LTD, en virtud de los cuales la Compañía española dispondrá de aviones «Carvair» especialmente equipados para este tipo de transporte (5 automóviles y 22 pasajeros).*

*El plan previsto para la próxima temporada de verano supone una capacidad total de unos 9.000 automóviles con sus acompañantes. Inicialmente se tiene proyectado un enlace entre Barcelona y Palma, aunque existen planes de ampliación inmediata a otras rutas como las de Valencia-Palma y Palma-Sur de Francia.*

*En 1962, sólo por el puerto de Palma entraron unos 15.000 en tránsito turístico. Esta cifra representaba más de el doble de los vehículos entrados en 1956 y el triple de 1953.*

*La operación, que ya está prácticamente a punto, tiene un indudable interés para la industria turística de la Isla y supone el trasplante a España de la experiencia adquirida por las Compañías inglesas que desde 1948 vienen explotando con éxito servicios de «car-ferry» en el canal de la Mancha.*

*La Compañía BRITISH AIR FERRIES heredera de la experiencia y medios de Silver City y de Air Charter, transportó en 1962, 137.730 vehículos acompañados de sus ocupantes.*

*La Compañía AVIACO está negociando acuerdos de colaboración con BRITISH UNITED AIR FERRIES por medio de los cuales el operador español se beneficiará de la experiencia ya adquirida en este transporte especializado, principalmente en la utilización de los aviones «Carvair» y su costoso equipo auxiliar de embarque de vehículos.*

*Los horarios de estos servicios serán publicados en breve. Se nos anticipa que el número de servicios estará acomodado a las necesidades de la demanda, según la época, y que oscilará entre 4 y 7 salidas diarias, lo que proporcionará a los automovilistas un amplio margen de elección según su conveniencia*

# LA RENTA PROVINCIAL DE LAS BALEARES EN 1961

LA estimación de la Renta por parte del Consejo de Economía Nacional, constituye uno de los principales trabajos a que está entregado este organismo consultivo de la Administración. En su sesión plenaria celebrada el día 13 del pasado mes de enero, aprobó las cifras definitivas de la Renta Nacional de España para el año 1962 y un avance de cifras provisionales para el último año transcurrido de 1963.

Al mismo tiempo, y es lo que aquí nos interesa resaltar, ha establecido por primera vez en su actuación, las cifras del Producto Interior Bruto de la Renta Provincial referidos al año de 1961. Este cálculo no sólo se ha realizado en términos generales, con cifras absolutas, en porcentajes y por habitante, sino también para los sectores de la agricultura, la industria y los servicios.

Con anterioridad a esta estimación, el Banco de Bilbao ha calculado la Renta Nacional y Provincial de España para los años 1955, 1957 y 1960. Estas evoluciones a pesar de no tener un carácter oficial tienen una gran importancia ya que hasta la aparición de las cifras del Consejo de Economía Nacional, fueron las únicas existentes. Con todo, su uso debe hacerse con precaución.

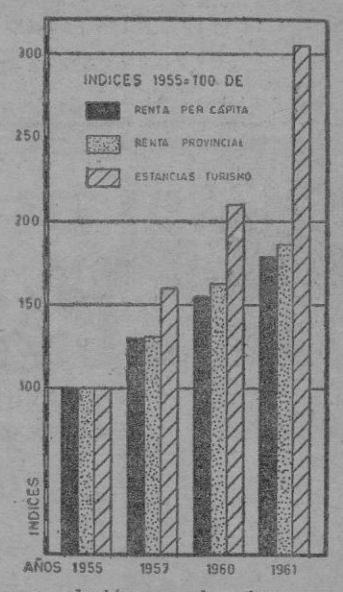
Por otra parte el Gabinete Técnico de Sindicatos ha elaborado con bases estadísticas de la Delegación Provincial de Baleares una estimación del aumento de la Renta Provincial y su distribución por sectores en las Baleares hasta 1967.

Con estos datos situaremos las cifras recientemente publicadas de la Renta Provincial de Baleare en 1961.

El producto bruto de las islas Baleares, es según estimación que comentamos, de 9772,5 millones de pesetas lo que representa el 1,8 por ciento del producto nacional. Ello nos da una producción "per cápita" de 21.996,8 pesetas superior a la media nacional que es de 18.166 pesetas y por la que ocupa el 11.º lugar entre las 50 provincias españolas encabezadas por Vizcaya con 28.331,8 pesetas, estando en último lugar Granada con 9.961,7 pesetas. Para 1967 se ha estimado que la Renta Provincial alcanzará 12.066 millones de pesetas.

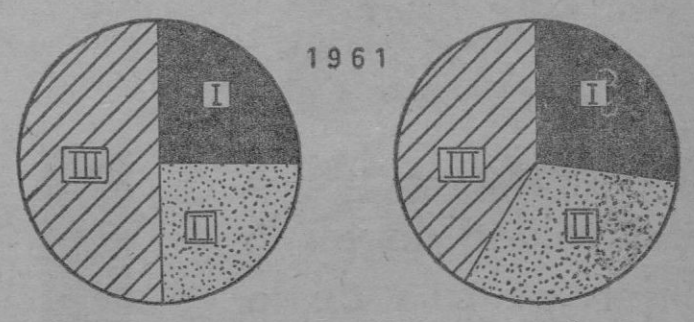
Si comparamos estas cifras absolutas y relativas de 1961 con las estimaciones del Banco de Bilbao para 1955, 1957 y 1960 podemos ver que las Baleares han progresado notablemente pasando de ocupar por su renta "per cápita" del 14.º al 11.º lugar entre las provincias españolas. Este progreso económico lo hemos de ligar estrechamente al auge turístico.

Comparando los límites de crecimiento elaborados con base 100-1955 de la renta provincial renta "per cápita" y estancias producidas por el turismo podemos ver este progreso económico y su relación con el turismo.




Otro aspecto muy interesante es la distribución de la renta por sectores. Comparando los porcentajes de Baleares con los Nacionales, podemos ver que en las islas se halla hipertrofiado el sector terciario o de servicios, hecho que si bien es típico de las islas con valor estratégico en nuestro caso debe añadirse como factor muy importante el de la hostelería cuyo valor relativo es muy superior al que tiene el total de la Nación, lo que podemos ver en las siguientes cifras que indican el porcentaje sobre el total de la producción de el de la producción de la hostelería en Baleares y España, en los años correspondientes.

DISTRIBUCION DE LA RENTA POR SECTORES




BALEARES — ESPAÑA

| Años | Baleares | España |
|---|---|---|
| 1955 | 6,30 | 3,65 |
| 1957 | 8,25 | 3,57 |
| 1960 | 8,29 | 3,70 |

Otra característica de la renta provincial es el equilibrio relativo entre la agricultura y la industria que en los porcentajes nacionales es mayor el segundo. De todas maneras en ambas distribuciones nos encontramos muy lejos de alcanzar los porcentajes europeos que para los países del Merado Común dan un 11,3 por ciento para la agricultura; un 46,2 por ciento para la industria y un 42,5 por ciento para los servicios.

EL PROGRAMA ECONOMICO DE ESTA SEMANA

¡GRAN PROGRAMA EN COLOR!

«Melodías de hoy»

por ELDER BARBER

y «UNA BALA ES MI TESTIGO»

LUNES - VICTORIA
MARTES - MODERNO
MIERCOLES - DORADO
JUEVES - FANTASIO

## Demografía y economía de la España contemporánea

EL PROXIMO JUEVES DIA 5 Y EN LOS LOCALES DE LA CAMARA OFICIAL DE COMERCIO, INDUSTRIA Y NAVEGACION DE PALMA DE MALLORCA (CALLE ESTUDIO GENERAL, 7), EL DR JORGE NADAL OLLER, PROFESOR DE HISTORIA DE LA ECONOMIA DE LA FACULTAD DE CIENCIAS ECONOMICAS DE LA UNIVERSIDAD DE BARCELONA PRONUNCIARA UNA CONFERENCIA SOBRE EL INTERESANTE TEMA: «DEMOGRAFIA Y ECONOMIA EN LA ESPAÑA CONTEMPORANEA»

M.C.D. 2022

# Conferencia por el P. Ginard en Artá

ARTA. — (De nuestro corresponsal «El Eco del Pueblo»). — El Club Recreativo y de Ajedrez, en su afán de organizar para sus socios e invitados cuantos actos entrañen cultura, o simplemente, amenidad o pasatiempo constructivo, nos citó nuevamente en su local social con el Rvdo. P. Rafael Ginard Bauzá, T.O.R., quien como siempre, nos deleitó durante hora y media, el pasado martes, con una amena y bien documentada conferencia, de tema originalísimo y pintoresco, ya que versó sobre «histories de contrabandistes», desde hace más de medio siglo.

El P. Ginard una vez más fue calurosamente aplaudido y felicitado —incluso en voz alta y públicamente por el oyente don Nicolás Pons, el popular «l'amo en Colau China», con unas acertadísimas palabras, cuajadas de humorismo—. Y ante el interés y curiosidad despertados entre el selecto auditorio, el ilustre conferenciante nos emplazó a todos para una segunda conferencia, continuación de este sabroso tema, cuya fecha se publicará oportunamente.

VELADAS DE CARTOMANCIA Organizadas también por el Club de Ajedrez, el paasdo jueves y viernes por la noche, aprovechando la estancia circunstancial en nuestro pueblo del «Caballero X», vimos una excelente exhibición de juegos de mano de todo calibre, a cual más curioso y enigmático, haciendo alarde el «Caballero X» de una agilidad digital como nunca habíamos presenciado.

SUELTA DE PALOMAS. — Después de unos cuantos años de completo letargo, los colombófilos artanenses han dado de nuevo señales de vida y por el «Bar Es Molí» se ha podido ver en estos últimos domingos un cierto ajetreo con motivo de unas periódicas sueltas que, por orden, se han venido efectuando desde San Lorenzo, Petra, Sineu e Inca.

A excepción de unas pocas bajas —del todo inevitables— estas primeras sueltas han constituído un rotundo éxito para nuestros palomares.

SEMENTALES. — En estas fechas hemos notado la presencia en nuestra localidad de unos magníficos ejemplares de la remonta que, como en pasados años, les han destinado el denominado «Corral del Rey».

CAMPEONATO DE AJEDREZ.— En fecha inminente dará comienzo en el Club de Ajedrez de Artá el campeonato anual de este científico y estratégico juego, a cuyo fin todos los futuros participantes se están exprimiendo sus sesos a diario para su debida puesta a punto.

NATALICIOS. — El hogar de don Gabriel Ginard Suñer y esposa doña Catalina Esteva Cursach se ha visto alegrado con el nacimiento de una niña de nombre Antonia.

Igualmente don Antonio Picó Forteza y esposa doña Catalina Bonnín Fuster, han visto aumentado su hogar con su hija primogénita de nombre Ana-María.

CARTELERA. — Teatro Principal: «13, Calle Oeste» y «Trampa para Catalina».

Oasis Cinema: «Una razón para vivir» y «La Cuarta Carabela».

## Nueva York

*(Viene de la página 22)*

**con muchos niños, pero disciplinados y con una delincuencia casi nula. En cuanto a los padres, sean lavanderos. tenderos, sastres o barrenderos son siempre corteses, trabajadores y discretos, pagan regularmente sus impuestos y no intervienen en política. En fin, como en tantas ciudades donde existe una minoría china, esta no manifiesta su agresividad salvo en un dominio: su elevada natalidad. Si esta no disminuye, en 1972 habrá 100 mil chinos en Nueva York; 200.000 en 1982 y medio millón en el año 2.000.**

**Cuando alcancen esta cifra, por disciplinados y respetuosos de las leyes norteamericanas que sean los chinos de Nueva York, plantearán forzosamente a la ciudad un problema tan acuciante como el que hoy plantean los negros. Con la diferencia de que éstos —si descontamos la secta de los «black muslims», bastante pequeña pese a todo— jamás han cesado de considerarse como norteamericanos, y lo que piden es, precisamente, que se les considere íntegramente como tales. Pero los chinos no dejarán nunca —aunque vivan siglos enteros en los Estados Unidos— de sentirse chinos. Por esta razón pueden llegar a ser en Nueva York tan amenazadores como lo son ya en tantas ciudades asiáticas.**

# Clausura de la Santa Misión en Capdepera

CAPDEPERA. (De nuestro corresponsal JATO). — Igual que la llegada fue la despedida de los Padres Misioneros. Tiempo intensamente frío y con lloviznas casi de nieve, sólo que con dos facetas completamente distintas la primera, entusiasta pero falta de sacrificio, en cambio, después de diez días de permanencia entre nosotros, todo fue un impacto de amor irradiado a través de conferencias charlas y orientaciones de los Ministros del Señor. En la mañana del domingo una impresionante Misa de Comunión para hombres puesto que las mujeres lo habían hecho en jornadas anteriores, en la que la Casa de Dios resultó insuficiente para dar cabida a los asistentes. Después de la Misa Catequística en romería juvenil, fue transportada la gigantesca cruz que preside la población desde lo alto del monte mientras que los entrados en años desde las almenas del Castillo ofrecían su sacrificio en acción de gracias por el bien conseguido

Por la tarde portando la Imagen de la Virgen de la Esperanza, Patrona de la Misión, en la Plaza del Ayuntamiento fueron dadas las consignas finales y seguir en la perseverancia del camino del Maestro. Finalmente y como broche de oro a tan memorable fecha, en el recinto amurallado del Castillo, con frío y lluvia, como señalamos al principio, despidiéronse los Misioneros exhortando a superar las situaciones contingentes para mirar más al futuro que al presente y al pasado

Todos los actos misionales retransmitidos por un potente equipo amplificador pudieron ser seguidos con toda precisión desde toda la población. Las Autoridades presidieron todos los actos. Como recuerdo de esta extraordinaria Misión quedaron en la Parroquia y en lo alto del monte, dos cruces indulgenciadas. Por las impresiones recogidas a través de la prensa de Madrid y León, los Padres Misioneros marcharon maravillados de las atenciones que el pueblo de Capdepera les dispensó.

NATALICIOS. — Con un varón de nombre Jerónimo, han visto alegrado su hogar los jóvenes esposos, el Contratista de Obras, don Sebastián Ferrer y doña Antonia Garau.

Don Desiderio Virgilio Martínez y doña Mercedes Parra se han visto alegrados con un niño, tercer hijo del matrimonio, que recibirá el nombre de Manuel.

NECROLOGICAS. — Hasta las gradas del Altar se llenó el Templo Parroquial con motivo del solemne funeral por el alma de don Celestino Llamazares Martínez, que falleció en León, padre del Rvdo. P Buenaventura de Santa María ,capuchino que predicó la Misión.

* * *

Confortados con los auxilios de la religión entregó su alma al Creador doña Bárbara Fullana que contaba 85 años de edad.

A los 65 falleció don Juan Flaquer Terrasa, luego de dolorosa enfermedad que le retuvo en cama por espacio de varios años.

CARTELERA. — Teatro Principal proyecta «La mentira tiene cabellos rojos» y «Escándalo en las Aulas».

# El tiempo perdido

**CORTESIA**

Entre los artistas siempre hay una pugna por la colocación de sus nombres en cartel. Con motivo del estreno de «El mago de la lluvia», interpretada por Katherine Hepburn y Burt Lancaster, aquella protestó porque habían colocado su nombre detrás del de Burt. Este, que asistía con ella al estreno, calló discretamente, pero Katherine insistió:

—¡Es inaudito! ¿Cuándo se vió en el mundo que se nombrase a un hombre delante de una mujer?

—Te olvidas de Adán y Eva, respondió el actor.

VOCACION

**Cuando Sinclair Lewis, el célebre novelista norteamericano, se decidió a escribir para el teatro y actuar en las tablas un periodista le preguntó:**

**—¿Cual de los encantos del escenario le atrajo a usted más?**

**—¡Las actrices! —replicó.**

**VOZ, ESTILO Y... MAÑA**

Frank Sinatra, el famoso actor de la pantalla, ha demandado judicialmente al semanario «Look» por un artículo sobre su persona, alegando que es una intromisión en su vida privada.

—Todo escritor o publicación —ha dicho— tiene derecho a criticar mis actividades profesionales pero no mi vida privada.

La publicación demandada ha contestado que una figura que desea publicidad para su carrera profesional no puede iniciarla y cortarla cuando y como le venga en gana.

MAGOS

**Parece ser que cien mil parisinos consultan diariamente a los seis mil magos establecidos en la capital.**

**Jean Rostand, célebre biólogo francés, hijo del autor de «Cyrano de Bergerac», ha publicado un libro titulado «Fausses sciences, scienses fausses», en el que ataca violentamente a quiromantes y adivinos, a los que define como «falsificadores de la esperanza».**

**LECCION**

Sabido es que el Presidente Coty era persona de exquisitos modales. Un día, dijo a su nieto:

—La cortesía, pequeño, es un arte que consiste en hacer cosas que a uno le aburren, como si le divirtieran.

ARREPENTIDO

**Un poco antes de cumplir los ochenta y cuatro años, Somerset Maugham reunió en Londres a sus abogados y a su ejecutor testamentario, para dictar sus últimas disposiciones, pues quiere prohibir la publicación de su correspondencia particular después de su muerte; para lo cual publica en el «Daily Mail» pequeños anuncios solicitando la devolución de las cartas que ha escrito durante su vida. La ley inglesa estima que las cartas son propiedad del destinatario y no de quien las escribió.**

«CUANDO LLEGUES...»

**Paseábase por una calle de Buenos Aires el general Bartolomé Mitre, cuando un muchacho, con un cigarrillo en la mano, le dijo:**

**—¿Me da usted fuego, señor?**

**El general miró al muchachuelo, llevóse el cigarro a la boca y le contestó:**

**—Enciende.**

**Vanos fueron los intentos del muchacho para alcanzar, con su cigarrillo en la boca, el del general.**

**—¡No llego! —dijo, al fin.**

**—Pues entonces —contestó Mitre—, ¡cuando llegues, fumarás!**

**REGLA**

Con motivo de su visita a un monasterio, Vittorio de Sica come con el abad, después de lo cual pide permiso para fumar.

—Lo siento, hijo mío. Pero no lo permite la regla de nuestra Orden

Al reparar después en un cenicero, De Sica pregunta:

—Entonces, ¿eso?

—Es para los que no piden permiso.


¡A DIVERTIRSE TOCAN!

PROXIMO MARTES

EN

SALA Astoria

¡Un ladrón que se convierte en policía!

¡Un policía que se toma por ladrón!

¡CUANTOS TRANSTORNOS PRODUCE EL AMOR!

Cea DISTRIBUCION

GABRIELLA PALLOTTA

NINO MANFREDI

FAUSTO CIGLIANO

CON LA COLABORACION DE MARIO CAROTENUTO

EL Guardia EL Ladrón Y LA Camarera

DIRECTOR: STENO

TOTALSCOPE

Una película dinámica, trepidante, simpática, deliciosa, desde el principio hasta el fin

LO QUE VD. PREFIERE HOY

(Autorizada sólo para mayores)

o—o—o—o—o—o—o—o

Admire hoy la gran película japonesa

HIROSHIMA, LA CIUDAD MARCADA

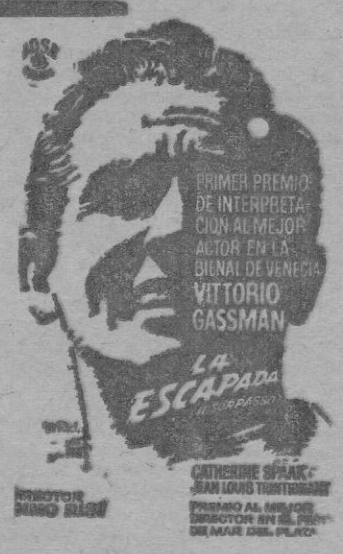
En el mismo programa:

CAN-CAN

Mañana último día



3 ULTIMOS - DIAS -




4.ª SEMANA TRIUNFAL

EN

Palacio AVENIDA

¡No pierda la última oportunidad de ver la mejor película de la temporada!

Y no olvide que no será proyectada en toda la temporada en ningún otro local de Mallorca



(4006) JEFE DE RECEPCION

Necesita gran Hotel de Palma, indispensable inglés, francés y alemán, experiencia profesional en dicho cargo. Escribir 2450, esta Administración.



DOS SEÑORITAS

alemanas (estudiantes) dominando, inglés, francés y español buscan colocaciones adecuadas en un hotel (de preferencia recepcionistas). Escribir: Academia SUIZA, Calle Reus, 20. — BARCELONA (6).



R. S. hípica de Mallorca

Domingo 1 Marzo - A las 2 tarde

6 carreras de caballos 6

al trote

DOMINGO DE RAMOS:

extraordinarios premios y valiosas copas.

EL DEPORTE DE LA EMOCION


M.C.D. 2022

PAGINA FEMENINA

## La belleza

# LOS BACHES

*UANDO el ajetreo menudo diario de una mujer, se incrementa a causa de una enmedad de un hijo o de un faiar, o de algo que siendo diso trae las mismas consecuen, o bien se suceden pequeños ustos y contrariedades a los no se les puede prever ni soón ni fin, el delicado sistema vioso femenino se va saturanhasta que su tensión perjudica a agobiada poseedora, que se te primero nerviosa, después a de angustia, y al fin enfer-*

*menudo ella sabe muy bien a atribuir su enfermedad, y pro sobrellevarla con una cierta iferencia, segura que pasará ndo cambien las circunstancias. tras veces cae en la trampa y e que añadir otra preocupan a las que ya le desbordan por as partes; la de su propia docia.*

*os nervios tienen un límite en tensión, llegados a él, se aflojan aquí un bache, un bajón. La jer pasa de la excitación al aimiento, de la nerviosidad al nto, del estado de alerta a la argura, de la tristeza, a la apa-*

*Si su sentido de la responsaidad es grande, procura salir elante como hasta entonces, pe arrastrando con la otra, una rga aún mucho más pesada, la misma.*

*Antes del bache se la veía prerosa, agobiada, sin alegría, pero nta y activa. Después, su físico ja tanto como su moral, y su pecto es el de una enferma. Ojesa, pálida, encorvada, indiferen-*

*Todo lo más, algún acceso de itabilidad, pero muchos más de llanto, un gusto destructor por la soledad.*

*Según el refrán de que «Dios aprieta, pero no ahoga» viene siempre un día que las cosas se aclaran, que la angustia deja de tener motivo, que todo vuelve más o menos a su cauce normal, y la agobiada mujer tras un hondo suspiro, nota que el día es hermoso, que el sonreir beneficia, que hay muchas cosas que la alegran, a pesar de todo y que vivir vale la pena.*

*Estos baches, hasta los treinta y cinco años, dejan poca huella. A los pocos días de haberla visto avejentada y ojerosa, se la vuelve a ver resplandeciente de juventud. Pasada esta edad, ya significa un bárbaro empujón hacia la vejez.*

*A veces, estos baches significan cosas mucho peores, como la preparación o el comienzo de una enfermedad grave, porque quieren decir, ni más ni menos, que mientras se sufren, «el interés por vivir decae y deja de existir».*

*Claro que después renace. Pero no se pueden sufrir demasiados baches impunemente. «Algo se nos rompe en cada uno de ellos» Tampoco se debe ceder cuando se sabe que el bache se aproxima. Ante un aviso, se debe proceder con toda la energía de que todavía se puede disponer, para evitar un mal mucho mayor.*

*Sencillamente, se debe obrar como si ya se estuviera enferma, cosa que se impondría por sí misma. Se debe encontrar un poco de tiempo para leer, para estar con una persona amiga, para un largo paseo. Cada día se debe ofrecer a sí misma algo que la satisfaga, que la haga sentir menos humillada, que la reconcilie un poco con el bullir de cada día, que le haga sentir que todos sus desvelos no son estériles, ni siquiera para ella misma y debe esforzarse para hacer proyectos pa... el próximo futuro, dado por seguro que la angustiosa temporada pasará, como todo pasa en este mundo.*

*No estará de más que la vea un médico para que le recete algo que la ayude a remontar la cuesta, pues su organismo sigue inexorablemente el camino que sigue su moral.*

*Sólo así se logrará que los baches pasen sin dejar huellas ni en su rostro ni en su espíritu.*

Mercedes V. MESTRES

La receta de la semana

## Pescado a la Doctora

(Para 4 personas) — 50 gramos de alcaparras pequeñas. — 50 gramos de pimiento morrón. — 50 gramos de pepinillos y coliflor en vinagre. — Un buen ramito de perejil. — 3/4 de pescado en 4 rodajas, o 4 salmonetes regulares.

Se tiene el pescado ya frito en una fuente que vaya al horno. Se pican los pimientos colorados, los encurtidos y el perejil. En la misma sartén en que se frió el pescado, con el resto del aceite, se frie todo este picadillo y las alcaparras, solamente unas vueltas y se cubre con este sofrito el pescado ya preparado. Si se quiere comer caliente se pone al horno hasta servirlo. Se puede comer igualmente frio, añadiéndole, o no, un poco de mayonesa para adornarlo.


# VENDEDOR

23 — 30 años, lo precisa importantísima empresa de ámbito internacional. Preferible, no indispensable, sea conocedor ramo Hostelería — Alimentación.

OFRECEMOS: Empleo fijo de porvenir. Ingresos mínimos anuales iniciales de 90.000 Ptas. y coche a disposición, con gastos a cargo empresa.

EXIGIMOS: Personalidad, don de gentes, cultura general, buena presencia, práctica de vendedor, carnet conducción 2.ª, dinamismo, gran capacidad de trabajo y deseos de prosperar.

De no reunir la TOTALIDAD de condiciones pedidas, abstenerse. Nuestros actuales vendedores conocen este anuncio. Reserva absoluta a los colocados. Escribir a MANO, adjuntando fotografía e historial al número 50739, de esta Admón.



# Madrigal

ALTA COSTURA

Presenta su desfile de modelos

¡PRIMAVERA - VERANO 1964!

HOTEL BAHIA PALACE

el día 4 de Marzo, a las 6 de la tarde

HOTEL FENIX

el día 5 de Marzo, a las 7 de la tarde

Reserva de mesas en: BAHIA PALACE - Tel. 33740
HOTEL FENIX » 32444
MADRIGAL » 22441


# MUJERES QUE TRABAJAN

## LA PELUQUERA

## CARAS CONOCIDAS

**Ana María Pierangeli marcha a Bangkok, en donde rodará una película. Pero antes decide en París darse una vuelta por casa de los modistas más famosos para elegir las «toilettes» más adecuadas. Ana María sigue tan bella y atractiva como hace unos años. No hay arrugas en su rostro. Un rostro que conserva los rasgos de adolescente, libre de «patas de gallo», y con unos ojos grandes que brillan. La visita de la actriz al mundo de la elegancia duró varias horas. Pero fue un tiempo bien aprovechado porque Ana María lleva ahora en sus maletas un vestuario ideal. Varios trajes de chaqueta, algunos vestidos sencillos, abrigos ligeros y otro impresionante de visón negro y blanco.**

*Esta es Ariette Collot, hasta hace muy poquito «Miss Bourgogne». Ahora este título ha sido sustituído por otro más importante, por el de «Miss France». Ariette se lo merece porque la muchacha es guapa de verdad. Tiene veintiún años, mide 90 centímetros de contorno, 60 de cintura y 91 de caderas. Su altura es de 1,70. La proclamación de Ariette fue unánime. Nadie tuvo nada que decir en contra. Todos coincidieron en afirmar que la muchacha era una maravilla. Y ya se ocupó Ariette de no desmerecer tal adjetivo, y el día de su proclamación oficial en el aeropuerto de Orly se presentó tan guapa y atractiva como aparece en esta foto: maillot de rayas de colores vivos, corona de cristal brillante y esta sonrisa tan bonita que aquí luce. Ariette colocó sobre la banda, en la que se leía en grandes letras oscuras «Miss Bourgogne», la nueva con las del título codiciado de «Miss Francia». Hubo, además, flores rojas atadas con lazos blancos y música y bonitos discursos. Para Ariette fué una jornada inolvidable.*

EL hecho irreversible de que en una casa sí y otra no —cuando no en dos inmediatas— esté instalada una «Peluquería de señoras», y de que esto pueda comprobarse a simple vista en todas las ciudades y en los más modernos barrios lo mismo que en el centro o en los antiguos, demuestra la amplia clientela de que goza el gremio. Toda mujer que se estime acude a la peluquería una vez por semana cuando menos. Y, por supuesto, en los «extras» impuestos por cualquier acontecimiento con perspectiva de lucimiento personal.

Por otra parte, la peluquería es una especie de club o salón de lectura donde se incrementa la cultura del chismorreo. Son largas horas las que allí permanecen sumisas y pacientes aún las damas más activas y nerviosas. En general hay que esperar turno: después entre «lavado», «reflejo» «rulos», secador y peinado, se van la mañana o la tarde casi íntegras. Cada operación requiere detenida técnica. Y mucho interrogatorio:

—¿Con qué la lavo?, con ¿champú de huevo?

—No sé.. Yo creo que con el corriente...

Interviene la «jefe de equipo»

—Hay que darle un baño de aceite antes.. Tiene el pelo muy seco.

Masaje con grasa o pomada. Aire caliente. Pausa. Mucha Soraya y mucha Brigitte para amenizarla. Jabonadura, y al salón.

—¿Por qué no prueba un reflejo nuevo que tenemos que le dá más brillo y unos tonos preciosos al pelo?

También se acepta la sugerencia.

—Pero no me cambie mucho el tono...

La dama que entró morena sale «acaobada».

—¿Le pongo cerveza o «plis»?

—No sé que es eso...

—Unas ampollas estupendas que mantienen mucho el peinado.

Nuevas friegas. Y a los «rulos». Mecha a mecha se enrolla a un tubo de plástico. Las mujeres tienen un aire extrañísimo: si no van a la conquista del espacio van a la del piropo que también tiene su importancia. Orejeras, redecillas y al secador.

—¿Quiere que le hagan mientras las manos y así se aprovecha mejor el tiempo?

Quiere. Con la cabeza embutida en aquel instrumento de tortura que runrunea y las manos extendidas lejos de su radio de acción porque el aire caliente levanta ampollas en el barniz recien extendido, la «bella» de la tarde está ridícula por la mañana. Lo que sucede es que se multiplican por otras tantas clientes de los secadores inmediatos y el espectáculo pierde importancia.

Al cabo de mucho tiempo, otra chiquita comprueba el grado de humedad. La «paciente» la anima:

—¿Verdad que ya está seco?

—Diez minutos más.

Transcurridos los cuales, «despojo» de todos aquellos utensilios y aditamentos extraños. La «maestra», peines y cepillos en ristre, procede a crear la obra de arte definitiva. Sin la menor consideración la emprende a cepillazos violentos y desriza lo que tanta paciencia requirió rizar. Una vez bien tieso el pelo, lo va alzando en capas y embarullándolo todo «Lo carda». Frente al espejo, la inmóvil heroina, lo aguanta todo sin pestañear y admite con fe que aquel monstruo con los cabellos enmarañados y de punta que le devuelve la imagen, obtendrá por la tarde un éxito sensacional.

Laboriosa organización postrera. Más cepillo, más peine sin profundizar. Crece la cabeza. Está, por fuera, elaboradísima y voluminosa. Entonces, casi, casi, se escayola. «Laqueado». Al cabo de unos minutos, aquello tiene una consistencia mas bien pétrea.

—¿Cuanto le debo?

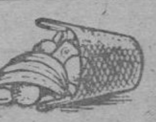
Depende del barrio, de la «firma», etc. De cinco a veinte duros más las propinas. Si hubo tintes, masajes o «mechas», el presupuesto sube pero no importa. Todos los días hay que gastarse tanto o más en la compra y total, la comida dura un cuarto de hora..

El peinado, algo más. Claro que hay que dormir con unas más bien cómicas redecillas que apepinan el craneo, y que también conviene no mover la cabeza dormidas para que no se «abolle» mas que la zona de la nuca, pero ¿qué importa? ¿Quién es capaz de discutir la capacidad de abnegación femenina?

Buen oficio el de la peluquera. Se gana dinero. Se charla, se conoce a mucha gente... pero requiere condiciones de diplomacia porque también hay señoras de cierta edad que quieren convertir a la peluquería en taumaturgo.

Lea «Baleares»

## El AMA de CASA en el mercado



### El viernes, a 48; el sábado, a 49, los pollos en el Supermercado.-Las coliflores, muy baratas.-Baja de los guisantes y las habas.-Cada día se come más merluza.-¿Quiere usted comprar un pavo real?

Coles, desde 2 a 6 ptas. las más grandes en «Sa Porta», donde también se pagan las acelgas y las espinacas a 1'00 ptas. manojo, y los de perejil, igualmente a 1 ptas. También las flores en «Sa Porta» están más baratas que en ningún sitio, manojitos de calendulas muy frescas a 2 ptas., margaritas amarillas del campo, también a 2 ptas., violetas a 1'50 el ramillete. Remolachas, a 2'50 manojo, habas a 10 ptas., guisantes a 12 ptas el kilo. Lo demás, igual o más caro que en el mercado del Olivar.

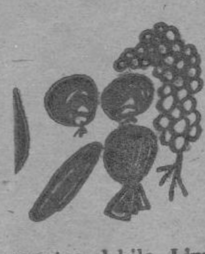
Por cierto que los guardias ya no se ocupan mucho de «Sa Porta» el sábado. Una vendedora de guisantes tenía la balanza con una carga, de más de 100 gramos. Y los letreros escasean cada vez más.

Se vende bastante aceite en «Sa Porta». Aceite virgen, a 30 ptas. litro. Corriente, no demasiado fuerte de gusto, desde 26.

Alcachofas, grandes y no recién cosechadas, desde 5 ptas. kilo a 8 y 10. Frescas y más pequeñas de 10 a 14 ptas. kilo. Zanahorias, desde 5 ptas. kilo. Lechugas, desde 2 a 4 ptas. unidad, igual que las escarolas. Coles de Bruselas, desde 24 ptas. kilo. Champiñones, ahora más caros, a 70 ptas. kilo.

Cebolletas, desde 4 ptas. puerros, desde 5; ajos tiernos, desde 2 ptas. manojo. Patatas desde 4'75 a 7 ptas. kilo, distintos tamaños y clases. Las pequeñas, peladas, en bolsas de agua, a 7 ptas. kilo, en el M. del Olivar. Guisantes, de 10 a 30 ptas. kilo. Habas, de 10 a 16 ptas. K.

**LA FRUTA**



Manzanas no muy lucidas, pero sanas, desde 5 ptas. kilo, en «Sa Porta», de mejor aspecto desde 8 a 10 ptas. kilo. Grandes, del Cirio, a 12 ptas. kilo. «Benejena», de 14 a 16 ptas. kilo, según tamaño.

Mandarinas, desde 5 ptas. kilo a 8. Naranjas Navel, a 7 y 8 ptas. kilo. Mas selectas a 9 y 10. Navel Washington, a 12 ptas. kilo, exquisitas. Tomates de 8 a 12 ptas. kilo, fuertes para ensalada. De colgar, de 14 a 16 pesetas el kilo. Limones, de 5 a 7 pesetas el kilo.

**EL PESCADO**

Los puestos de pescado de importación rebosan de merluzas, y de público que las compra. A 25 ptas. merlucillas de 400 gramos, frescas y de gran aspecto. Más grandes, con o sin cabeza, a 30 y 35 ptas. kilo. Calamares de 27 a 35 ptas. kilo. Sepias grandes a 12 ptas. kilo. Colas de rape, a 60. Almejas, a 40, Mejillones a 14 pesetas el kilo.

Gambas, desde 30 y 50 ptas. kilo, las pequeñitas, a 100 y 110 las más grandes. Raya, a 20 ptas. kilo. Caballa, a 25, Moiras, a 24, jureles —Surells— grandes desde 10 ptas. kilo. Atún, en filetes desde 60 ptas. kilo. Salmonetes, desde 40 a 70 ptas. kilo. Boquerones, a 16 ptas. kilo. Caramel, a 14 y 18.

**CARNE Y HUEVOS**

¿Por qué el Supermercado vende los pollos el sábado, más caros que el viernes? Es lástima que este establecimiento, tan aconsejable para el público, carezca de formalidad, y que cuide tan poco los detalles. En su carnicería del Olivar, solo tiene una balanza que funcione, la otra está parada hace tiempo. El público no puede ver el peso. Tampoco quiere dar bolsas, solo papel ordinario.

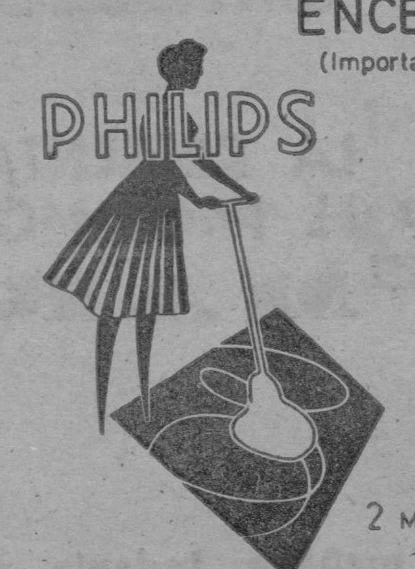
En el M. del Olivar, los pollos de granja desde 48 a 55 ptas. kilo. Huevos en «Sa Porta» desde 20 a 28 grandes y frescos. Desde su abaratamiento, el público consume el doble de huevos.

Carne de ternera, a 80 ptas. kilo bistecs de 1ª calidad. Cerdo, a 90 y a 100 ptas. kilo, chuletas y carne magra. Salsichas, a 60 y 70. Butifarrones a 60 ptas. kilo. Cordero, a 70 la pierna y a 55 y 60 la espalda, a 100 las chuletas. Queso tierno, a 50 ptas. kilo.

En «Sa Porta», posado entre pavos y gallinas, como un rey de incógnito, estaba un joven pavo real, con su azul cabecita coronada, y su larga cola como un gran ramo de laurel azul y verde, colgando entre las jaulas de conejos. Su dueña, de Algaida, pedía 2.000 pesetas por él.

No sabemos si alguna señora, dueña de un gran jardín, lo ha comprado. Vale la pena de renunciar a un hermoso traje de 2.000 ptas., para tener cerca a un pavo real, tan maravillosamente vestido.


ENCERADORAS
(Importadas de Holanda)




Parquet
Terrazzo
Linóleo
Entarimados
Baldosines

2 Modelos diferentes

Entregas por orden riguroso de pedido

PHILIPS

D.E.

Casa José Buades

PLAZA ROSARIO, 1

Teléfono: 17707 (Tres líneas)


M.C.D. 2022

P. P.

es superior a

B. B. !!!

su revelación:

¡Una película desenvuelta, atrevidísima, ingeniosa e irresistible!

cuando la mujer dice... ¡Sí!

RENE LOUIS LAFFORGUE
DIRECTOR
CO-PRODUCCION
CLAUDE BOISSOL • LES FILMS MATIGNON Y METZGER WOOG

Born
LOCAL CLIMATIZADO

LA PRESENTARA EL PROXIMO MARTES

Hoy y mañana, todavía puede ver

Gran jugada en la Costa Azul

El máximo suspense - El humor indigesto

# Rogativas por nuestro Obispo, en Inca

**TENDRAN LUGAR HOY EN EL TEMPLO ARCIPRESTAL**

INCA.—(De nuestro corresponsal «Juan María Palma»).—En la mañana de hoy, dará fin la Semana de la Juventud, que ha venido desarrollándose en el templo arciprestal de Santa María la Mayor, bajo la dirección del Rvdo. señor don Pedro Barceló, pbro., y que ha constituido una auténtica manifestación de fe por parte de la juventud femenina de nuestra ciudad.

Para hoy, se anuncia el comienzo de unas Conferencias para Matrimonios, que tendrán lugar durante tres domingos consecutivos, después de la Misa vespertina. Estamos seguros que los matrimonios inquenses aprovecharán esta feliz coyuntura cuaresmal, para acudir a escuchar la palabra del Señor que puede ser norma y orientación para el futuro.

**POR LA SALUD DEL SEÑOR OBISPO**

Para esta tarde a las siete, se ha organizado en el templo arciprestal de Santa María la Mayor un acto religioso para rogar por la salud de nuestro querido señor Obispo, que como saben todos se encuentra convaleciente en la capital de España.

La Misa será oficiada por el Reverendo señor don Gabriel Martorell arcipreste de Inca y el sermón correrá a cargo de don Francisco Paveras, Vicario General de la Diócesis.

A esta función quedan invitados todos los inquenses, esperando que una vez mas demostrarán su adhesión al Pastor de la Diócesis, sumándose a las rogativas que, en toda la isla, se han organizado para que el Espíritu Santo le devuelva la salud

# Semana de la Juventud en Lluchmayor

## La Colombicultura celebra su segunda prueba de regularidad

(De nuestro corresponsal GARA). — Mañana lunes dará comienzo la Semana de Juventud en nuestra ciudad. Hemos recibido una de las hojas de propaganda difundidas entre los jóvenes con el ruego de que se haga llegar la noticia a todos los lugares de nuestra población y término municipal. El deseo de los organizadores es que no quede un solo joven de la ciudad sin que la voz de la invitación sincera haya llamado a las puertas de su corazón

El programa que se ofrece no puede ser mas atractivo. Constará de dos partes una en nuestro templo parroquial el lunes, miércoles y jueves a cargo del Rdo. don José Estelrich. El martes y viernes en el Teatro Mataró a cargo de los señores conferenciantes doctor don José María Sevilla y don Guillermo Estarellas, Licenciado en Ciencias.

Dichos actos, a los que queda invitada toda nuestra juventud darán comienzo a las nueve y media de la noche.

**COLOMBICULTURA**

Se celebró la II prueba de Regularidad para clasificar los palomos que concurrirán al Campeonato Regional que este año tendrá por escenario Binisalem. Las dos pruebas confirman la excelente clase de los ejemplares y la posibilidad de repetir las hazañas de los palomos «Balarraja» en 1961, «Trayecto Hijo» en 1962 y «Rigoletto» en 1963 los tres resultaron ganadores y representaron a las Baleares en el Campeonato Nacional. Veremos si de nuevo continúa la racha este año.

Celebrada la segunda prueba va en cabeza de la clasificación «Trayecto II» con 387 puntos propiedad de don Damián Oliver, Presidente de la Colombicultura local; le sigue «Lamparilla» con 381 puntos de don Gabriel Bibiloni, ejemplar importado de Valencia, por don Ricardo Roig; «Chimenea» 381 puntos de don Miguel Mulet; Saeta» con 361 puntos de don Antonio Matas importado de Valencia por el mismo; «Carbonero» 317 puntos de don Antonio Ripoll; «Chato» 214 puntos de don Miguel Manresa, siguiendo una serie de palomas mas con inferior puntuación. Faltan dos pruebas interesantísimas que pueden cambiar el curso de la clasificación actual muy igualada.

**BODA**

En el templo parroquial se efectuó el enlace matrimonial de don José Sacares Mulet con la señorita María Taberner Pons. Bendijo la unión el Rdo. don Bernardo Trobat, Vicario. Firmaron como testigos don Juan Sebastián Urbina Tortella y don Antonio Vidal Pons.

PROCESION DE LAS ANTORCHAS.— Dimos cuenta de la brillantez de los actos que con motivo del Quincenario de Lourdes ha venido celebrándose en la iglesia de los PP. Franciscanos. La concurrencia diaria ha sido numerosa abundando el elemento joven que ya es tónica tradicional en tan solemne devoción.

La conclusión de tan popular quincenario tuvo lugar el pasado miércoles por la noche con misa solemne que celebró el Rvdo. P. Miguel Rosselló. El Rvdo. P. Esteban Cloquell dirigió la misa y comentó el Evangelio del día.

Finalizada la misa se organizó la ya tradicional Procesión de las antorchas que recorrió las calles que integran el itinerario ofreciendo un espectáculo impresionante presenciado por numerosísimo público estacionado en todo el recorrido y presidida por el Superior del Convento Rvdo. P. Antonio Fiol. Como remate final de tan brillante jornada mariana se cantó por los muchos concurrentes, la Salve Regina.

TEATRO FORUM.— El Círculo Cultural Recreativo ofreció a sus socios y concurrentes una sesión de Teatro Forum. Fué leída la obra de Tennensee Williams titulada «El Zoo de Cristal» a cargo de elementos del Círculo. Asistió bastante concurrencia y los comentarios a que dá lugar esta clase de interpretaciones, fueron variados pero todos favorables a este nuevo sistema artístico.

DEFUNCIONES.— Durante la última quincena del finido mes de enero fallecieron seis mujeres y cuatro hombres. Margarita Clar Mut, 71 años; Isabel Mut Puig, 80; Juana A. Noguera Jordi, 87; Jerónima Tomás Cardell, 90; Jerónima Tomás Oliver, 84; Coloma Julián Portell, 79; Antonio Nadal Gumersindo, 82; Jaime Serra Buades, 79; Miguel Boscana García, 64; Bartolomé Ramis Ferragut, 48.

NIEBLA.— Durante estos últimos días nuestro término municipal se ha visto cubierto por una intensa capa de niebla que se ha prolongado durante buena parte del día. La niebla, con ser ya de por sí muy poco simpática, ha ocasionado cuantiosas pérdidas en nuestros almendros, debido a la humedad y a la falta de vientos secos y favorables.

Los ASMATICOS Descubren su Ayuda

El ahogo, la sofocación, la angustia que el asma viene produciendo en el enfermo, son síntomas que turban su vida, que deprimen y que si se prolongan mucho tiempo, pueden llegar a aniquilarle física y moralmente. Y contra los cuales el enfermo está obligado a luchar.

Desde el descubrimiento del preparado MENDACO, elaborado científicamente, la lucha por el bienestar es fácil puesto que MENDACO, presentado en forma de grageas, penetra rápidamente en la circulación sanguínea comprobando el asmático un gran alivio.

Con la ingestión de las primeras grageas, el enfermo goza de la sensación de alivio, que va aumentando a medida que las flemas se fluidifican y la respiración vuelve a ser normal, pudiendo conseguir un sueño reparador que devuelve al enfermo el equilibrio y el perdido bienestar.

MENDACO se expende en las farmacias y actúa rápidamente.

(C. S. n.º 17.998)

# Asamblea de trabajadores del campo en Manacor

MANACOR.— (De nuestro corresponsal JANUAR).— En la mañana del viernes, en la Casa Sindical Comarcal de nuestra ciudad, tuvo lugar una asamblea de trabajadores agrícolas, que congregó a los vocales de sección económica de las Hermandades locales integradas en esta comarca sindical.

Cerca de medio centenar de vocales, escucharon la palabra de diversos ponentes, quienes expusieron temas económico-sociales de máxima actualidad.

El acto, a última hora de la mañana, fué cerrado por el Delegado Provincial de Sindicatos, Sr. Jiménez de la Espada, quien disertó acerca del Plan de Desarrollo y su proyección en los problemas que afectan a los agricultores.

LEOPOLDO QUEROL EN MANACOR.— Una espléndida noticia para los aficionados a la música la constituye el anuncio hecho por nuestra delegación de «Juventudes Musicales» de una probable actuación en nuestra ciudad del extraordinario pianista español Leopoldo Querol, quien, durante el presente mes, ofrecerán a los socios de la entidad un concierto.

URBANISMO.— Por la brigada municipal se está procediendo a la mejora del empalme de la plaza de Ramón Llull con la Vía Portugal. Para ello, se está desmontando el muro contector del estanque del llamado «Huerto de la Villa», con lo que quedará considerablemente saneado y mejorado uno de los rincones de la espaciosa y prometedora plaza.

OBITO.— En la noche del jueves, pasó a mejor vida la virtuosa señora doña Catalina Riera Mas, viuda de Amer, quien desde muchos años atrás se hallaba postrada por una incurable dolencia. Su muerte ha sido muy sentida por las numerosas amistades de la familia.

CARTELERA.— Baloncesto.— A las 10,45 de esta mañana, en el Campo Municipal, «Molinar-Perlas Manacor».

Hípicas.— A las 2,15, grandes carreras de caballos en el hipódromo.

Cines.— Goya.— «Del cielo ha caído una estrella» y «7 Espartanos».

Imperial.— «Jumbo» y «¡Hola, muchacho!»

Principal.— «La ciudad cautiva» y «El noviazgo del padre de Eddie»

BRITISH EUROPEAN AIRWAYS

Necesita varios empleados administrativos temporeros Indispensable dominen idioma inglés. Los solicitantes extranjeros precisan estar provistos del Permiso de Trabajo legal.
Informes: A partir del 2 de Marzo en Plaza Pío XII, 7 Palma. De 10.00 a 12 horas.

Need several traffic Staff. Fluent english required. Foreigners must be in possession of the spanish «Permiso de Trabajo».
Particulars: As from 2nd. of March. 7, Plaza Pio XII. Palma. From 10.00 until 12 00 hous.

Tintorería WINDSOR
Marqués de la Cenia, 44
SUPER LAVADOS EN SECO
SERVICIO EN 8 HORAS A DOMICILIO
Llamando al Teléfono 300174 - 215 antes de las 10, sus prendas le serán devueltas después de las 6
SIN NINGUN RECARGO
COMPRUEBE NUESTRO TRABAJO

Hoteles, Pensiones, Restaurantes, Cafés, Bares y similares
Gestión y asesoramiento en todas las cuestiones que presentan estos establecimientos en su instalación y funcionamiento.
Gestoría técnico - administrativa de V. SEGURA
SANMARTIN
Plaza Mayor, 18, 1.º, D. — Telf. 25342 (3 líneas).

CONTRA EL FRIO
BOLSAS DE GOMA PARA AGUA CALIENTE
CASA CODINA
S. MOLA, 8 PALMA

M.C.D. 2022

## GENERAL

CUSTOMER RELATIONS OFFICER is required in Central London by Rank Xerox Ltd. Her duties include training customer operators in the operation and care of Rank Xerographic Copying machines, creating an interest in, and demonstrating at Exhibitions, etc. The post, which is a most interesting one, is best suited to lady, aged 21-30, of good education background, who is accustomed to dealing with the public. Previous demonstrating or selling experience would be an advantage but, while, giving age, details of experience and present salary to Miss J. Scott, Personnel Department, Rank Xerox Ltd., 84, Grosvenor Street, London, W.1.

## A SENIOR TECHNICAL ASSISTANT

required by the Coventry leading manufacturers of a wide range of presses and Gearless products.

The duties of the post, which include investigation of technical production problems and the planning of plant trials, offer ample scope for the exercise of initiative, application and leadership.

Applicants should be aged about 25 to 35 of at least graduate standard in Chemical Engineering with a view to make a career in the progressive industry.

An attractive starting salary plus the successful applicant, and thereafter rewards will depend upon measured performance.

Progressive pensioned policies including Death Benefit, Contributory pension and Free Life Assurance schemes etc., are operated.

Applications in STRICTEST CONFIDENCE, quoting ref. STATISTL to—

Industrial Relations and Personnel Officer,
BRITISH ACHESON ELECTRODES LIMITED,
Grosvenor Mill Lane,
Wincobank, Sheffield, 9.

## ADMINISTRATION

Able young men, aged 21-25 required by
UNITED KINGDOM LIMITED at their BIRMINGHAM OFFICE
This is a responsible post in a busy Sales Office.

Applications welcomed from candidates of good education with selling, insurance and/or Sales Office experience. Preference given to those who are studying for professional qualifications.

Those interested please write, stating age, education and previous experience to—

Mr. M. Elsey,
Norfolk House,
Smallbrook Ringway,
Birmingham 5,
quoting reference GA/DT/311.

ARCHITECTURAL ASSISTANTS of all ages urgently required by a CROYDON CHARTERED ARCHITECTS for work on hospitals, swimming bath and housing contracts. Salary scale from £1,350 according to experience and ability. 3 weeks' annual holiday. Write in writing to A.A.8060, Daily Telegraph, E.C.4.

YOU AMBITIOUS? A rapidly expanding Life Office offers great scope for advancement to YOUNG INSPECTORS in their London territory. Insurance experience is Life or General, but training given required. Car provided. Pension scheme. Write or telephone for appointment to: The Manager, London Branch, Life Association of Scotland, 61-62 Coleman Street, E.C.2. (MON 5411)

VENICE or experienced showroom assistant wanted.—K. West Furniture, 21, Great Russell Street, W.1. MUSEUM 1820

## ASSISTANT BUYER

A man 21-26 years of age, required in the Department of large multiple organisation in North London. Applicants must be educated to G.C.E. standard and have some experience in a Buying Office. This is an excellent opportunity for someone with enthusiasm, drive and ability to work on good initiative. To make a career in an expanding business—Write A.B.7888, Daily Telegraph, E.C.4.

ASSISTANT (male) to manager required for Heathrow Airport office of one of the largest forwarding agents. Must be experienced and 25/35. Excellent prospects.—Write to A.B. Daily Telegraph, E.C.4.

IRISH PAPER & BOARD INDUSTRY RESEARCH ASSOCIATION have staff vacancies for graduates aged 21 years

## ASSISTANT STATISTICIAN

to aid and analysis of experiments, etc., and to develop O.R. techniques and their applications.

## PHYSICIST/ENGINEER

with control studies with an inclination instruments development. Good opportunity to gain a wide experience of the

Applications with details of career should be addressed to The Director (ref. WEB), B.S.I.R.A., Wetcombe Road, Leather-

## BBC

Several vacancies in Building Department for the undermentioned posts. The posts are based in London and appointments will be offered to selected candidates on a contract basis for a period of three years at a fixed salary:

(1) ASSISTANT ARCHITECT: Applicants must be Associate Members of the R.I.B.A. and suitably experienced. Salary £1,675 p.a. (fixed).

(2) ARCHITECTURAL ASSISTANTS. Applicants need not be fully qualified, but hold a degree of relevant experience and recognised courses of study which have been undertaken will be taken into consideration. Salary £1,440 p.a. (fixed).

Write for application form to Overseas Recruitment Office, Broadcasting House, London, W.1, quoting reference 65.E.4115.D.T.

OXFORD COLLEGE (University of London), Lindsell Hall, 55, Adamson Road, N.W.3. ASSISTANT MATRON-HOUSEKEEPER required for Women's Hall of Residence from January 1964.—Please apply in writing stating age, qualifications and experience to the Matron.

YOUNG SURVEYOR required for busy chartered surveyors' office specialising in small property and conversions. Applicants must have up to 4 years' experience of similar work, qualified by H.N.C. Standard and able to work on their initiative. This is a permanent and progressive position. Apply in writing giving details of age and experience. Commencing salary £1,100 per annum. DAVIES MAINWARING & SERVICE LIMITED, Arthur Road, Wimbledon, S.W.19.

ENGINEERING MANUFACTURERS require for their London Office an ASSISTANT to Production Director, capable of handling estimating, repairs, &c. Experience in the trade an advantage but not essential.—Please write stating experience and salary required, to M.7914, Daily Telegraph, E.C.4.

TUITION required for work with private patients. Salary within the range £800-£1,000 p.a. with superannuation benefit.—Please write in confidence to Chief Distiller, London, 29, Devonshire Place, W.1.

PART HEARTS. Young and keen assistant (preferably admitted) needed in medium practice in pleasant country town. Commercial experience an advantage. Please write stating age, experience and salary required to 7369, Daily Telegraph, E.C.4.

## ELECTRONIC TELEPHONE EXCHANGE RESEARCH

A vacancy exists in the field of switching for a young Graduate in Physics or Electrical Engineering.

The work will involve the study and evaluation of new devices and techniques to improve and switching systems.

Please write in confidence, giving brief details of age, qualifications and experience to Personnel Officer (Ref. B/921/B), POST OFFICE RESEARCH CENTRE, Dollis Hill, Dollis Hill Lane, London, N.W.2.

ESTATE AGENTS N.W. London, area required NEGOTIATOR. Knowledge of property an asset.—Write E.A.7810, Daily Telegraph, E.C.4.

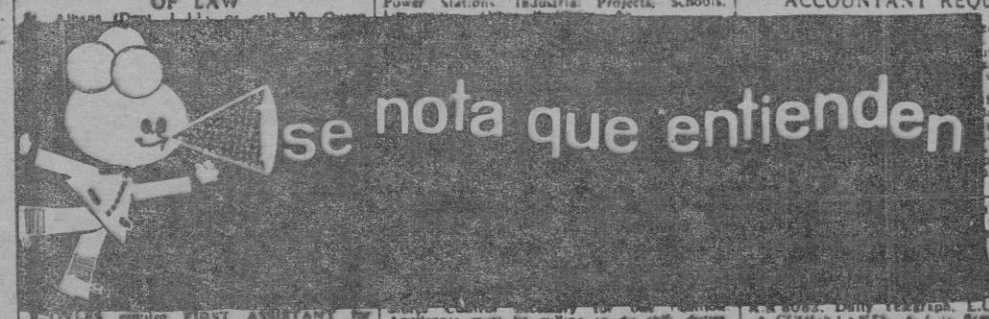
EXPERIENCED WORK STUDY OFFICER required to take over the Central Work Study Department of a group of light engineering factories situated near Nottingham. Some experience of O. & M. is desirable. Applicant must be prepared to work away from home as required. This group of factories is part of a world-famous company and the opening offers excellent opportunity.—Write, giving full details of sales experience, etc., to P.W.8192, Daily Telegraph, E.C.4.

## EXPERT POSTAL TUITION

for the Law Society, Bar LL.B. (Lond.) and Institute of Legal Executives Examinations. Coaching until Successful.—Write now for FREE Prospectus stating particular interest to

## METROPOLITAN COLLEGE OF LAW

St. Albans (Dept. L.), Herts. (Tel. 10 Cours




FOYLES require FIRST ASSISTANT for the Law, Politics, Economics Dept. Book trade experience preferred. Very good prospects. Commencing salary £17 p.w.—Apply Foyles, 121, Charing Cross Rd., W.C.2.

FULLY EXPERIENCED IMPORT FORWARDING CLERK required for one of the leading London Shipping and Forwarding Agents, aged 25-35.—Write P.L.8056, Daily Telegraph, E.C.4.

## HAMILTON HOUSE SCHOOL (Founded in 1860)

TUNBRIDGE WELLS, KENT.

## APPOINTMENT OF HEADMISTRESS

Applications are invited for the above appointment. The School is a small private School for Girls, well established, and recently satisfactorily inspected by the Ministry of Education.

The Governors are embarking on a scheme of expansion, and wish to appoint a Headmistress with energy and enthusiasm, prepared to carry the School forward on modern lines. Candidates should not be more than 37 years of age and well qualified.

Forms of application and further particulars may be obtained from The Secretary, Hamilton House School, Calverley Park Gardens, Tunbridge Wells, Kent.

HAMMETT RAFFETY & CO., of Burton-on-Trent, wish to appoint an enthusiastic and EXPERIENCED NEGOTIATOR to their Head Office at High Wycombe. He should preferably be qualified. He must have experience in all private treaty work in the domestic houses, shops, offices, etc., and preferably some industrial. He must be able to deal with Auctions from time to time. "Sale" work return would be 25-35. A limited amount of professional will be required as well. A salary commensurate with age and experience is considered. This is a permanent remunerable position provided on maintained. Assistance with accommodation if desired.—Apply in writing to Reference O.L.K., Hammett Raffety & Co., 50, High Street, High Wycombe, Bucks. Private.

INSURANCE—ACCIDENT ASSISTANT required with experience of general account business not exceeding 25 years of age for expanding U.K. department of well-established Yarn company.—Write Daily Telegraph, E.C.4.

## LAUNDRY MANAGER

required for cruising ship to sail from Southampton. Staff of 15. Applications with full particulars in confidence to The Lady Superintendent, Steamship Co. Ltd., Canute Road, Southampton.

LEADING AMERICAN CONSTRUCTION ORGANISATION pending its British subsidiary becoming of work in U.K. requires industrial designers required.—Write M. Porter at GER 8554 for interview.

LINGERIE. JUNIOR MERCHANDISER required by ladies' lingerie manufacturing concern contemplating new department. Miss wishes to hear from keen young lady in this field. An excellent opportunity for the right person. Salary according to experience.—Write to Box 7534, Daily Telegraph, E.C.4.

LITIGATION CLERK required for busy West End office in W1 area. Must have some experience. Good salary for right person and experience. Write C.L.T. Daily Telegraph, E.C.4.

## LIVERPOOL TE... REQU... SENIOR ...

Must be experienced in ... and blending for ... includes six ... machines. Minimum ... £1,000 per annum ... operates.—Reply ... dence, giving age ... of experience, to ... 7534, Daily Telegraph, E.C.4.

MALE CLERK for ... partment of large ... Surveyors. Age about ... handling cash, cheques, &c. ... wages is desirable. Good ... right man. 5-day week. ... L.V.s. Salary by arrangement ... writing to Secretary, Crutt... College Street, S.W.1.

MANAGING DIRECTOR ... Country group of Wine ... Merchants and Retailers requires ... Man aged 21-27 as PERSONAL ... The intention is that the appointment ... eventually lead to an Executive post ... a period of training in the various ... ments of the company.—Apply with ... education and business experience to ... M.D.8214, Daily Telegraph, E.C.4.

## MARKET RESEARCH INTERVIEWERS

A research organisation requires a limited number of fully experienced interviewers to work on a part-time basis. Applicants should possess a telephone and preferably private transport.—Please write in confidence giving full details of training and experience to MR. ...

BEBEN

have served an engineering appren...

WEST BUCKLAND SCHOOL (Direct Grant Boarding School, 340 boys) Required for January or May 1965, ASSISTANT MASTER to teach ENGLISH with ... HISTORY, FRENCH or LATIN may ... tuition suitable and to be Master i/c tel—strong fixture list. Resident ... desirable. Salary scale ... Burnham.—Write fully as soon as ... to Headmaster, West Buckland School, ... Devon.

WEST END SOLICITOR requires CONVEYANCING CLERK, aged over 21 ...

WORK STUDY.—YOUNG MAN, 19/25, required to assist Works Manager in ... planning scheme in medium-sized North London factory. Experience preferred but training would be given to suitable candidate.—W.S. 8234, Daily Telegraph, E.C.4.

ACCOUNTANT (A.C.A. or A.C.W.A.) recently qualified, age 21-25, required for a company in Birmingham area. Initial period of training 2-3 months at Head Office near London. Good salary with excellent prospects. A.A.7710, Daily Telegraph, E.C.4.

## ACCOUNTANT REQUIRED

... Odds ... qualified and ... experience, ... week-end ... competi... the week. ... 300 a-a ... date to ... E.C.4.

... required for client ... unqualified.— ... Limited, ... assist Secre... company in ... growing ... particulars to ... R.K.8082, Daily Telegraph, E.C.4.

ACCOUNTANTS A City firm of Chartered Accountants is seeking two or possibly three men to undertake its taxation department. The work would be at a responsible level and would provide an opportunity to gain further valuable experience in this specialist field. Candidates should be qualified accountants aged 24-30. They should have had some experience of taxation work or have an enthusiasm to specialise. For the right man a salary around £1,500 would be paid with excellent prospects of rapid ... EC ...

ACCOUNT... and ... experience ... Good sala... travel ... Hatton ... lines ... ACCOU...

## MANAGEMENT AND EXECUTIVE

## A MARKET RESEARCH CAREER

This is the sort of work which has proved to have considerable appeal for the GRADUATE.

A good deal of satisfaction is the work arises from meeting the continuing challenge to develop and apply research techniques which will provide effective answers to marketing problems.

Personal satisfaction comes also from the responsibility for guidance to Management in important decisions on product development and marketing.

A thorough training is given in all aspects of the work of the Company's Market Research Division, a training which is designed to fit a man for this sort of responsibility as quickly as possible.

The right age to start seems to be between 21 and 26.

The right sort of academic qualification is more difficult to define, a good Honours Degree certainly, possibly in Economics or Social studies.

The right sort of temperament for business generally, which shows in the ability to deal effectively with people.

The right sort of ambition, the sort of man who would want to make the most of the opportunities that exists to reach Management levels.

Graduates of ... that this ... possibly ... they have ... seeking ... girls ... detail ...

CONCRETE LIMITED requires

## COST ACCOUNTANT

(C.A., C.C.A., or C.W.A.)

aged 28-40 years, for Southern Division having the initiative and enthusiasm to participate fully in the management accountancy. Commencing salary £1,750-£1,900 per annum. Pleasant conditions with Company Car scheme. Reply ... Dal...

CREDIT CONTROL & COLLECTION. YOUNG MAN aged about 25 of good address, personality and with commercial experience required by well-established Hire Purchase Company. Initially and for some months this will entail travelling in various parts of the country followed by an office appointment. There are excellent prospects and a good salary will be paid to the successful applicant who must hold a clean driving licence. Staff pension and insurance plans.—Applications in own handwriting, please, giving details of experience, education and any qualifications, to C.C.7945, Daily Telegraph, E.C.4.

EXPANDING COMPANY will require AN ASSISTANT ACCOUNTANT ...

## SALES MANAGER—TRANSFORMERS

A SALES MANAGER is now required by a small expanding Company for its TRANSFORMER AND SPECIAL PRODUCTS DIVISION which produces to customers specifications, small, miniature and sub-miniature transformers, fine wire windings, resin encapsulated components, and plastic injection mouldings.

The Company expects to move into a larger factory nearby with a view to considerable expansion of the above activities.

The Sales Manager will be expected to introduce and maintain a very considerable increase in new business, and will thus have an excellent opportunity of improving his position in the future. A car, or car allowance, will be provided.

The chief qualifications are ability to obtain worthwhile business, adequate technical knowledge of the subject, and a good knowledge of estimating and quoting. Salary and commission will be paid in proportion to the expected results from the successful candidate.

Send full details of age, career, experience and present salary, marked "personal" to The Director and General Manager, Belclere Company Limited, 171, Cowley Road, Oxford.

## SALES ...

A Sales Manager ... direct and control the sales ... company who ... maturity in Europ... ledge of buil... Applicants ... ence of ... lead to ... the Com... Lane W...

DEPARTMENT MANAGER. Age ... Salary £1,200-£1,400 p.a. ... considerable experience of Domestic ... Applications with full details to the ... Director, Joynes Limited, Builders', ... 10/11, London St., Reading.

NATIONAL TYRE COMPANY has ... only one fully competent RE... PLANT MANAGER to be resident ... South Western Area. Applicants should ... not more than 40 years of age, of good ... and have had practical experience ... of retreading. This position is ... and the Company operates a Pen... scheme.—Write stating age, qualifications ... required to T.C.7878, Daily ... Ltd., E.C.4.

EXECUTIVE (either sex) competent ... Conveyancing Department without ... required by Solicitors (London ... Minimum salary of £1,500 per ... or by arrangement with first class ap... Highest references required. Pension ... scheme.—B.P.7916, Daily Telegraph, E.C.4.

MANAGING DIRECTOR required to take ... control of substantial Heating and Ventilating company in the South. Must be qualified man fully conversant with all aspects of the above business and capable of organising and running a company on a profitable basis. Only applicant with the above ability will be considered. Top class remuneration, plus bonus on profits for successful applicant.—Write in confidence with full particulars to M.1775, Daily Telegraph, E.C.4.

MARKETING MANAGER. Our group of companies is engaged in providing laundry and allied services to industry and the consumer. We are reorganising and require a Marketing Manager whose responsi...

Tri Naranjus

...DO CON ZUMOS NATURALES
PURO - AGUA ESTERILIZADA
SIN COLORANTES

CENTRAL ELECTRICITY GENERATING BOARD

M.C.D. 2022

# El barrio chino de Nueva York no ofrece problemas... por ahora

## Sus habitantes son una comunidad modelo, que paga sus impuestos, que no interviene en política y que tiene un índice de natalidad muy elevado

## Al contrario que negros y portorriqueños, los chinos no dejarán nunca de sentirse chinos

## PERO, ¿QUE SUCEDERA CUANDO LA POBLACION SUPERE AL MEDIO MILLON DE HABITANTES?

Por PAUL VAUGHAN

EL barrio chino de Nueva York es uno de los más discretos del mundo. Guarnecido entre dos grandes arterias comerciales, Centre Street y la Bowery, casi en la punta de la península de Manhattan, en un repliegue del populoso y sórdido «Greenwich Village», consta de una decena de «blocks» cuyas calles apenas si se distinguen de las vecinas por los caracteres de sus letreros, por sus tiendas de especias y sus restaurantes subterráneos, y por las curiosas cabinas telefónicas en forma de pagodas. Por ningún sitio aparecen las banderolas y los letreros deslumbrantes que convierten la Chinatown de San Francisco en una feria para turistas. Los mismos chinos son también de una ejemplar discreción en Nueva York. Pocos trajes vistosos, poco ruido, pocas manifestaciones folklóricas. Las ceremonias tradicionales que en Asia se celebran con estrépito, aquí se realizan en silencio y en un marco estrictamente familiar. Parece como si en Nueva York los chinos hubieran decidido confundirse con las piedras, los ladrillos y el ambiente gris para hacer olvidar su existencia.

CIFRAS ALTAS PARA LA EMIGRACION DE CHINOS

Sin embargo, aquí están. En 1957 eran unos 37.000. Otros 7.000 vinieron en mayo de 1962, formando un contingente de refugiados de Hong-Kong procedentes de Kuang Tnug y que fueron autorizados a emigrar a los Estados Unidos.

Naturalmente, ni 44.000 ni 50 mil chinos en una población de 8 millones y medio de habitantes tienen nada de extraordinario, y las autoridades norteamericanas no se han inquietado ni después del «gran asalto adelante» de los años 1952-62. Pero lo cierto es que los chinos de Nueva York, que eran hace unos años un grupo humano pintoresco y excepcional, refugiado en un pequeño barrio de Manhattan como los indios en sus reservas del Far-West, son hoy una activa minoría, en pleno desarrollo, que desbordando el barrio chino propiamente dicho, van empujando lentamente hacia otras calles y barrios a los rostros pálidos indígenas, a los emigrantes italianos, a los húngaros y polacos, a toda esta población del East Side que empieza a ver con desagrado la presencia de los asiáticos en unas calles que consideraban como suyas.

LOS CHINOS MANTIENEN SU PERSONALIDAD POR ENCIMA DE TODO

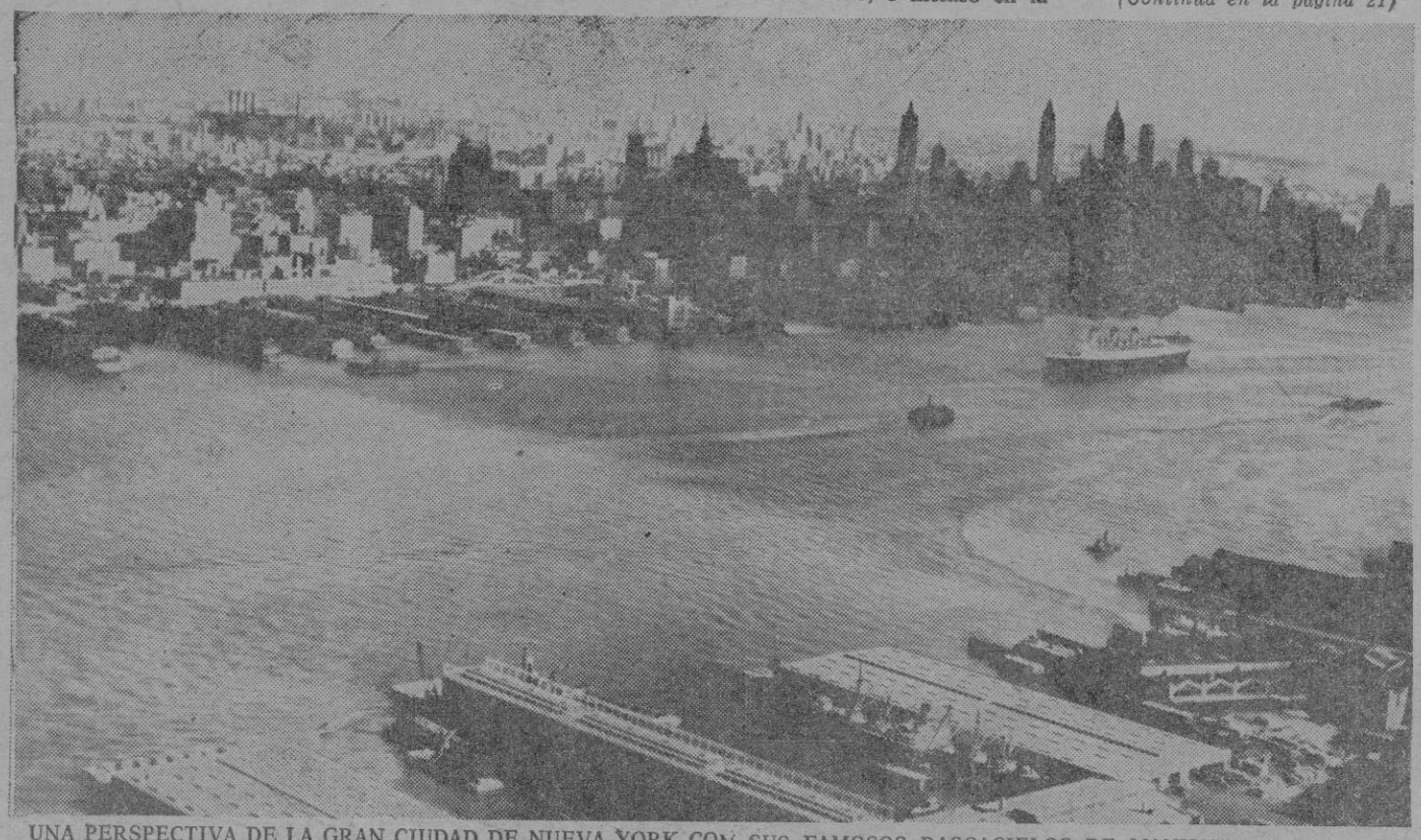
Sin embargo, la presencia de los chinos no crea ni la centésima parte de problemas que suscitan otras minorías, como los portorriqueños o los negros, y esto se debe a que los chinos no han pedido jamás la «integración». Perfectamente conscientes de su personalidad de la que se sienten orgullosos, no hacen nada por adaptarse al modo de vida norteamericano. El chino, sea cualquiera el lugar del globo que ha elegido por domicilio provisional —una provisionalidad que lo mismo puede durar unos años por unas cuantas generaciones— quiere seguir siendo chino. En Nueva York o en Hong Kong, en Cholón o en Londres, la vida china es casi impermeable al mundo que la rodea y sigue fielmente sus costumbres seculares. Las tradiciones y la estructura familiar se respetan fielmente, y no es raro ver a las cuatro generaciones de una misma familia vivir bajo un mismo techo, e incluso en la misma habitación. El sacrosanto respeto a los antepasados explica en gran parte los pocos problemas que plantean los jóvenes, tan turbulentos en otras minorías.

LOS CHINOS DE NUEVA YORK, UNA COMUNIDAD MODELO

Al contrario de las poblaciones de origen mediterráneo, que frecuentan estos mismos barrios del East Side y que, transportando a los Estados Unidos sus costumbres viven en la calle, perezosos y descuidados, los chinos viven sobre todo en su casa, dedicando todos sus cuidados y preocupaciones a su familia.

El resultado es que los chinos de Nueva York son hoy una comunidad modelo, con casas limpias por dentro aunque sean sórdidas por fuera,

(Continúa en la página 21)



UNA PERSPECTIVA DE LA GRAN CIUDAD DE NUEVA YORK CON SUS FAMOSOS RASCACIELOS DE MANHATTAN AL FONDO. EN UN REPLIEGUE DEL POPULOSO Y SORDICO «GREENWICH VILLAGE», CASI EN LA PUNTA DE LA PENINSULA DE MANHATTAN, SE ENCUENTRA ESCONDIDO UNO DE LOS MAS DISCRETOS BARRIOS CHINOS DEL MUNDO. — (Foto CIFRA)

# Historia ejemplar de un inventor español

## «Canito» abre la puerta a la esperanza

EN la última Exposición Internacional de Bruselas, celebrada en la pasada primavera, el propio «Mr. le Maire», —el Alcalde de la ciudad—, prendió sobre el pecho de «Canito» una valiosísima medalla de oro: la de San José Obrero. No era su primera condecoración, pero a Canito, que caminaba por el recinto de la «Expo» de la mano de su padre, levantando oleadas de admirada sorpresa, le inundaba el pecho de gozo. El pecho inexistente que latía al unísono absoluto del de su creador...

Si, claro. Todos los padres quieren a sus hijos. Todos los hijos le deben a estos la vida. Pero el caso de «Canito» es muy distinto, «Canito» tiene una historia preciosa. El ha nacido de la voluntad, del tesón, de la entrega absoluta de un hombre a una causa esplendidamente generosa: la de la rehabilitación de los niños víctimas de la polio.

«Canito» es un muñeco cuyas piernas artificiales suplen las de los inválidos. Es un prodigio mecánico al cual un hombre infiltra nervios, corazón, esperanza. La verídica historia de «Canito» —incansable viajero que ahora prepara sus maletas para acudir especialmente invitado a las Exposiciones de Alemania y de Nueva York— es como un cuento. Y es, sobre todo, una gran puerta abierta de par en par a la esperanza de chicos y de grandes que sufrieron la espantosa enfermedad.

«Hubo una vez un pastorcillo»... Se llamaba Cándido Reyes. Hasta los trece años anduvo por los campos apacentando ganado. Luego ingresó como aprendiz en una forja... Y al cabo de algún tiempo trabajaba en un taller ortopédico. Vió muy de cerca la miseria de la vida. Piernas y brazos artificiales, criaturitas inocentes condenadas a la inactividad casi total...

Cándido Reyes trabaja, trabaja, estudia, ensaya. Han pasado muchos años. Está ahora cerca de los sesenta. En contacto permanente con médicos y enfermos, dedica todo sus afanes al empeño.

—Después de tantos adelantos en todas las ramas de la medicina y de la cirugía, ¿por qué no habíamos de inventar algo para que pudieran andar y hasta bailar las personas que por sus propios medios no pueden hacerlo? —dice—. Y ni corto ni perezoso me puse a trabajar día y noche rogando a Dios que me iluminase.

«Canito» está, sin metáfora, en marcha. Ha sido elegido por las autoridades españolas para representar los adelantos ortopédicos españoles en la Feria Mundial neoyorkina. Ha interpretado películas y ha actuado en la T.V. Está condecorado. No solo en Bruselas, sino en Copenhague, en Munster y en Heidelberg, los Hospitales se interesan por él. Los doctores reaniman la moral, cuidan a los enfermos. Canito —que ya tiene hasta Angel de la Guarda— le devuelve la plena confianza.

Los chiquillos podrán jugar al escondite tras tantos años de hacerlo solo a la oca o al rompecabezas. Los niños de verdad, esos que, además tienen su propio cuerpecillo y sus ilusiones múltiples. Los mayores tendrán a su alcance, lo mismo que una radio, una máquina de escribir o una bicicleta, un aparato que acoplado a sus miembros inválidos —e incluso si carecen de ellos— les permita volver a sonreir marchando del brazo enamorado por la calle.

El padre de «Canito» lo pone a disposición de todo el mundo. No se trata de un industrial ambicioso. La historia del muñeco de la polio es una historia de verdad y no un cuento con buenos y malos. Es una ejemplar historia de esas en que destacan nombres de grandes bienhechores de la Humanidad. El invento, casi mágico, es, por voluntad de su forjador, aparato al alcance de todos los afectados.

Por eso, cuando Cándido Reyes, un español sencillo, que fue pastor en la infancia y conoce además de las estepas, la dureza del camino y la satisfacción de recorrerlos con la mirada en alto, pasea de la mano de «Canito» por los recintos de las grandes Exposiciones Internacionales y le transmite su propia taquigrafía emocional, siente tan húmedos los ojos y tan caliente el pecho. Porque nada le satisface tanto como esas Medallas que penden sobre el pecho del muñeco y que son, forzoso es repetirlo, la estrella esperanzadora de la recuperación de los que sufren el martirio de una invalidez en sus miembros.

Abrazado a Canito, Cándido Reyes acudirá este mes al Curso Superior de Ortopedia y Recuperación que se celebrará en París bajo la dirección del Profesor Merle d'Aubigné. Y luego a Alemania, a los Estados Unidos... No es un cuento de hadas; es un realidad vital.

E. RUIZ CRESPO

# Sucedió hace 100 años

## Sillas de anea en el Borne.- Una riquísima colección bibliográfica

Leemos en el Diario de Palma, del lunes 29 de febrero al sábado 5 de marzo de 1864.

29 FEBRERO: **En la próxima primavera volverán las incómodas sillas de anea en el Borne y con ellas las unánimes y justas quejas del público. En las grandes poblaciones el Ayuntamiento adjudica en subasta el derecho de colocar asientos y cede al empresario el derecho de exigir una retribución. En Madrid y Barcelona es: sillones 50 céntimos de real, sillas 25. El contratista tiene la obligación de dar una papeleta impresa. Con ello se evita el inconveniente que se nota en Palma, de que el que se levanta para saludar a un amigo, se encuentra como el que fue a Sevilla.**

1º MARZO: Falleció el bibliográfico mallorquín, don Miguel Capdebou y Capó. A sus desvelos se debe una riquísima colección de todo lo que han producido las prensas de Baleares y una colección no menos rica de cuantas monedas y medallas se han acuñado en estas islas desde Jaime II hasta nuestros días.

2 MARZO: **Supuesto que se gastó mucho dinero en el monumento que perpetúa la venida de SS. MM. en la plazuela del exconvento de San Francisco de Paula, conviene hermosear los alrededores y trasladar los faroles de gas que resultan mal colocados y que desaparezca la irregularidad del viejo cuartel de caballería.**

**(Se trata del monumento a Isabel II, en la Glorieta).**

**Ayer debutó el tenor señor Fabris, con la ópera Lucrecia, de Donizetti.**

3 MARZO: Entre los ministros ultimamente nombrados figura para la cartera de Guerra el señor Marchesi, capitán general que fue durante años de estas islas. Nuestro paisano, el Capitán General de Cataluña, don Fernando Cotoner, ha salido para Bilbao.

4 MARZO: **Un misionero, el P. Palau, que fue a Ibiza a predicar ejercicios publica un Remitido que dice: «El palacio episcopal donde reside el Gobernador eclesiástico y todas las rectorías de afuera de la ciudad se hallan como en tiempo de guerra en un verdadero estado de sitio, amenazadas por el puñal del asesino». Narra después crímenes de que fueron víctimas venerables sacerdotes y familiares. Se necesita en aquella isla un Obispo y un Jefe político.**

5 MARZO: No es cierto que el señor Capdebou legase su colección de impresos salidos de las prensas de Baleares a la Biblioteca Provincial y al Instituto, pues revocó tal donación en un codicilo. — **ESEA.**

# Plenitud de nacimiento

Por Miguel KAMIS ALONSO

*No sólo nacemos dos veces. Sino que el vivir, es un renovado nacer.*

*Nacer es un venir a la luz. Vivir, es un continuado hacerse con la luz.*

*La vida empieza con un progresivo tomar conciencia de las cosas, con esa misteriosa luz que nos pone en contacto con ellas.*

*Los paidólogos hablan del despertar de los sentidos en los niños, que es un venir a la vida después de nacer.*

*Vivir, no es sólo entrar en la luz. Es tambien —y principalmente— derramarla.*

*No basta la luz material y externa. Sería cosa muerta, sin esa otra luz que viene de los adentros del ser viviente.*

*La vida es conjugación de la luz íntima, con la luz exterior.*

*Esto cabe referirlo, no sólo al hombre, sino también a los animales.*

*La vida de la vida, es el alma en todo ser que vive.*

*Vivir, es estar animado por un principio vital.*

*Las cosas cobran vida por la vida que llevamos a ellas.*

*Con esto, entramos en el vivir del hombre. Que no es solamente tomar conciencia de las cosas, sino, a la vez, tomar conciencia de si mismo.*

*Es el nacimiento a la vida humana, a que vamos destinados.*

*El niño hace vida simplemente animal, hasta tanto que se da cuenta de lo que es en ese mundo superior a las cosas.*

*Pero, no se detiene aquí el vivir humano. No es suficiente para el hombre darse cuenta de lo que es. Requiere, además, tomar conciencia de lo que debe ser él entre las cosas y en la convivencia con los demás hombres.*

*Venir a esa vida alta —nacer a esa luz del espíritu—, es el nacimiento propio del hombre.*

*Y es un continuado nacer porque vivir es un renovado tirar adelante en la senda atrayente del insaciable deseo humano.*

*La vida no es un quedarnos en nosotros. Es buscar ansiosamente la Vida.*

*Es un peregrinaje por los caminos del mundo, en búsqueda constante del Desconocido.*

*Nos sentimos impelidos por una fuerza misteriosa más allá de nosotros.*

*No encontramos satisfacción, sino moviéndonos en camino de ascensión sobre cuanto nos rodea.*

*Y no es que nos contente un lugar o sitio de llegada. Se trata, más bien, de un estado del alma.*

*De un sentirse bien consigo, por anhelar el Bien.*

*Pararse el alma en aquéllos, es romper —destrozar— el espíritu que nos mueve en la vida ascensional humana.*

*De ahí, la importancia vital del cobrar conciencia de lo que deseamos y de lo que debemos desear.*

*En esto consiste el verdadero nacimiento en el reino del espíritu.*

*El cuerpo y los sentidos que extendemos sobre nuestro derredor, constituyen un centro y punto de partida de caminos diversos hacia una finalidad superior que debemos indagar constantemente.*

*Todo lo huidizo y que se nos va de las manos del alma sin dejarnos satisfechos jamás, no es mansión de queda para el hombre.*

*Esto nos advierte que somos caminantes hacia una Realidad por apresar. Que nos hará dichosos con plenitud. Al contrario de las realidades efímeras del camino que, al abrazarlas, se nos convierten en pesadilla atormentadora.*

*La realización del hombre —plenitud de nacimiento— solamente la han sentido los santos, al vincular amorosamente su vida a la Vida.*

*Han entrado en la luz de la Divinidad. Han tomado conciencia de que viven en el seno de Dios.*

M.C.D. 2022